



第 2399(2018)号决议所设中非共和国问题专家小组 2018 年 12 月 14 日  
给安全理事会主席的信

安全理事会第 2399(2018)号决议延长任期的中非共和国问题专家小组成员  
谨按照第 2399(2018)号决议第 32(c)段转递关于专家小组工作的最后报告。

所附报告于 2018 年 11 月 13 日提交安全理事会关于中非共和国的第  
2127(2013)号决议所设委员会，于 2018 年 12 月 7 日由委员会审议。

请提请安全理事会成员注意本函及其附件并将其作为安理会文件分发给荷。

罗曼·埃斯梅约(签名)

协调员

梅兰妮·德格鲁夫(签名)

专家

保罗-西蒙·汉迪(签名)

专家

伊利亚斯·乌西迪克(签名)

专家

恩里卡·皮科(签名)

专家



## 安全理事会第 2399(2018)号决议延长任期的中非共和国问题专家小组的最后报告

### 摘要

在中非共和国为通过一项全面和平协议而开展政治对话前夕，武装团体领导人继续发出自相矛盾的信号。前塞雷卡联盟领导人尤其如此。他们虽然参加了各种会谈并表示支持非洲联盟中非共和国和平与和解倡议，却尚未采取任何具体裁军步骤。

此外，随着中非共和国武装部队重新部署于前塞雷卡领导人所影响的地区，这些领导人还继续表现出越来越反政府。他们认为，在这些地区重新部署部队的行动只应在签署全面协议后进行。2018年8月5日在莫岩锡多举行的会谈中，受制裁个人中非复兴人民阵线的 Abdoulaye Hissène、争取中非和平联盟的 Ali Darassa、中非爱国运动的 Mahamat Al-Khatim 展示了强大力量和团结精神，但其各自派别之间在实地未能实现具体的合作。

前塞雷卡派系团体为了在即将举行的对话前加强其军事地位，也为了准备应对可能与国防和安全部队发生的冲突，已继续购置武器。本报告详述了中非复兴人民阵线和争取中非和平联盟非法贩运武器的情况，特别是从苏丹领土实施此类活动的情况。

前塞雷卡派系领导人抗拒对其所控制领土的任何外来影响，无论影响者是国家还是其他武装团体，表明他们不愿让自己的经济利益受到任何挑战。报告描述了畜牧业对于大多数武装团体的运作战略和筹款战略所具有的首要意义，特别是对于富拉尼族为主的争取中非和平联盟、“和平”组织、“回归、索回和复原”组织(3R 组织)而言。

武装团体还继续从黄金和钻石开采活动创收，主要手段是实行非法征税制度。此外，专家小组还注意到由于国家关于合法黄金交易的条例不健全，一些经济经营者出口来自武装团体控制区的黄金，从而助长其筹款活动，至少是间接助长。本报告还介绍了前塞雷卡派系领导人、前总统顾问 Ousmane Mahamat Ousmane 参与向喀麦隆境内走私钻石的情况。

武装团体领导人继续自我标榜为保护平民和人道主义人员的负责任行为体，但其战斗人员继续犯下严重侵犯人权行为。专家小组调查了纳纳-格里比齐省、瓦姆省、瓦姆-彭代省涉及此类行为的案件，包括针对平民和人道主义人员的袭击事件。犯有此类行为者为中非复兴人民阵线、中非爱国运动、艾哈迈德·巴哈尔的中非解放全国运动、“反砍刀”组织等团体的战斗人员。报告还叙述了袭击联合国维和人员的行为，尤其是该国东南部自卫团体实施的此类行为。此外专家组还感到关切的是，中非共和国与冲突有关的性暴力事件存在少报情况，对性暴力和性别暴力受害者的支助也有限。

中非共和国的冲突仍受到若干区域动态和危机的交叉影响。本报告介绍了区域内战斗人员寻找武装团体所提供牟利机会的情况。此外还介绍了 2018 年初中非复兴人民阵线与刚果民主共和国 John Tshibangu 反叛团体之间合作的情况。

专家小组继续监测制裁措施(武器禁运、资产冻结、旅行禁令)的执行情况。报告还介绍了政府继续努力根据武器禁运及有关通知的豁免规定获取军事装备的情况，并介绍了国防和安全部队当前的部署情况。专家小组着重指出，国家当局已准许进口枪支和狩猎弹药，从而违反了武器禁运规定。

受制裁个人 Abdoulaye Hissène 和 Nourredine Adam 还继续旅行，例如于 2018 年 8 月 27 日和 28 日在喀土穆参加一次会议，从而违反了制裁措施的规定。此外，几个被列名的个人(均为前“反砍刀”组织领导人)继续从国家当局领取工资。其中的 Alfred Yékatom 于 2018 年 10 月 29 日用霰弹枪射击国民议会后被逮捕。

## 目录

章次	页次
一. 背景 .....	6
二. 武装团体参与政治进程和国家政治.....	7
A. 政治进程 .....	7
B. 前塞雷卡派系与政府之间在对话开始前关系紧张.....	8
C. 班吉的动荡风险：武装分子与政治行为体之间的联系.....	10
三. 中非共和国的危机和区域不安全状况.....	12
A. 跨界合作 .....	13
B. 中非共和国：外国作战人员和武装团体的游戏场.....	13
C. 对机场、港口和公路的控制不力 .....	15
四. 受前塞雷卡派系影响地区的事态发展以及与“反砍刀”组织和自卫团体的持续战斗 .....	15
A. 普遍存在的不安全状况和严重侵犯人权行为 .....	15
B. 跟踪苏丹和中非共和国之间的武器贩运 .....	18
C. “反砍刀”组织的武器状况和拆除土制武器制造设施.....	20
D. 开采和贩运自然资源 .....	20
五. 与喀麦隆接壤地区的事态发展.....	21
A. 西北部地区武装团体的活动 .....	21
B. 瓦姆-彭代省稳定局面脆弱、侵犯人权行为持续不断 .....	22
C. 西里里与跨境贩运武器和自然资源 .....	24
六. 畜牧和季节性游牧，冲突的一个重要方面.....	27
A. 畜牧处于武装团体战略的核心 .....	27
B. 武装团体以畜牧业为主要收入来源 .....	28
C. 争取中非和平联盟、“回归、索回和复原组织”以及西里里：从富拉尼人的“保护者” 变成压迫者 .....	30
D. 季节性游牧：一个区域安全问题 .....	32
七. 钻石和黄金的合法贸易和非法贩运.....	33
A. 金伯利进程、钻石贸易和贩运 .....	33
B. 总统顾问奥斯曼·穆罕默德·奥斯曼涉足钻石走私.....	34

C. 黄金：合法贸易、贩运和安全问题 .....	35
D. 黄金：合法贸易与武装团体的资金筹措 .....	35
八. 跨领域的人权问题 .....	36
A. 煽动暴力 .....	36
B. 性暴力和性别暴力 .....	37
C. 对医疗设施的袭击 .....	38
D. 针对维和人员的袭击 .....	39
九. 执行制裁：武器禁运、资产冻结和旅行禁令 .....	40
A. 武器禁运与国防和安全部队 .....	40
B. 国家当局和区域组织呼吁解除武器禁运 .....	43
C. 检查、储存和管理受豁免的武器弹药 .....	44
D. 中非共和国政府违反武器禁运的规定，授权进口手枪、猎枪和弹药 .....	44
E. 违反旅行禁令 .....	45
F. 中非共和国国家当局未执行资产冻结 .....	46
G. 关于阿卜杜拉耶·侯赛因资产的最新情况 .....	47
十. 建议 .....	47
附件* .....	49

---

\* 附件仅以原文分发，未经正式编辑。

## 一. 背景

1. 2018年1月30日,安全理事会通过第2399(2018)号决议,授权专家小组执行几项任务,包括与安全理事会关于中非共和国的第2127(2013)号决议所设委员会讨论后至迟于2018年12月31日向安理会提交最后报告。

2. 按照第2399(2018)号决议的要求,本报告除其他外评估了安理会所规定制裁措施(武器禁运、旅行禁令、资产冻结)的执行情况,并论及若干问题,目的是确定参与该决议第20和21段所界定应予以制裁活动的个人和实体。

3. 本报告所述期间为2018年3月1日至11月6日(报告起草工作完成之日)。

### 合作

4. 2018年专家小组访问了中非共和国16个省中的14个省(见附件1.1的地图)。专家小组还正式访问了比利时、喀麦隆、刚果、法国、意大利。专家小组2018年因差旅预算减少,决定取消了原计划对中非共和国等国家的若干访问活动。在这方面,秘书长于2018年7月25日向会员国通报了联合国面临的财政困局,并表示秘书处可能需要采取措施减少费用。2018年10月专家小组获悉其预算被削减,这进一步削弱了其执行授权任务的能力。本报告反映专家小组在预算拨款减少后所能开展的工作。

5. 专家小组自开始执行任务以来,向会员国、国际组织、私营实体发出74封公函,就其请求收到了不同程度的回应(附件1.2)。

6. 根据第2399(2018)号决议第33段,专家小组继续与安全理事会设立的其他专家小组或专家组交流信息,特别是与刚果民主共和国问题专家组和苏丹问题专家小组交流信息。

7. 专家小组感谢联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)在本报告所述期间提供支持和协作。

### 方法

8. 专家小组努力确保遵守安全理事会关于制裁的一般性问题非正式工作组在其2006年12月22日报告(见S/2006/997,附件)中提出的标准。专家小组虽然打算尽可能地保持透明,但在指明信息来源身份会使他们或他人面临不可接受的安全风险的情况下,则打算不公布身份信息。

9. 专家小组同样致力于最大限度做到公平,酌情并尽可能地努力向有关各方提供报告中可能提到的涉及他们的任何信息,供他们在规定的时限内审阅、发表意见和做出回应。

10. 专家小组维护其工作的独立性,抵制任何削弱其公允立场或使其被视为持有偏见的企图。专家小组在意见一致的基础上核准了本报告的文本、结论和建议,然后才与委员会举行会议并由专家小组协调员根据第2399(2018)号决议将报告传递安全理事会主席。

## 二.武装团体参与政治进程和国家政治

### A. 政治进程

#### 非洲联盟倡议

11. 专家小组以前的报告曾强调指出，由于存在并行的和平倡议，推迟了在中非共和国开始包容各方的政治对话，但评估小组注意到在本报告所述期间，非洲联盟的中非共和国和平与和解倡议逐渐获所有利益攸关方确认为中非共和国政治进程的主要框架。<sup>1</sup>

12. 中非稳定团最近在非洲联盟的倡议中承担了更大作用。另外还宣布未来将任命非洲联盟-联合国中非共和国联合特使。这些行动有助于使非洲联盟的倡议在所有政治倡议中占据核心位置。所有相关行为体目前均宣称在非洲联盟倡议的框架内采取行动。<sup>2</sup>与此同时，政府和武装团体的代表因非洲联盟倡议没有明确时间表而向专家小组表示关切。在编写本报告时，对话的日期和地点尚未商定。

13. 2018年8月28日至30日，非洲联盟调解人小组根据非洲联盟路线图提出的目标，在布阿尔(纳纳-曼贝雷省)举行会谈，与14个主要武装团体完成了一系列磋商。会上，武装团体所提申诉被汇总成一份文件，于2018年8月31日交给中非共和国总统福斯坦-阿尔尚热·图瓦德拉，以筹备武装团体与政府之间的全国对话(附件2.1)。专家小组获得的资料显示政府与武装团体之间的讨论主题主要涉及以下问题：权力下放、分享权力、自然资源管理、司法(包括取消制裁)(另见S/2018/729，第39段)。<sup>3</sup>

14. 非洲联盟倡议技术秘书处与合作伙伴一道，<sup>4</sup>继续举办培训讲习班，以协助政府代表、武装团体领导人、民间社会成员、受害者代表等对话的利益攸关者进行能力建设。

#### 喀土穆会谈

15. 2018年7月10日，参与非洲联盟倡议的14个武装团体被邀请在俄罗斯联邦和苏丹政府代表主持下于喀土穆举行会谈。除中非复兴人民阵线由副主席、制裁名单所列人员Nourredine Adam为代表出席会谈外，其他受邀请武装团体(争取中非和平联盟、中非爱国运动、“反砍刀”组织的Maxime Mokom分支)均未出席。一些武装团体的代表告诉专家小组，他们没有前往喀土穆是因为不希望自己对非洲倡议的承诺受到怀疑。<sup>5</sup>

<sup>1</sup> 2018年8月1日、9月28日、10月8日在班吉与外交消息人士的会晤。

<sup>2</sup> 2018年8月28日和29日、9月25日和30日在班吉与政府和外交消息人士的会晤。

<sup>3</sup> 2018年9月26日在班吉与政府官员的会晤。2018年10月27日与一名秘密消息人士的会晤。

<sup>4</sup> 圣艾智德团体、人道主义对话中心、非洲建设性解决争端中心。

<sup>5</sup> 2018年9月25日和10月8日在班吉与争取中非和平联盟代表的会晤。2018年10月10日在班吉与中非复兴人民阵线代表的会晤。

16. 2018年8月28日在喀土穆举办了第二次会谈，参加方仍为上述4个武装团体。与会者签署了一项谅解宣言(附件2.2)，其中承诺实现和平以及重建人员和货物自由流通的必要条件。

17. 在喀土穆会议后，中非共和国政府于2018年8月29日发布公报，表示注意到由俄罗斯联邦和苏丹政府举办的喀土穆会议(附件2.3)。图瓦德拉总统还致函感谢俄罗斯联邦总统(附件2.4)。由于喀土穆会谈和非洲联盟调解人小组与武装团体在布阿尔的会谈同日举行，致使人们担心喀土穆会谈成了与非洲联盟倡议分庭抗礼的进程。<sup>6</sup>然而，武装团体签署的宣言、政府的公报、苏丹总统致非洲联盟委员会主席的信(附件2.6)均强调指出喀土穆进程立足于非洲联盟倡议的框架之内。此外，2018年9月俄罗斯联邦还被非洲联盟倡议授予观察员身份，与五方小组成员在班吉具有同等身份。<sup>7</sup>

18. 签署喀土穆宣言的3个前塞雷卡派系(中非复兴人民阵线、争取中非和平联盟、中非爱国运动)于2018年10月19日和22日分别发表公报，宣布退出喀土穆进程(附件2.5；其动机见下文第26至29段)。但在本报告编写之时，正在考虑召开另一次喀土穆会议(见附件2.6)。

19. 附件2.7介绍在全国解除武装、复员、重返社会和遣返问题咨询和监测委员会框架内举行讨论的情况。

## B. 前塞雷卡派系与政府之间在对话开始前关系紧张

20. 除了计划中非洲联盟对话的议程上有争议的问题(见上文第13段)之外，若干其他事态发展也进一步加剧了政府与武装团体之间的紧张关系。这些问题主要源于在不同地点部署国防和安全部队的行动(见下文第179段)以及一些武装团体感到喀土穆会议旨在取代非洲联盟倡议。

### 前塞雷卡团体与中非共和国武装部队和国内安全部队的部署

21. 前塞雷卡各团体经常表示反对在其控制区部署中非共和国武装部队，不过各团体反对的程度不同。当前尚未达成政治协议，规定武装团体按何种条件编入国防和安全部队。在此情况下，前塞雷卡派系团体认为部署中非共和国武装部队(有时是国内治安部队)的行动证明政府选择以军事手段解决危机(见 S/2018/729，第38和39段)。

22. 在这方面，中非复兴人民阵线已努力向民众和国际社会显示(见第60段下文)，其所影响地区实现了和平共处，因此不需要派驻中非共和国武装部队或国内安全部队。该团体在“法国24”电视网播放的纪录片中试图展示恩代莱各群体间和谐共处的形象。<sup>8</sup>

<sup>6</sup> 2018年9月25日在班吉与外交消息人士的会晤。

<sup>7</sup> 五方小组成员包括：联合国、非洲联盟、中部非洲国家经济共同体(中非经共体)、美利坚合众国、法国，外加欧洲联盟、世界银行、中国、俄罗斯联邦。

<sup>8</sup> <https://www.youtube.com/watch?v=IzNmDh976Zk> (2018年10月30日查阅)。

23. 中非爱国运动和争取中非和平联盟历来拒不赞同中非复兴人民阵线的强硬政治立场。相反，它们倾向于采取较为折衷的立场，表示支持解除武装和恢复国家权力。

24. 不过，目前中非共和国武装部队正在中非爱国运动和争取中非和平联盟所影响地区重新部署，有可能因控制运输线和牲畜业而损害这两个派别的创收能力(见下文第六节)。2018年6月，争取中非和平联盟经激烈的内部辩论并与中非稳定团谈判后，勉强同意中非共和国武装部队士兵可以跨越中非和平联盟所影响地区向班加苏(姆博穆省)部署(见 S/2018/729，第19段)。<sup>9</sup> 2018年10月1日中非共和国武装部队士兵部署到班巴里，使争取中非和平联盟对此事日益加重的担心得到证实，因为这些士兵的存在对该团体在瓦卡省的利益构成了挑战。<sup>10</sup> 10月4日争取中非和平联盟政治协调员 Ahmat Ali 威胁班巴里平民和穆斯林居民代表说：如其与中非共和国武装部队人员合作，将对其施加报复。<sup>11</sup> 2018年10月31日，争取中非和平联盟与中非稳定团在哈吉居民区发生冲突，据报至少12人受伤。<sup>12</sup> 最近部署的中非共和国武装部队士兵与维和人员共同参与了作战行动。

#### 前塞雷卡团体与喀土穆进程

25. 2018年8月28日喀土穆会谈除通过了谅解声明(见上文第16段)之外，还讨论了其他一些问题。<sup>13</sup> 这些问题包括国家权力下放，以及能否让武装团体担负“临时自卫队”职责，负责在各自的影响区提供安保，直至解除武装、复员、重返社会和遣返方案得到落实(附件2.8)。为进一步鼓励各武装团体参加政治进程，还讨论了如何在其控制下的地区创造商业机会，以及能否以其现有一些活动为基础，在政府权力下开展官方业务。例如，据报向争取中非和平联盟领导人提出了在瓦卡省参与建立屠宰场的建议。<sup>14</sup>

26. 3个前塞雷卡派系的领导人对所提出的建议表示了兴趣。与此同时，会谈后武装团体显得越来越怀疑喀土穆进程，认为会谈完全是在促进政府的利益。<sup>15</sup> Abdoulaye Hissène (中非复兴人民阵线)、Ali Darassa (争取中非和平联盟)、Mahamat Al-Khatim (中非爱国运动)在宣布退出喀土穆进程(见上文第18段)的公报中表示，喀土穆宣言已沦为工具，迄今仅仅有助于部署中非共和国武装部队。3名领导人重申了对非洲联盟倡议的承诺。

<sup>9</sup> 2018年10月29日与争取中非和平联盟代表的电话交谈。

<sup>10</sup> 2018年10月2日在班巴里与争取中非和平联盟代表的会晤。

<sup>11</sup> 2018年10月5日的机密报告。

<sup>12</sup> 2018年11月2日的机密报告。

<sup>13</sup> 2018年9月2日和3日在班吉、2018年10月2日在班巴里与争取中非和平联盟、“反砍刀”组织、中非复兴人民阵线代表的会晤。

<sup>14</sup> 2018年9月2日和3日在班吉、2018年10月2日在班巴里与争取中非和平联盟、“反砍刀”组织、中非复兴人民阵线代表的会晤。

<sup>15</sup> 2018年10月22日与武装团体代表的电话交谈。

27. 武装团体内部对于参与喀土穆进程也是有争议的，因为其领导人没有在内部协调立场。争取中非和平联盟和中非复兴人民阵线政治协调平台的成员认为自己在喀土穆会谈之前未被征询过意见。他们向专家小组明确表示不赞成该倡议。<sup>16</sup>

28. 中非复兴人民阵线内部的紧张状况达到极其严重的程度，其表现是 2018 年 10 月 27 日至 29 日发布了一系列相互矛盾的公报(附件 2.9)。这些公报表明领导人对于 2018 年 10 月 26 日投票罢免议长 Karim Meckassoua 持有不同意见，还显示受制裁个人 Nourredine Adam 和 Abdoulaye Hissène 之间在喀土穆进程上可能不和，因为前者积极支持进程，而后者现在持反对态度。

29. 据报在喀土穆给予每个武装团体的代表一笔钱(50 000 美元)，作为对其参与的报偿。中非爱国运动内部对如何分享这笔钱也出现了纷争。<sup>17</sup>

#### 不断试图统一前塞雷卡派系各团体

30. Abdoulaye Hissène 已加紧努力统一前塞雷卡派系各团体。近几个月来，这些派别多次就建立反政府联合阵线表达共同立场。这些努力的高峰是各派别共同反对喀土穆宣言(见上文第 26 段)。2018 年 8 月，争取中非和平联盟领导人 Ali Darassa、中非爱国运动领导人 Mahamat Al-Khatim、中非复兴人民阵线领导人 Abdoulaye Hissène 在瓦姆省和纳纳-格里比齐省举行了几次会谈。特别是，2018 年 8 月 5 日他们在 Moyenne-Sido 表现出团结态度(附件 2.10)，讨论了政治进程，承诺共同采取行动解决畜牧安全问题(见下文第 106 段)。

31. 然而，协调各团体政治立场的努力并没有转化为行动协调方面的进展。这 3 个团体之间的信任度没有高到足以让任一团体在另一团体的影响区开展军事行动。例如，当中非共和国武装部队在班巴里部署时，中非复兴人民阵线表示愿意向争取中非和平联盟提供支持，但后者拒绝其他团体增援。<sup>18</sup>

### C. 班吉的动荡风险：武装分子与政治行为体之间的联系

32. 随着国际部队派驻到中非共和国，位于各省的武装团体要想对班吉发动攻势而取得成功已非易事。前总统弗朗索瓦·博齐泽倒台以来，所有颠覆国家当局的活动均以调集位于班吉的武装团体或民兵为途径。例如，2015 年 9 月至 10 月有人在班吉煽动暴力行为，旨在拖延选举进程或推翻过渡当局(见 S/2015/936，第 8 至 41 段)。

33. 专家小组评估认为，颠覆政府的活动目前仍有可能发生。2018 年 10 月 26 日投票罢免议长 Karim Meckassoua 等活动导致了分裂的政治气氛。他被指控的行为包括违反议会规则。<sup>19</sup>

<sup>16</sup> 2018 年 9 月 2 日、2018 年 10 月 10 日与争取中非和平联盟、中非复兴人民阵线代表的会晤。

<sup>17</sup> 2018 年 10 月 3 日在班吉与中非复兴人民阵线代表的会晤。

<sup>18</sup> 2018 年 10 月 3 日在班巴里与秘密消息人士的会晤。

<sup>19</sup> 2018 年 10 月 18 日约 100 名议员签署了致国民议会的说明，提出对 Meckassoua 先生的指控。

34. 在下文中，专家小组介绍了有能力在首都制造动乱的 3 类武装行为体。专家小组获悉，一些政界人士以及前塞雷卡派系成员已与其中某些武装行为体结盟，以获得在首都制造动乱的能力，以备有朝一日感觉可以向政府施加压力或将其颠覆。

#### 自封的 PK5 “自卫” 团体变得政治化

35. 在班吉的 PK5 区，自封的自卫团体继续保持强大的影响力。这些团体的领导人在 2018 年 7 月 15 日致中非共和国当局、中非稳定团、非洲联盟的文件中要求将其纳入非洲联盟倡议(附件 2.11)。虽然它们的要求被驳回，但该文件表明其愿意更好地组织起来，就赦免其成员以及参与解除武装、复员、重返社会和遣返进程提出政治要求。<sup>20</sup>

36. 在同一份文件中，Nimery Matar Jamous (别名“力量”)自称是 PK5 “自卫”协调平台的参谋长。由于他在社区影响力较大，前塞雷卡派系(见 S/2018/729，第 68 段)甚至政府成员有时会寻求其支持。

#### 中非共和国武装部队退役人员的不满

37. 为进行安全部门改革，国防部长和中非共和国武装部队参谋长于 2018 年 2 月在美利坚合众国、欧洲联盟中非共和国培训团(欧盟培训团)、中非稳定团支持下启动了退役进程。共有 780 名中非共和国武装部队人员同意在按具体标准获支付欠薪后退役。专家小组所会见的退役中非共和国武装部队人员声称军事机构除支付欠薪外，还保证给予更多金钱补偿。他们说这些承诺尚未得到履行。<sup>21</sup> 他们还告诉专家小组自己仍持有原来的武器。<sup>22</sup>

38. 许多参加退役方案者来自雅科马族。这导致一些行为者声称此进程蓄意针对少数族裔群体成员。他们在安德烈·科林巴担任总统期间(1981-1993 年)被大规模征召入伍，因为该总统本人就是雅科马族。<sup>23</sup> 2018 年 9 月 19 日，安德烈·科林巴的儿子、前总统候选人德西雷·科林巴的政党举行会议期间，有消息说他曾被短时间逮捕，也加深了雅科马族裔群体成员受国家当局打压的印象，这又使退役士兵更加敌视政府。<sup>24</sup>

39. 中非共和国武装部队退役人员的不满日益被政治化。<sup>25</sup> 专家组已确定有一名不能披露其身份的政界人士(见上文第 8 段)愿意支持以违宪方式变更政府。此人正试图利用中非共和国武装部队退役人员的不满，答应向他们提供武器弹药以换取其支持。他还接触了前塞雷卡派系，特别是中非复兴人民阵线，要求其向他

<sup>20</sup> 2018 年 9 月 9 日在班吉与“力量”的会晤。

<sup>21</sup> 2016 年 10 月 12 日、14 日和 15 日在班吉与退役士兵的会晤。

<sup>22</sup> 同上。

<sup>23</sup> 同上。

<sup>24</sup> 2018 年 9 月 27 日在班吉与安保部门秘密消息人士的会晤。

<sup>25</sup> 见 <https://centrafriqueactu.com/2018/04/10/faca-les-candidats-a-la-retraite-menent-une-campagne-feroce-dintoxication-au-pk9-et-a-nzila-au-sud-de-bangui/> 和 <http://www.corbeaunews.ca/centrafrique-les-militaires-retraites-battent-le-pave/> (2018 年 10 月 28 日查阅)。

提供武器。作为回报，他答应如果计划成功将让这些派系在政府中任职。此人的随机结盟手法是中非共和国常见的情况。一些人往往以社会紧张关系为工具制造政治动乱。

#### “反砍刀”组织团体在班吉暗地发挥政治影响力

40. 班吉的“反砍刀”组织战斗人员仍有很强的行动能力，仍能影响全国政局。因此，政治行为体如能争取到他们的支持，仍是一个强大的资本。

41. 班吉的大多数“反砍刀”组织分子属于“反砍刀”组织的 Mokom 分支。Maxime Mokom 与前塞雷卡各团体不同，即使在未达成政治协议的情况下，也没有退出喀土穆进程，而且支持中非共和国武装部队重新部署。<sup>26</sup> 然而，2018 年 8 月 28 日在喀土穆会议上设立中非联合会之举表明，前塞雷卡团体与 Mokom 分支维持了在所谓“内罗毕小组”框架内已建立的联系(见 S/2015/936，第 24-26 段)。它们之间合作的演变情况将对政治进程起到关键作用。

42. Mokom 保持低调，很少公开批评国家当局。但是，他的一些人员力主采取更强硬姿态向政府施加压力，包括在班吉组织示威活动。<sup>27</sup> Mokom 拒绝回应此类呼吁，声称这样做不符合该集团的政治利益。<sup>28</sup>

### 三. 中非共和国的危机和区域不安全状况

43. 各种区域动态继续对中非共和国的危机造成影响(见 S/2018/729，第 40 至 48 段)。除了可能影响该区域各国参与非洲联盟倡议的政治考虑之外(见下文第 51 段)，一些跨界因素加剧了中非共和国及其邻国的不安全状况。

44. 本报告第六节介绍了跨界和境内季节性转移放牧如何成为武装团体活动的主要推动因素。本报告所审议冲突的其他主要区域层面问题包括：作战人员为寻求各种武装团体提供的获利机会而越界流动(例如，见下文第 82 和 127 至 133 段)、小武器和轻武器的相关流动(下文第 68 至 71 和 101 至 103 段)以及自然资源贩运(第 75 和 99 至 100 段)。

45. 安全威胁的跨国性质促使若干行为体呼吁采取集体对策。在 2018 年 7 月 30 日于洛美举行的联合首脑会议上，西非国家经济共同体(西非经共体)和中部非洲国家经济共同体(中非经共体)的国家元首和政府首脑讨论了这两个次区域组织面临的和平与安全威胁(见下文第 139 段)。此外，2018 年 6 月 1 日于布拉柴维尔举行的联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第 46 次部长级会议重申，需要采取区域办法应对小武器和轻武器扩散、上帝抵抗军以及暴力极端主义和恐怖主义等共同威胁。<sup>29</sup>

<sup>26</sup> 2018 年 9 月 5 日在班吉与 Maxime Mokom 的会晤。

<sup>27</sup> 2018 年 9 月 6 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>28</sup> 2018 年 9 月 5 日在班吉与 Maxime Mokom 的会晤。

<sup>29</sup> 联合国中部非洲区域办事处 131/02-2018 号新闻公报。

## A. 跨界合作

46. 在本报告所述期间，中非共和国政府继续与邻国签署关于设立跨界问题委员会的双边和三边协定(见 S/2018/729，第 47 和 48 段)。2018 年 10 月 5 日，在与制裁委员会主席的会晤中，森普利斯·萨兰吉总理确定喀麦隆、乍得和苏丹为优先国家。尽管双方都认识到有必要设立这些委员会，但迄今尚未正式成立任何委员会。<sup>30</sup>

47. 然而，在跨界安全问题上的双边合作，特别是与喀麦隆的合作有所改善。9 月 13 日，中非共和国国防部长玛丽-诺埃勒·科亚拉率领的政府代表团与喀麦隆当局在边境城镇加鲁阿-布莱(喀麦隆东部省)举行会议。会议的目的是就各种问题加强双边合作。影响中非共和国与喀麦隆边界的主要问题包括非国家行为体流动、土匪活动、季节性牛群迁移以及武器和自然资源贩运。

48. 在中非稳定团的支持下，中非共和国政府还与喀麦隆就跨界问题加强了工作层面的合作。2018 年 8 月，两国的地方当局，即曼贝雷-卡代省省长和肯祖市市长举行会议，商定进一步交流信息并定期举行会议，以应对该地区的安全威胁，特别是作战人员的跨界流动，以及与“和平之路”活动有关的武器和自然资源贩运(见下文第 98 至 103 段)。<sup>31</sup>

## B. 中非共和国：外国作战人员和武装团体的游戏场

49. 向武装团体提供服务的作战人员的流动仍然是该区域的一个重大安全问题。发生在中非共和国和乍得、赤道几内亚等其他国家的政变和未遂政变往往是在邻国作战人员的支持下组织的，有时还利用外国领土发动袭击(见 S/2014/452，第 18 至 22 段)。

### 赤道几内亚据称发生的政变

50. 中非共和国政府于 2018 年 1 月 24 日设立调查委员会，负责调查其国民在 2018 年 1 月赤道几内亚据称发生的政变中可能发挥的作用(见 S/2018/729，第 46 段)。该委员会已向班吉的检察长提交了报告。<sup>32</sup> 截至编写本报告时，尚未就此提出起诉。

51. 虽然调查委员会的报告证实中非共和国国民参与了据称的政变，但专家小组了解到，委员会得出的结论与赤道几内亚当局提交中非共和国政府的调查报告所载结论不同。<sup>33</sup> 由于对中非共和国国民在未遂政变中的责任程度看法不一，两国关系陷入紧张。<sup>34</sup>

<sup>30</sup> 2018 年 10 月 2 日在班吉与外交部长的会晤。

<sup>31</sup> 专家小组访问贝贝拉蒂-甘布拉-肯祖(2018 年 9 月 20 日至 24 日)。

<sup>32</sup> 2018 年 10 月 6 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>33</sup> 2018 年 9 月 29 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>34</sup> 同上；2018 年 10 月 4 日在班吉与外交界消息人士的会晤。

## 来自刚果民主共和国的反叛团体寻求作战人员和武器

52. 专家小组在其 2018 年中期报告中提到(S/2018/729, 第 44 段), 武装团体中非复兴人民阵线在中非共和国瓦卡加省比劳接待了刚果民主共和国前陆军上校约翰·齐邦古, 此人于 2012 年擅自离开部队, 随后一直在策划针对该国国家当局的武装斗争。专家小组最近获得的一些图片和视频显示, 齐邦古在中非共和国现身并开展了军事活动(见附件 3.1)。齐邦古于 2018 年 1 月 13 日抵达比劳, 在中非复兴人民阵线的法杜勒·巴沙尔“将军”家中得到接待。他与被列名个人努尔丁·阿达姆经谈判就获得作战人员和武器达成交易。据报告, 后者同意与齐邦古的反叛团体保持“外交”关系, 但拒绝提供武装作战人员, 因为他希望继续把重点放在中非共和国境内的斗争上。<sup>35</sup>

53. 努尔丁·阿达姆仍然同意为齐邦古拍摄一段与中非复兴人民阵线武装作战人员在一起的视频, 意在使人们认为齐邦古获得了一个强大武装派系的支持。视频于 2018 年 1 月 17 日在互联网上发布,<sup>36</sup> 齐邦古在视频中向刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉发出威胁。<sup>37</sup> 据报告, 齐邦古向中非复兴人民阵线领导人支付了录制视频的费用, 阿杜姆·坎顿“将军”也在视频中露面。<sup>38</sup> 在比劳逗留期间, 齐邦古还与 2013 年塞雷卡主要将领之一穆萨·阿西迈赫进行了接触(见: 下文第 70 段; S/2016/1032, 第 15 段; S/2017/639, 第 70 段及附件 5.9), 要求对方提供武器弹药。专家小组仍不知道阿西迈赫的答复。<sup>39</sup>

54. 1 月 21 日, 齐邦古在阿杜姆·坎顿的陪同下离开比劳, 经由阿姆达福克前往苏丹。<sup>40</sup> 2018 年 1 月 30 日, 在离开约一周后, 齐邦古在坦桑尼亚联合共和国被捕。据报告, 在编写本报告时, 齐邦古被关押在金沙萨的恩多洛监狱。

## 乍得的米歇尔·杜姆罗“将军”返回

55. 米歇尔·杜姆罗是乍得前反叛分子, 原籍乍得南部。他是一个活跃于 1980 和 1990 年代的反叛团体成员, 该团体通常称为“codos”。后来, 2005 年至 2009 年期间, 杜姆罗“将军”成为让-雅克·德马富特领导的中非共和国反叛团体复兴民主人民军的高级军事指挥官。杜姆罗获得这一职位是凭借他的军事背景以及中非

<sup>35</sup> 2018 年 10 月 5 日在比劳与中非复兴人民阵线成员的会晤。

<sup>36</sup> <https://www.youtube.com/watch?v=KR0MCz89Vnc> (2018 年 11 月 2 日查阅)。

<sup>37</sup> 与秘密消息人士的会晤, 2018 年 10 月 2 日在比劳。2018 年 10 月 5 日在比劳与中非复兴人民阵线的会晤。

<sup>38</sup> 2018 年 10 月 5 日在比劳与中非复兴人民阵线成员的会晤。2018 年 10 月 25 日与秘密消息人士的电话交谈。

<sup>39</sup> 2018 年 10 月 2 日在比劳与秘密消息人士的会晤。

<sup>40</sup> 2018 年 10 月 5 日在比劳与中非复兴人民阵线成员的会晤。

共和国西北部居民与乍得西南部居民之间的族裔联系。<sup>41</sup> 据报告,杜姆罗于 2010 年重返乍得行政当局,然后于 2017 年再次离开该国。<sup>42</sup>

56. 2018 年 5 月,米歇尔·杜姆罗出现在马昆达市。<sup>43</sup> 2018 年 7 月初,他前往班吉,几周后在 Combattant 居民区被宪兵逮捕。<sup>44</sup> 截至 2018 年 10 月 17 日,杜姆罗以“Michel Mbaïlemal”的名义被羁押在国家宪兵安全与应急小组的房地内。<sup>45</sup>

57. 专家小组收集的资料表明,杜姆罗试图重新联系“codos Mbakara”组织的前成员。该组织曾在 1990 年代为“codos”设在中非共和国的后方基地提供安保。据报告,他试图招募人员以便在乍得建立新的反叛团体,但没有成功。<sup>46</sup>

#### C. 对机场、港口和公路的控制不力

58. 关于在机场、港口和公路打击武器、自然资源和毒品贩运方面控制不力的情况,见附件 3.2。

### 四. 受前塞雷卡派系影响地区的事态发展以及与“反砍刀”组织和自卫团体的持续战斗

59. 受前塞雷卡派系影响的地区基本保持不变。虽然 2017 年 10 月 9 日在伊皮(见 S/2017/1023, 第 136 至 139 段)、2018 年 5 月 3 日在布里亚(见 S/2018/729, 第 76 段)和 2018 年 8 月 5 日在莫瓦扬西多(见本报告第 30 和 106 段)签署的协议有助于改善前塞雷卡团体之间的关系,但前塞雷卡派系与“反砍刀”组织或自封的自卫团体之间仍然经常发生暴力事件。

#### A. 普遍存在的不安全状况和严重侵犯人权行为

##### 武装团体领导人的双重话语

60. 一方面,武装团体领导人向当地居民和国际社会重申他们致力于确保其控制地区的安全,保证人道主义援助准入,制止犯罪行为(见附件 4.1)。<sup>47</sup> 另一方面,他们没有采取任何具体措施来防止或减轻其作战人员的犯罪和掠夺行为。这种两面做法在卡加班多罗/莫瓦扬西多/巴丹加弗三角地区(瓦姆省和纳纳-格里比

<sup>41</sup> Emmanuel Chauvin, *La guerre en Centrafrique à l'ombre du Tchad. Une escalade conflictuelle régionale ?* (Paris, Agence Française de Développement, 2018)。可查阅: <https://www.afd.fr/sites/afd/files/2018-03-04-43-15/guerre-centrafrique-tchad.pdf>。

<sup>42</sup> 2018 年 10 月 14 日与秘密消息人士的会晤。

<sup>43</sup> 2018 年 10 月 12 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>44</sup> 2018 年 10 月 14 日与秘密消息人士的会晤。

<sup>45</sup> 2018 年 10 月 17 日在班吉与国内治安部队军官的会晤。

<sup>46</sup> 2018 年 10 月 14 日与秘密消息人士的会晤。

<sup>47</sup> 2018 年 10 月 4 日至 5 日在巴丹加弗与民间社会和非政府组织代表的会晤。2018 年 9 月 30 日和 10 月 1 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

齐省，见附件 4.2 的地图)展露无遗。2018 年 7 月至 9 月，3 个主要前塞雷卡派系的领导人(阿卜杜拉耶·侯赛因、默罕默德·哈特姆和阿里·达拉萨)带领大批部队进入该地区，<sup>48</sup> 与此同时，对当地居民的勒索和对人道主义机构的抢劫也有所增加。<sup>49</sup>

#### 针对人道主义行为体的犯罪频发

61. 2017 年夏季以来，该三角地区人道主义行为体的应对能力受到一系列安全事件的严重影响(见 S/2017/1023，第 181 至 187 段)。非政府组织的本国雇员很容易成为武装分子有利可图的目标，因为他们住在有安全保障的非政府组织大院之外，薪金大多高于当地平均收入。例如，2018 年 1 月至 9 月，在巴丹加弗和卡博开展工作的一个非政府组织报告了 34 起针对其本国人员的抢劫事件，而在卡加班多罗开展工作的一个国际组织的本国雇员则遭到 22 次抢劫。<sup>50</sup> 在这两组案件中，前塞雷卡派系分子都是主要肇事者。

62. 涉及人道主义行为体的事件应归类为普通刑事罪，这是普遍的共识。然而，这些犯罪行为与冲突动态之间的联系是显而易见的。例如，对于卡加班多罗事件的增多，必须与 2018 年 4 月以来该地区大量驻扎前塞雷卡派系作战人员联系起来看待(见 S/2018/729，第 71 和 72 段)。2018 年 9 月，5 个非政府组织在 1 周内遭到抢劫，情况变得无法忍受。9 月 12 日，在卡加班多罗开展活动的几个人道主义组织暂停活动，以示抗议，武装团体领导人承诺进行干预。然而，在几天后的 9 月 17 日，武装分子暴力又抢劫了另一个国际组织。<sup>51</sup>

#### 生活在卡加班多罗/莫瓦扬西多/巴丹加弗三角地区的平民更加脆弱

63. 在访问该地区期间，<sup>52</sup> 专家小组在巴丹加弗和莫瓦扬西多之间的公路上统计了前塞雷卡派系建立的 8 个非法检查站，大多由未成年军警人员和武装分子控制。在巴丹加弗，最近发生的冲突标志着前塞雷卡派系和“反砍刀”组织的作战人员违反了 2018 年 2 月 24 日签署的互不侵犯协议。<sup>53</sup> 2018 年 11 月 1 日，一系列针对平民的报复行为引发了当地“反砍刀”组织和前塞雷卡派系分子之间的激烈战斗，导致境内流离失所者营地遭到抢劫和焚烧，10 000 多人流离失所，前往

<sup>48</sup> 三位领导人从卡加班多罗出发，于 2018 年 8 月 3 日至 13 日前往莫瓦扬西多，并于 2018 年 8 月 14 日至 19 日前往巴丹加弗。

<sup>49</sup> 2018 年 10 月 22 日的机密报告。

<sup>50</sup> 2018 年 10 月 14 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>51</sup> 2018 年 10 月 9 日和 16 日在班吉与非政府组织代表的会晤。

<sup>52</sup> 专家小组访问巴丹加弗、卡博、莫瓦扬西多和卡加班多罗(2018 年 9 月 4 日至 10 日)。

<sup>53</sup> 2018 年 9 月 5 日在巴丹加弗与前塞雷卡派系和“反砍刀”组织代表的会晤。

医院大院(见附件 4.3)。<sup>54</sup> 有 20 人受伤,其中 3 人死于严重烧伤。<sup>55</sup> 即便是在这次战斗之前,大约 24 000 名流离失所者每天都遭到生活在营地中的“反砍刀”组织分子的侵略、抢劫和任意拘留。这些肇事者在 Arsene Debat(别名“Sendé”)指挥下开展活动。<sup>56</sup>

64. 在卡博,当地居民向专家小组表达了他们对该镇安全局势的关切。<sup>57</sup> 中非爱国运动的地方指挥官声称要确保该镇的安全,但对一些前塞雷卡派系首领(如阿贾特“将军”)的勒索和抢劫无能为力。这些首领的作战人员在该地区四处流动。<sup>58</sup> 当地商人尽管定期向中非爱国运动缴纳税款以确保得到保护,但尤其容易成为攻击目标,因此他们设法以自卫的名义购买武器。中非爱国运动领导人穆罕默德·哈特姆承认了解这种情况,但拒绝承担任何责任,并将这些勒索行为归咎于在该区域活动的不受控制的武装分子。<sup>59</sup>

65. 卡加班多罗的周围地区同样面临不安全状况。2018 年 6 月,生活在姆布雷地区的民众陷入了由 Francko Yagbengué(别名“Pelé”)领导的“反砍刀”组织作战人员和由当地青年领袖穆罕默德·朱马领导、自称为“圣战者”的穆斯林自卫团体之间的一系列报复行动。尽管冲突是由对穆斯林商人和牧民的勒索引发的,但该地区 5 个金矿的控制权很可能是暴力的真正驱动因素。结果,在不到一个月的时间里,18 名平民(7 名妇女和 11 名男子)被打死,1 500 至 2 000 所房屋被烧毁,7 000 人被迫逃离。<sup>60</sup>

#### 布里亚: 为控制资源而实施骇人听闻的族裔暴力

66. 中非复兴人民阵线及其地方盟友(见 S/2017/1023, 第 145 至 152 段)在布里亚(上科托省)直接实施了严重侵犯人权和违反国际人道主义法的行为。2017 年 5 月以来(见 S/2017/639, 第 76 至 78 段),有 50 000 多名境内流离失所者生活在在中非稳定团基地附近所谓的“PK3 营地”,以蒂埃里·弗朗索瓦·佩伦加(别名“Bokassa”)为首的当地“反砍刀”组织作战人员在该营地建立了基地,骚扰当地居民。<sup>61</sup> “反砍刀”组织与前塞雷卡派系分子之间的紧张关系一直在逐步升级,2018 年 8 月以

<sup>54</sup> 2018 年 11 月 2 日的机密报告; 2018 年 11 月 6 日与秘密消息人士的电话交谈。

<sup>55</sup> “CAR: More than 10,000 seek refuge in MSF-supported hospital in Batangafo following clashes”, Médecins Sans Frontières, 2 November 2018. 2018 年 11 月 2 日查阅: <https://prezly.msf.org.uk/car-more-than-10000-seek-refuge-in-msf-supported-hospital-in-batangafo-following-clashes>.

<sup>56</sup> 2018 年 9 月 4 日在巴丹加弗与非政府组织代表的会晤。

<sup>57</sup> 2018 年 9 月 6 日在卡博与地方当局的会晤。

<sup>58</sup> 2018 年 9 月 7 日在卡博与秘密消息人士的会晤。

<sup>59</sup> 2018 年 9 月 10 日在卡加班多罗与穆罕默德·哈特姆的会晤。

<sup>60</sup> 2018 年 8 月 24 日的机密报告。

<sup>61</sup> 2018 年 8 月和 9 月,中非稳定团警察开展了几次武器搜查行动,以拆除“反砍刀”组织基地并逮捕其地方领导人。2018 年 8 月 20 日和 9 月 26 日的机密报告。

来达到顶峰。结果，至少 30 名平民(包括 12 名妇女和 2 名儿童)被打死，44 000 多名新的流离失所者抵达 PK3 营地(见附件 4.4 的地图)。<sup>62</sup>

67. 2018 年 8 月 5 日，中非复兴人民阵线在通往 Irbanda (布里亚以南)的公路上发动攻势，以制止对穆斯林商人的攻击，并拆除“反砍刀”组织基地。据报告，丹布查·侯赛因领导的 50 多名全副武装的中非复兴人民阵线分子打死了数十人，其中包括至少 5 名平民，并烧毁了 36 所房屋。随后，2018 年 8 月 25 日，伊萨卡·奥班领导的前塞雷卡派系分子袭击了位于布里亚 Bornou 居民区的一个“反砍刀”组织基地，打死了“反砍刀”组织领导人泰奥菲勒·恩敦巴。<sup>63</sup> 在袭击中，12 名平民(包括 5 名男子、5 名妇女、1 名未成年人和 1 名残疾人)丧生。据报告，中非复兴人民阵线的同盟军在同一天伏击并打死了在 Matabissi (布里亚以北 18 公里)矿场工作的至少 15 名班达族平民。另外，2018 年 9 月 6 日，中非复兴人民阵线分子从 PK3 营地绑架了 12 名平民。由于“反砍刀”组织领导人不接受释放囚犯的条件，前塞雷卡派系作战人员处死了 9 名被绑架平民(7 名妇女和 2 名男子)。次日，一群来自 PK3 营地的愤怒民众把 7 具尸体(包括 5 名妇女的尸体)放在中非稳定团的大门(见附件 4.5)。<sup>64</sup>

## B. 跟踪苏丹和中非共和国之间的武器贩运

68. 前塞雷卡各派，特别是中非复兴人民阵线和争取中非和平联盟，继续从苏丹境内购置军事装备，以补充库存。<sup>65</sup> 随着中非共和国武装部队和国内治安部队训练、重新武装和部署工作的加快，并由于缺乏一项政治协议来规定将武装团体编入国防和安全部队的条件(见 S/2018/729，第 81 段)，<sup>66</sup> 前塞雷卡派系认为他们需要继续加强自身的军事能力。2018 年 1 月以来，大量武器从苏丹涌入，导致人们越来越多地看到争取中非和平联盟和中非复兴人民阵线的作战人员携带手枪和 AK 型突击步枪，并驾驶安装有火箭榴弹发射器和机枪的车辆(见附件 4.6)。在本报告所述期间，还有几次报告称恩代莱和卡加班多罗等地发生自动枪开火事件，据报告是因为对新购置的武器进行了测试。<sup>67</sup>

69. 正如专家小组 2018 年中期报告(见 S/2018/729，附件 6.3)所述，中非复兴人民阵线和争取中非和平联盟在苏丹购买了武器和车辆，从而受益于阿卜杜拉耶·侯赛因与贩运者的联系。苏丹贩运者利用苏丹政府在达尔富尔开展的武器收

<sup>62</sup> 2018 年 10 月 15 日的机密报告。

<sup>63</sup> 泰奥菲勒·恩敦巴和蒂埃里·弗朗索瓦·佩伦加(别名“Bokassa”)领导两个独立的“反砍刀”组织派系。

<sup>64</sup> 2018 年 9 月 16 日的机密报告。

<sup>65</sup> 一些消息来源提到，博森贝莱、恩代莱、班巴里和阿林道等地有武器储存。

<sup>66</sup> 2018 年 10 月 8 日和 23 日与秘密消息人士的会晤和通信联络。2018 年 10 月 3 日在比劳与中非复兴爱国联盟成员的会晤。苏丹代表 2018 年 9 月 7 日在与制裁委员会的会晤期间强调苏丹政府正在采取措施以防止与解除武装运动有关的武器扩散。

<sup>67</sup> 2018 年 9 月 17 日和 18 日的机密报告。

缴运动，<sup>68</sup> 从苏丹作战人员手中收集武器弹药出售给前塞雷卡派系。专家小组获悉，2018年4月争取中非和平联盟通过与阿卜杜拉耶·侯赛因的交易获得了来自苏丹的武器，包括200支AK型突击步枪、6支机枪和25 000发弹药。据报告，2018年9月争取中非和平联盟与苏丹贩运者直接达成了一项新的武器交易。该团体预付了4 500万非洲法郎(约合77 500美元)，以获得机枪和5辆配备武器的多用途车(皮卡)。据报告，争取中非和平联盟仍需向贩运者支付5 000万非洲法郎(约合87 000美元)。<sup>69</sup> 专家小组获得了在这两项交易中购买的一些武器弹药的照片(附件4.6)。

70. 2017年(见S/2017/639，第70段和附件5.9)，专家小组提到了穆萨·阿西迈赫在招募苏丹武装作战人员和武器并将其送入中非共和国以加强中非复兴人民阵线力量中的作用(另见上文第53段)。据报告，穆萨·阿西迈赫于2018年4月出现在班巴里，为他与争取中非和平联盟的交易交付装备并收取款项。<sup>70</sup> 包括前塞雷卡派系领导人在内的各方经常提到，臭名昭著的达尔富尔阿拉伯民兵领导人穆萨·希拉勒(此人拒绝遵守自愿解除武装进程)<sup>71</sup> 是主要的苏丹武器供应商之一。<sup>72</sup> 据消息灵通人士称，尽管希拉勒自2017年11月以来已经被捕，但仍然可以联系上他本人及其随从。据报告，争取中非和平联盟和中非复兴人民阵线为了上述9月份的交易，也与希拉勒及其随从取得了联系。<sup>73</sup> 据报告，苏丹快速支援部队领导人穆罕默德·哈姆丹·达戈洛(别名“Hemmeti”)手下的一些不受控制的分子也参与了武器贩运。<sup>74</sup> 据报告，来自苏丹的部分武器源自利比亚，<sup>75</sup> 但专家小组找不到这一说法的任何证据。

71. 苏丹贩运者主要利用两条公路将武器运入中非共和国。装满武器的皮卡从阿姆达福克出发，驶往Tulu(阿姆达福克以南120公里的苏丹边境村庄)，再前往瓦达贾莱/瓦达，然后抵达布里亚、伊皮、班巴里或阿林道的最终目的地。另一条公路从边境村庄乌姆杜库姆、提西或阿姆达福克通往比劳，再到恩代莱和卡加班多罗。<sup>76</sup>

<sup>68</sup> 关于苏丹解除武装运动的不同阶段，见S/2017/1125，第98至102段。

<sup>69</sup> 2018年10月8日和11日以及11月2日与秘密消息人士的会晤和书信往来。

<sup>70</sup> 2018年10月8日的机密信函。

<sup>71</sup> 关于穆萨·希拉勒，见S/2017/1125，第24至31和98段。

<sup>72</sup> 2018年10月3日、5日和8日在比劳和班吉与中非复兴爱国联盟和中非复兴人民阵线代表以及秘密消息人士的会晤。

<sup>73</sup> 2018年10月8日和23日与秘密消息人士的会晤和通信联络。

<sup>74</sup> 2018年10月5日在比劳与秘密消息人士的会晤。

<sup>75</sup> 2018年4月11日、9月27日和10月8日秘密消息人士提供的信息。

<sup>76</sup> 2018年10月2日和3日在比劳与“苏丹内阁”(具有司法和调解职能的传统权力机构)和经济从业者的会晤。2018年9月17日的机密报告。另见S/2016/694，第74段。

72. 最后，流传的几段视频显示，<sup>77</sup> 2018年5月中非复兴人民阵线分子对经过恩代莱的医院设备运输队进行了搜查(S/2018/729, 第13段)。在其中一段视频中，阿卜杜拉耶·侯赛因宣布他将没收在发现的军事装备。然而，专家小组没有发现车上有军事装备的证据。<sup>78</sup>

### C. “反砍刀”组织的武器状况和拆除土制武器制造设施

73. 尽管人们越来越多地看到“反砍刀”组织作战人员携带常规武器(见 S/2018/729, 附件 6.3; S/2017/1023, 第 104 段),<sup>79</sup> 但他们在军事行动中使用的主要装备仍然是土制武器和猎枪弹药(见 S/2018/729, 第 88、89 和 108 段)。这种做法在中部和东部地区的所有“反砍刀”组织团体中很常见。猎枪弹药不断经由刚果和刚果民主共和国走私进入该国(见下文第 195 和 196 段), 与此同时, “反砍刀”组织作战人员也获得了必要的专门知识和手段, 在非法武器制造设施中手工生产土制步枪并改装猎枪弹药。如附件 4.7 所详述, 中非稳定团为拆除这种设施开展了若干行动。

### D. 开采和贩运自然资源

74. 自然资源仍然是活跃在中非共和国北部和东部地区的武装团体的重要收入来源, 导致各方争夺领土控制权, 例如在姆布雷和布里亚地区的采矿区周围(见上文第 65 和 67 段)。

75. 专家小组在访问恩代莱期间(2018年7月24日至26日)收集的资料显示, 尽管采矿管理机构派驻了一名代表, 但贩运黄金和钻石的活动仍然猖獗(见 S/2018/729, 第 86 段)。目前在恩代莱工作的 6 个收购者中, 有 5 个在危机发生之前就已开始经营(见附件 4.8)。这些经营者现在向中非复兴人民阵线非法行政当局缴税, 而不是向国家代表缴税。同样, 他们现在不得不在班吉或乍得和苏丹非法出售货物, 而不是与官方收购公司合作(这些公司现已关闭)。有时, 该地区的贩运者还将黄金和钻石运往喀麦隆; 为了到达喀麦隆, 他们不是穿越中非共和国, 而是取道乍得南部, 因为那里的路线被认为更安全。<sup>80</sup>

76. 与在布里亚观察到的情况(见 S/2018/729, 第 84 段)一样, 一些前塞雷卡派系领导人直接参与贩运钻石和黄金, 其目的很可能是谋取私利。那些在危机前已经在采矿部门工作的人尤其如此, 例如阿杜姆·贾法尔(中非复兴人民阵线政治协调员)。此人他以前曾担任恩代莱手工采矿者的当地代表。<sup>81</sup>

<sup>77</sup> 例如, 见 [www.france24.com/fr/20180713-reporters-doc-centrafrique-voie-armes-seleka-logone-ndele-independance-autonomie/](http://www.france24.com/fr/20180713-reporters-doc-centrafrique-voie-armes-seleka-logone-ndele-independance-autonomie/), (2018年11月1日查阅)。专家小组存档的其他视频。

<sup>78</sup> 2018年7月24日至26日和10月9日至11日在恩代莱与秘密消息人士的会晤。

<sup>79</sup> 2018年7月1日、7月17日和10月18日的机密报告。

<sup>80</sup> 2018年7月25日和26日在恩代莱与手工采矿者和收购者的会晤。

<sup>81</sup> 同上。

## 五. 与喀麦隆接壤地区的事态发展

### A. 西北部地区武装团体的活动

77. 即将在非洲联盟倡议的主持下举行对话，鼓励活跃在西北部地区的武装团体更好地阐明其政治立场。在这一阶段，在布阿尔市和博卡兰加市活动的“反砍刀”组织团体以及“回归、索回和复原组织”(3R 组织)派代表参加了解除武装、复员、遣返和重返社会方案咨询和监测委员会的会议。革命与正义组织各派系(革命与正义组织 Sayo 派系和革命与正义组织 Belanga 派系，见 S/2016/1032，第 202 至 204 段)也是如此。这些派系甚至表示愿意在不预设任何条件的情况下开始解除武装，作为尽早开始解除武装、复员、遣返和重返社会进程的一部分。

78. 2018 年 9 月初，3R 组织领导人阿巴斯·西迪基向该地区所有团体(除艾哈迈德·巴哈尔领导的中非解放全国运动外)建议成立一个“大会”。西迪基的目标是说服其他团体，把开放更广泛的讨论作为参与解除武装、复员、遣返和重返社会进程的条件。<sup>82</sup> 在起草本报告时，所有团体都已同意成立大会的想法，<sup>83</sup> 但就解除武装、复员、遣返和重返社会采取共同立场的前景仍有待确认。

79. 3R 组织领导人甚至考虑在即将举行的对话中代表该地区的“反砍刀”组织地方团体。这些团体对自己不能直接参与谈判感到失望。目前代表这些团体的是设在班吉的“反砍刀”组织协调小组，由 Patrice-Edouard Ngaïssona 或 Maxime Mokom 领导。在这种情况下，达成和解是可能的，特别是对于恩达雷兄弟而言。他们已经通过 2017 年 12 月 15 日《布阿尔协议》与 3R 组织就经济问题达成共识(见下文第 110 至 115 段)。

80. 在与 3R 组织代表接触时，革命与正义组织 Sayo 派系和革命与正义组织 Belanga 派系的领导人接受了举行会议的想法，但拒绝重新考虑他们对解除武装、复员、遣返和重返社会进程的立场。虽然革命与正义组织的领导人抱怨说该进程迟迟没有得到执行，使他们的作战人员无法维持生计(见下文第 92 段)，但他们继续公开表示愿意与政府合作。<sup>84</sup> 与此同时，这两个派系的领导人向专家小组抱怨说他们尚未从政府得到任何补偿，以换取他们解除武装的承诺。

81. 尽管中非解放全国运动领导人艾哈迈德·巴哈尔“将军”仍然声称致力于解除武装，<sup>85</sup> 但中非解放全国运动结构松散，难以建立有效的供应链，导致该团体的战斗人员进入挣扎求存模式，行动方式无法预测，加剧了该地区的不安全状况。

<sup>82</sup> 2018 年 10 月 7 日在布阿尔以及 2018 年 10 月 15 日在班吉与革命与正义组织 Sayo 派系和“反砍刀”组织代表的会晤；2018 年 10 月 12 日在班吉与革命与正义组织 Belanga 派系代表的会晤。

<sup>83</sup> 2018 年 10 月 8 日在布阿尔与“反砍刀”组织领导人的会晤；2018 年 10 月 14 日和 2018 年 10 月 13 日在班吉与革命与正义组织 Sayo 派系和革命与正义组织 Belanga 派系代表的会晤。

<sup>84</sup> 2018 年 10 月 12 日和 14 日在班吉与革命与正义组织 Belanga 派系代表的会晤；2018 年 10 月 15 日在班吉与 Sayo 的会晤。

<sup>85</sup> 2018 年 10 月 29 日的机密报告。

82. 中非解放全国运动主要由以前在达尔富尔作战的战斗人员组成，通过艾哈迈德·巴哈尔在苏丹的关系网招募入伍。<sup>86</sup> 这些作战人员加入巴哈尔的团体是为了复制中非爱国运动在卡加班多罗地区建立的模式以赚取收入，因为中非爱国运动控制了当地的养牛业。

83. 正如专家小组 2018 年中期报告所述，中非解放全国运动已与中非复兴人民阵线结盟(见 S/2018/729，附件 7.1)。为了换取巴哈尔的支持，侯赛因承诺在政治对话中促进中非解放全国运动的利益，特别是将中非解放全国运动成员纳入解除武装、复员、遣返和重返社会进程以及大赦问题。<sup>87</sup>

## B. 瓦姆-彭代省稳定局面脆弱、侵犯人权行为持续不断

### 流离失所者危机之后返回家园

84. 2017 年 12 月和 2018 年 1 月革命与正义组织和中非解放全国运动之间的冲突(见 S/2018/729，第 96-98 段)使生活在保瓦地区(瓦姆-彭代省)的居民暴露在暴力危机之中。起初，2017 年 12 月 27 日至 31 日有约 3 万人为逃离革命与正义组织对中非解放全国运动阵地的攻击而在保瓦寻求避难。随后，2018 年 1 月 1 日至 10 日因中非解放全国运动的暴力报复，第二批大约 3.5 万名平民被迫离开家园(见附件 5.1 的地图)。<sup>88</sup> 2018 年 1 月 12 日，中非稳定团发起了“姆巴兰加行动”，在保瓦周边 50 公里设立了无武器区。然而，仍然经常有暴力事件的报告，直至 2018 年 5 月。<sup>89</sup> 2018 年上半年，保瓦成为该国最大的境内流离失所者营地，收容了 6 万多名完全依赖人道主义援助的平民。

85. 2018 年 6 月以来，该地区有流离失所者缓慢但持续的回返。根据专家小组的调查结果，<sup>90</sup> 虽然设立 13 个中非稳定团临时基地和中非稳定团-中非武装部队联合开展巡逻有助于使人们感到更加安全，但农耕季节即将开始也导致了回返。在编写本报告时，只有约 2 000 名流离失所者仍然生活在保瓦，居住在收容家庭或社区收容所中。<sup>91</sup> 这些人大多来自靠近乍得边界的村庄，那里的安全局势仍然极不稳定。<sup>92</sup>

### 中非解放全国运动犯下严重侵犯人权行为

86. 2018 年 10 月，贝托科至贝宾吉和贝马尔至本贝雷轴线(保瓦以北)沿线的村庄依然空无一人，民众流离失所于贝托科和贝马尔或乍得。专家小组分别在贝托科和贝马尔与这些轴线沿线的村长举行了会晤，各村长将与乍得接壤的地区形容

<sup>86</sup> 2018 年 9 月 2 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>87</sup> 2018 年 10 月 16 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>88</sup> 2018 年 1 月 22 日的机密报告。

<sup>89</sup> 2018 年 10 月 6 日在保瓦与非政府组织代表的会晤。

<sup>90</sup> 专家小组 2018 年 9 月 4 日至 8 日赴保瓦地区访问团。

<sup>91</sup> 2018 年 10 月 6 日在保瓦与难民署代表的会晤。

<sup>92</sup> 2018 年 10 月 7 日在保瓦与境内流离失所者的会晤。

为“无人区”。前塞雷卡战斗人员(最有可能属于中非解放全国运动)以及被民众称为“乍得士兵”的军警人员仍在该地区发动袭击。<sup>93</sup> 专家小组无法证实这些军警人员的身份。尽管有一些人暂时回返,但由于武装人员依然驻扎在该地区,而且这些轴线沿线没有中非稳定团-中非武装部队基地,因此阻止了民众的永久性回返。

87. 例如,2018年8月,贝达姆地区(前中非解放全国运动据点)的居民返乡并开始重建自己的村庄。然而,2018年9月23日,一些当地农民在前往田地途中遭到前塞雷卡战斗人员的伏击。一名男子被击中,两名年轻男子在袭击中被绑架,四天之后在丛林中发现了他们的尸体。<sup>94</sup> 事件的一些直接目击者认出行凶者中至少有一名属于中非解放全国运动、之前驻扎在该地区的战斗人员。袭击发生后,当地居民再次逃往贝托科或乍得。

88. 最近的危机加剧了民众在乍得边界两侧的来回流动。<sup>95</sup> 专家小组约谈的人员称,很可能属于中非解放全国运动的前塞雷卡战斗人员以及身份不明的武装和军警人员是勒索和暴力对待这些民众的行为人。平民往往遭到非法征税、暴力抢劫或任意拘留。<sup>96</sup> 由于缺乏一项涉及中非共和国、乍得和联合国难民事务高级专员公署(难民署)的三方协定,平民在试图越过边界时未获得支持,因此极有可能遭受暴力。<sup>97</sup> 由于前往乍得的民众和返回本国的中非共和国难民遭遇威胁,中非稳定团每周一次在贝马尔和本贝雷之间的公路上护送平民。<sup>98</sup>

89. 人们依然对2018年1月中非解放全国运动战斗人员实施的暴力行为记忆犹新。中非解放全国运动战斗人员有组织有计划地烧毁了保瓦-贝托科和保瓦-贝马尔轴线沿线的村庄和田地,以报复据称当地民众支持革命与正义组织。根据专家小组收集的情况,据报当月有包括妇女和儿童在内的约50名平民在贝托科、贝达姆、贝马尔和贝布拉村及周边被杀。<sup>99</sup> 由于中非解放全国运动的战斗人员严重侵犯人权和违反国际人道主义法,穆斯林人口因害怕遭到报复而被迫逃离。例如,贝马尔的穆斯林居民仍然流离失所于乍得。

90. 尽管“姆巴兰加行动”削弱了中非解放全国运动并迫使其战斗人员撤至恩冈达耶市,但巴哈尔“将军”的人员继续骚扰平民并设置非法检查站,尤其是往返喀麦隆姆拜布姆的当地商人作为目标。<sup>100</sup> 2018年9月,两个非政府组织在保瓦南部和西部遭到抢劫,但不清楚实施者是中非解放全国运动还是中非爱国运

<sup>93</sup> 2018年10月5日在贝托科和贝马尔与当地领导人和社区代表的会晤。

<sup>94</sup> 2018年10月5日在贝托科与当地领导人的会晤。

<sup>95</sup> 中非共和国和乍得之间的边界自2014年5月以来一直关闭(见S/2014/762,第42段)。

<sup>96</sup> 2018年10月15日的机密报告。

<sup>97</sup> 2018年10月6日在保瓦与难民署代表的会晤。

<sup>98</sup> 2018年10月5日在贝马尔与秘密消息人士的会晤。

<sup>99</sup> 2018年10月5日与贝托科、贝马尔和贝布拉地方当局的会晤。

<sup>100</sup> 2018年10月7日在保瓦与商人代表的会晤。

动的战斗人员。<sup>101</sup> 此外，2018年10月5日中非解放全国运动战斗人员还向中非稳定团巡逻队开火，中非稳定团开枪还击，迫使袭击者逃离。<sup>102</sup>

91. 最后，2018年10月26日，配备着一支RPG-7和六支AK-47步枪、很可能属于中非解放全国运动的10名前塞雷卡战斗人员对即将部署在本贝雷的3名中非武装部队士兵开火。中非武装部队人员逃入丛林，但一人被扣为人质。10月28日，被俘的中非武装部队士兵在遭到虐待且失去其AK-47步枪和弹药之后得以逃脱。<sup>103</sup> 附件5.2列出涉及中非解放全国运动的其他事件。

#### 革命与正义组织进行勒索，与中非武装部队的紧张关系不断加剧

92. 保瓦-贝托科轴线沿线的当地居民告诉专家小组，尽管有中非稳定团和中非武装部队人员驻扎，但革命与正义组织人员在阿梅尔·萨约“将军”的指挥下不断实施勒索行为。革命与正义组织的战斗人员自2018年8月以来在等待解除武装、复员、重返社会和遣返方案，他们处于挣扎求存状况，躲藏在村庄里并骚扰当地居民。他们继续设置针对当地人的检查站，并在中非稳定团和非政府组织车辆经过时移除。一些人还报告说，在流离失所者回返后，马昆达和博乔莫(瓦姆省)的革命与正义组织人员已在该地区定居。由于害怕报复，平民不愿向国家安全部队揭发有勒索行为的革命与正义组织人员。<sup>104</sup>

93. 2018年9月23日在贝纳<sup>1</sup>(保瓦以北25公里处)，革命与正义组织的战斗人员卷入了与中非武装部队士兵相关的一起事件。这起事件发生在对北部地区进行的一次联合巡逻期间。在返回保瓦时，喀麦隆维和人员在中非武装部队人员之前行进。目击者确认，中非武装部队士兵在进入贝纳<sup>1</sup>时遭到革命与正义组织人员枪击。针对这一情况，他们下车并徒步进村寻找袭击者。被枪声惊吓的大多数村民当时已逃入丛林。中非武装部队士兵开枪打死一名正在逃离的25岁男子，并对一名18岁男子实施虐待。他们还搜查了房屋，没收了3件传统武器，并逮捕了3人。在事件发生后进行的调查似乎证实，被杀害的受害人是平民，原本来自博乔莫，与当地的革命与正义组织无关。<sup>105</sup> 专家小组约谈的目击者确认革命与正义组织人员首先开枪，但认为中非武装部队反应不当。<sup>106</sup>

### C. 西里里与跨境贩运武器和自然资源

#### 西里里结构松散

94. 西里里是一个以富拉尼人为主的武装团体，2017年底在曼贝雷-卡代省成立(见S/2018/729，第93段和附件7.1)。该团体出现的背景是冲突早期阶段在喀麦

<sup>101</sup> 2018年9月10日和10月2日的机密报告。

<sup>102</sup> 2018年10月8日的机密报告。

<sup>103</sup> 2018年10月29日的机密报告。

<sup>104</sup> 2018年10月5日在贝达亚与秘密消息人士的会晤。

<sup>105</sup> 2018年10月8日的机密报告。

<sup>106</sup> 2018年10月1日和5日在贝纳与秘密消息人士的会晤。

隆避难的富拉尼人逐步返回曼贝雷-卡代省。西里里是针对发生“反砍刀”组织战斗人员、主要是阿马达加扎在尼斯·德莫旺斯指挥下的战斗人员偷窃属于富拉尼人的牲畜的案件而成立的。

95. 该团体目前包含协调其立场的若干地方分支。地方领导人为努富的恩邦戈“上尉”和泰奥菲勒“旅长”(后者取代2018年6月3日被中非稳定团打死的吉布里拉“将军”);迪拉波科的阿巴·巴奥罗(也称“阿尔多·阿巴”)“将军”和多戈“上校”(见附件5.3地图)。阿尔多·阿巴通常被描述为该团体的主要军事领导人,但他的权威受到挑战,特别是受到泰奥菲勒的挑战。据报阿尔多·阿巴想将其部队整合进阿里·达拉萨的争取中非和平联盟,但由于其他西里里领导人的反对而未能实现。<sup>107</sup> 据报在甘布拉也观察到阿卜杜拉耶·米斯基内的中非人民民主阵线的战斗人员。

### 西里里的经济议程

96. 西里里的创建者旨在复制阿里·达拉萨在班巴里周边开创的模式(西北的“回归、索回和复原组织”也遵循该模式),即武装团体接管畜牧业,从而带来大量收入(见下文第六节)。西里里从各省招募战斗人员,包括争取中非和平联盟和中非人民民主阵线的前成员,并建立了严酷的牲畜征税制度。<sup>108</sup>

97. 由于西里里的领导层次不明确,税收政策的执行方式混乱且通常充满暴力,几个小团体往往对相同牧群征税并以暴力回应任何抱怨。<sup>109</sup> 西里里还实施严酷的惩罚制度,定期迫使牧民捐赠更多牲畜。这些做法导致许多牧民离开西里里控制的地区,使该团体探索新的收入来源。<sup>110</sup>

98. 为增加其敲诈勒索的机会,该团体试图将其势力范围扩大到北部恩吉亚-布阿尔周边(见 S/2018/729, 附件 7.1)以及南部,多次试图控制甘布拉却均告失败。2018年4月底开始的中非稳定团“Jinjet”行动成功遏制了西里里的扩张,从而使该团体的行动现在基本上局限于甘布拉市(见附件5.3地图)。为了阻止中非稳定团的行动,西里里系统地摧毁甘布拉-迪拉波科和纳索勒-阿马达加扎-邦比亚轴线的桥梁。<sup>111</sup>

99. 西里里努力扩大其行动区也旨在通过采矿活动创造新收入,体现为2018年1月在纳纳-曼贝雷省阿巴市勒索黄金开采公司(见 S/2018/729, 第102和103段)。西里里还复制前塞雷卡派系的战略(S/2018/729, 第85和86段及附件6.5和6.6),设立了非法征税制度,由采矿旅负责实施。据报手工采矿者每年支付4万至5万

<sup>107</sup> 专家小组2018年9月27日收到的机密文件。

<sup>108</sup> 2018年9月21日在甘布拉与秘密消息人士的会晤。专家小组2018年9月27日收到的机密文件。

<sup>109</sup> 2018年10月15日在班吉与牧民代表的会晤。2018年4月29日在阿巴与国内安全部队军官的会晤。

<sup>110</sup> 2018年10月15日在班吉与牧民代表的会晤。

<sup>111</sup> 同上。

非洲法郎。这一制度适用于本贝河沿线(巴尼亚、利巴拉、伊萨、恩乔尔、迪拉波科和班加本贝周边)开采黄金和少量钻石的地点。<sup>112</sup> 虽然以前在这些地点工作的人员(主要是非穆斯林)不得不离开,但西里里协助来自喀麦隆 Mbilé 和 Lolo 难民营的采矿者(主要是富拉尼人)来到此地。<sup>113</sup>

100. 西里里所控制地点的大多数甚至是全部手工产品随后通过在喀麦隆、主要是肯楚的非法网络出售。<sup>114</sup> 靠近边界的位置为走私活动提供了便利,一些地点确实就在两国间的边界上(见附件 5.4)。

#### 西里里获得武器和军事物资

101. 西里里充分配备了 AK 型突击步枪、猎用来复枪、军装、防弹夹克、卫星电话和摩托车。目击者观察到,战斗人员身着的制服来自各处(见附件 5.5),<sup>115</sup> 其中包括喀麦隆快速反应营的制服。<sup>116</sup>

102. 西里里开始在该地区运作以来,跨境贩运小武器和弹药、毒品和军用物资的情况出现增加,表现为国内安全部队最近多次在肯楚缴获相关物品(见附件 5.5)。<sup>117</sup> 在喀麦隆的毒贩通常驾驶摩托车出行并避免主轴线,而是利用沿喀麦隆边界的季节性游牧路线进入中非共和国前往努富。

103. 甘布拉和肯楚的国内安全部队和地方当局以及边境地区的社区领袖和难民代表称,居住在肯楚的富拉尼人哈密杜·科绍(别名为“巴巴·萨陶”)一直在参与将武器和弹药、粮食供应和其他设备从喀麦隆肯楚走私至努富的西里里军事基地的行为。<sup>118</sup> 据报西里里人员已证实这一消息。<sup>119</sup> 科绍还负责促进牧民与声称保护他们的西里里战斗人员进行接触。<sup>120</sup> 2018 年 9 月 14 日,科绍在从迪拉波科回到肯楚为西里里购买货物和设备时被肯楚的喀麦隆当局逮捕。<sup>121</sup> 他最后

<sup>112</sup> 2018 年 9 月 21 日在甘布拉与矿业管理当局代表的会晤; 2018 年 9 月 21 日和 22 日在甘布拉和肯楚(喀麦隆)与收集者和手工采矿者的会晤。

<sup>113</sup> 2018 年 9 月 24 日与在迪拉波科工作的一名采矿者的会晤。2018 年 9 月 22 日在肯楚(喀麦隆)与难民代表的会晤。

<sup>114</sup> 2018 年 9 月 21 日和 22 日在甘布拉和肯楚(喀麦隆)与收集者和手工采矿者的会晤。

<sup>115</sup> 2018 年 9 月 24 日在贝贝拉蒂对缴获制服的检查。

<sup>116</sup> 2018 年 9 月 21 日在甘布拉与 5 名被西里里绑架者的会晤。

<sup>117</sup> 2018 年 9 月 23 日在肯楚(喀麦隆)与国内安全部队和地方当局的会晤。

<sup>118</sup> 专家小组 2018 年 9 月 23 日赴肯楚访问团。

<sup>119</sup> 2018 年 9 月 24 日在贝贝拉蒂与宪兵的会晤。

<sup>120</sup> 专家小组 2018 年 9 月 21 日至 23 日赴甘布拉和肯楚访问团。

<sup>121</sup> 2018 年 9 月 23 日和 24 日在甘布拉和贝贝拉蒂与宪兵军官的会晤。2018 年 9 月 21 日在甘布拉与市长的会晤。

因证据不足而被释放。<sup>122</sup> 专家小组继续调查科绍扮演的角色以及有关班吉、加鲁阿布莱和贝尔图阿(喀麦隆)的一些军火中间商参与其中的报告。<sup>123</sup>

104. 关于西里里的更多资料载于下文第 127 至 135 段以及涉及其战斗人员所犯侵犯人权行为的附件 5.6。

## 六. 畜牧和季节性游牧，冲突的一个重要方面

105. 畜牧业传统上对中非共和国经济至关重要(背景资料见附件 6.1)，但已受到危机的影响严重，其中主要的受益者是武装团体。

### A. 畜牧处于武装团体战略的核心

106. 2018 年 8 月 5 日，前塞雷卡领导人阿卜杜拉耶·侯赛因、穆罕默德·哈特姆和阿里·达拉萨在穆瓦耶讷锡多开会协调其关于政治问题的观点(见上文第 30 段)时，还讨论了有关牲畜的事项。他们承诺在自己的势力范围内尤其是季节性游牧走廊沿线打击偷盗牲畜行为。他们决定设立一个负责解决牲畜育种人和商人之间争端的“联合委员会”，以及负责确保季节性游牧走廊安全的“中非复兴人民阵线-中非爱国运动-争取中非和平联盟混合旅”(见附件 6.2)。

107. 本次会议举行之前，在中非共和国和乍得边界附近发生了数起偷牛事件，导致该地区局势愈发紧张(见附件 6.3)。2018 年 6 月 20 日，中非复兴人民阵线战斗人员和涉嫌偷盗牲畜者在恩代莱(巴明吉-班戈兰省)发生激战，据报造成 20 人死亡。<sup>124</sup> 中非复兴人民阵线领导人声称，大部分偷盗行为的实施者是“阿拉伯外国战斗人员”，一些人与中非爱国运动存在着松散的关联。<sup>125</sup>

108. 前塞雷卡领导人在穆瓦耶讷锡多所作的决定，特别是建立一支联合部队的决定，不大可能得到实施，因为每个团体都急切希望保持对其势力范围的专属控制权。然而，穆瓦耶讷锡多会议表明，前塞雷卡领导人愿意在 10 月至 11 月季节性游牧季节开始前确保牧民能够安全出行。

109. 伊皮协议(2017 年 10 月 9 日)和布里亚协议(2018 年 5 月 3 日)等先前的协议已经表明畜牧活动在武装团体战略中的重要性(见 S/2017/1023 第 135-138 段和 S/2018/729 第 76 段)。这些协议通过帮助恢复轴线和季节性游牧走廊的行动自由，使武装团体得以确保征税机会，从而缓和了各签署方之间的紧张关系。2017 年 12 月 15 日的布阿尔协议也是如此。

#### 布阿尔协议及其后果

110. 在纳纳-曼贝雷省的领导和中非稳定团的支助下，“回归、索回和复原组织”与恩达雷兄弟领导的“反砍刀”组织于 2017 年 12 月 15 日缔结了一项和平协议

<sup>122</sup> 2018 年 9 月 22 日在肯楚(喀麦隆)与地方当局的会晤。

<sup>123</sup> 专家小组 2018 年 9 月 23 日收到的机密文件。

<sup>124</sup> 2018 年 6 月 21 日和 25 日的机密报告。

<sup>125</sup> 2018 年 7 月 24 日至 25 日在恩代莱与武装团体成员的会晤。

(见 S/2018/729 附件 7.1)。该协议旨在建立停火和确保行动自由。两个武装团体还同意停止带武器巡逻，并参与解除武装、复员、重返社会和遣返进程。但布阿尔协议不仅是一项和平协议，也旨在促进两个签署团体的经济利益。协议通过确定两个团体之间非正式地分享领土，实际上有助于实现其关系正常化。

111. 2018 年 10 月 3 日，西迪基·阿巴斯“将军”和阿马杜·恩达雷在奎市(瓦姆-彭代省)签署了新的停火协议。协议旨在促进在以往冲突中离开奎市的境内流离失所者的安全回返(见附件 6.4)。在没有任何国际行为体的支持下，两个团体签署了该协议，证实两者之间目前的谅解程度。

112. “回归、索回和复原组织”成员在位于布阿尔和博卡兰加市(分别在纳纳-曼贝雷省和瓦姆-彭代省)的领土上开展活动。尽管在布阿尔协议中已作出承诺，但他们继续在这一地区进行武装巡逻和开展行动，声称其需要保护其势力范围不受活跃在邻近地区的武装团体(中非解放全国运动和西里里)影响。<sup>126</sup>

113. 该团体控制着戴高乐牲畜市场及戴高乐-恩加维和戴高乐-扬巴轴线沿线的其他三个市场。<sup>127</sup>“回归、索回和复原组织”对牲畜出售收税(每头共计 6 000 非洲法郎)，也对市场周边开张的每家商店收税(每周 1 000 非洲法郎)。<sup>128</sup>

114. 在 Mann(巴布阿市)周边，“回归、索回和复原组织”成员向牧民出售在喀麦隆购买的疫苗(每剂 250 非洲法郎)。<sup>129</sup>目前“回归、索回和复原组织”接受国家代表在其势力范围内的存在，但前提是能够帮助该团体促进其经济利益。例如，2018 年 9 月，“回归、索回和复原组织”请求国家畜牧业发展局提供支持，以应对医疗卫生问题。<sup>130</sup>

115. 同时，恩达雷兄弟的团体继续在布阿尔以北的永戈非法收税(每人 5 000 非洲法郎)，所有牲畜在抵达布阿尔市场前都需要经过这里(见 S/2017/1023，第 202-206 段)。<sup>131</sup>恩达雷兄弟没有反对中非武装部队部署在布阿尔，因为尽管中非武装部队迫使其团体成员不张扬(例如现在他们在永戈不持武器)，但中非武装部队的存在并未挑战他们的主要收入来源。这进一步说明(例如，见 S/2017/639，第 94-98 段)，即使在有强大国家机构存在的地域，“反砍刀”组织也可能有能力收税。

## B. 武装团体以畜牧业为主要收入来源

116. 武装团体可以通过两种方式利用畜牧业产生收入：通过非法征税或者作为牲畜的所有者(和交易者)。

<sup>126</sup> 2018 年 10 月 7 日在布阿尔与国内安全部队军官的会晤。

<sup>127</sup> 2018 年 10 月 8 日在布阿尔与地方当局的会晤。

<sup>128</sup> 2018 年 10 月 15 日在班吉与牧民代表的会晤。

<sup>129</sup> 2018 年 10 月 8 日得自机密消息人士的信息(布阿尔)。

<sup>130</sup> 2018 年 10 月 8 日在布阿尔与秘密消息人士的会晤。

<sup>131</sup> 2018 年 10 月 15 日得自机密消息人士的信息(班吉)。

## 对畜牧业非法征税

117. 对前塞雷卡团体而言,对畜牧相关活动进行非法征税是总体战略的一部分。该战略旨在建立涵盖所有经济部门的平行行政系统(见 S/2018/729, 第 82-86 段)。西里里、“回归、索回和复原组织”以及一些“反砍刀”组织等其他武装团体也在非法收费。

118. 可以确定三种非法征税的类型。<sup>132</sup> 首先(如下文第 127 至 135 段所述)是对季节性游牧活动收费。其次是武装团体对牲畜市场收税,特别是两个最重要的市场,即分别由争取中非和平联盟和中非爱国运动控制的班巴里市场和卡加班多罗市场(见附件 6.5 地图)。在两个市场,都至少对牲畜交易商和装载牲畜车辆的运输人员征税(前者每人 5 000 非洲法郎,后者每人 25 000 非洲法郎)。<sup>133</sup>

119. 第三,运输人员在市场和班吉之间的轴线上被迫缴费。大多数牲畜最终在班吉被宰杀、食用。例如,在乌班吉河沿岸,运送来自宽果和莫巴伊较小市场的牲畜的船只在检查站缴费。这些检查站由“反砍刀”组织“阿祖”(见 S/2016/1032, 第 150-152 段)或争取中非和平联盟战斗人员驻守。<sup>134</sup>

120. 武装团体的征税制度加上国家机构及国家安全部队和国防部队在多个轴线的收费(包括一些非法税款,例如在乌班吉河沿线的翁贝拉)<sup>135</sup> 已导致班吉的牛肉价格大幅上涨。<sup>136</sup>

### 武装团体领导人作为牲畜所有者: 从敲诈勒索者到(不公平的)交易商

121. 一些武装团体领导人基本通过敲诈勒索,已经成为主要的牲畜所有者。估计阿里·达拉萨和穆罕默德·哈特姆持有的牲畜数量达到几千头。这本身就是一大财富来源,因为在班巴里或卡加班多罗,一头牛可以卖到 10 万到 40 万非洲法郎(175 美元-700 美元)。

122. 这些领导人还可以通过有选择性地适用税收或通过操纵市场供应以确保价格居高不下,最大限度地使自己及与其有联系的牲畜所有者的收入最大化。

123. 参与敲诈勒索的“反砍刀”组织战斗人员,例如阿马达加扎的尼斯·德莫旺斯和布阿尔的恩达雷兄弟(在布阿尔协议签署之前),与前塞雷卡领导人不同,他们不

<sup>132</sup> Peer Schouten 和 Soleil-Parfait Kalessopo, “掠夺政治: 中非共和国路障的政治经济学”(国际和平信息服务所, 2017 年 12 月 6 日)。

<sup>133</sup> 专家小组赴卡加班多罗访问团(2018 年 4 月 30 日至 5 月 2 日)和赴班巴里访问团(2018 年 4 月 30 日至 5 月 2 日和 10 月 1 日至 3 日)。

<sup>134</sup> 2018 年 9 月 16 日在班吉与“捕鲸”船协会代表的会晤。

<sup>135</sup> 同上。

<sup>136</sup> 2015 年 10 月,肉类价格比危机前高 87%;粮农组织/粮食署,《中非共和国收成和粮食安全评估访问团》,2016 年 3 月 1 日,第 42 页。

保留偷来的牲畜，而是将其出售给当地商人或屠夫。一些人，例如瓦卡省的当地“反砍刀”组织领导人“Sossengué”，还做起了生意，在班吉市场上出售熏肉。<sup>137</sup>

124. 专家小组还注意到，随着将于 2020-2021 年举行选举，偷盗牲畜和敲诈勒索的案件可能会增加。如 2016 年选举期间的情况所示，候选人常常向民众赠送牲畜，以此作为竞选策略。这导致在选举时发生更多的武装团体偷窃牲畜事件，以满足日益增长的需求。<sup>138</sup>

#### 前塞雷卡团体是畜牧经济中的必然行为体

125. 2016 年，在班吉以北 70 公里处翁贝拉-姆波科省的达马拉设立了一个新的非官方市场(见附件 6.5 地图)，由地方当局而非武装团体收税。<sup>139</sup> 这一市场的兴起是恢复国家权力进程的一部分，不利于争取中非和平联盟控制的班巴里市场。<sup>140</sup> 同时，它并不会严重破坏争取中非和平联盟的创收能力。达马拉市场主要交易来自在该地区避难且刚站稳脚跟的富拉尼族牧民的牲畜，但更重要的是还交易来自卡加班多罗和班巴里的牲畜，<sup>141</sup> 即属于向武装团体或者甚至向那些组织领导人或其同伙缴税的个人的牲畜。争取中非和平联盟一名成员向专家小组证实，牧民在从班巴里地区过境至达马拉时在争取中非和平联盟的多个检查站(尤其是在宽果)被迫缴税。<sup>142</sup>

126. 事实上，武装团体对畜牧经济的影响是如此之大，以至于合法和非法活动如今完全交织在一起。供应链涉及的所有行为体，不管是牧民、交易商、运输人员还是国家官员，都别无选择，只能配合武装团体并最终至少间接地为其资金筹措作出贡献。

### C. 争取中非和平联盟、“回归、索回和复原组织”以及西里里：从富拉尼人的“保护者”变成压迫者

127. 畜牧业是大多数武装团体战略的核心。这些团体包括中非解放全国运动和中非爱国运动，还包括以富拉尼人为主的争取中非和平联盟、“回归、索回和复原组织”及西里里。中非共和国的大多数牧民来自富拉尼族，与其他国家的情况一样，富拉尼人非常多元。生活在各个地区的富拉尼人在传统上由一位当地的拉米多(相当于苏丹，见上文注释 75)和阿尔多(当地酋长/市长)领导。富拉尼人组成的武装团体的出现并非源自这些传统当局的军事化，而是始于这些代表制度以外

<sup>137</sup> 专家小组赴班巴里访问团(2018 年 1 月 19 日至 24 日)。

<sup>138</sup> 2018 年 10 月 13 日在班吉与中非全国饲养者联盟代表的会晤。

<sup>139</sup> 2018 年 10 月 9 日在达马拉与地方当局的会晤。

<sup>140</sup> 根据畜牧业部的数据，在班吉屠杀的来自达马拉的牲畜比例从 2017 年的 1%增加到 2018 年的 10%。班巴里所占比例为 28% (2017 年)和 15% (2018 年)；卡加班多罗所占比例为 61% (2017 年)和 72% (2018 年)。

<sup>141</sup> 2018 年 10 月 10 日在达马拉(万盖市场)与富拉尼人和牧民的会晤。

<sup>142</sup> 2018 年 10 月 8 日与武装团体成员的会晤。

的战斗人员，无论来自中非共和国其他地区还是其他国家。这些团体将自己标榜为富拉尼人的保护者和代表，但实际上却剥削他们并掠夺他们的畜牧业。

### 削弱传统结构

128. 冲突开始以来，富拉尼族的传统当局已被接管了他们收入来源的武装团体削弱。主要例子是传统的“扎卡特”被武装团体所称的“索法尔”取代。“扎卡特”是指伊斯兰教的一项义务，在富拉尼族中，该义务要求牲畜所有者每年向其传统酋长贡献一头牛，酋长随后应将这头牛重新分配给穷人。然而，武装团体目前征收“索法尔”（在富拉尼语中表示“重组”），强制富拉尼人在每次武装团体认为对“富拉尼的斗争事业”有必要时，为其提供一头由武装团体选定的牛。

129. 武装团体虽然没有系统地阻止传统酋长征收“扎卡特”，但每年可能多次征收“索法尔”。2018年8月底，“回归、索回和复原组织”开始在恩冈达耶一带（瓦姆-彭代省）向跨越乍得边境的个人征收“索法尔”，据称是为了用于支付1700万非洲法郎（3万美元）的AK型突击步枪弹药定货费用。<sup>143</sup> 争取中非和平联盟曾于2016-2017年利用相同战略支持其战争活动（见S/2017/639，第52-63段）。

130. 这种税收的蔓延对富拉尼族牧民和牲畜所有者构成了沉重的负担。更有甚者，牧民除了这些税收外，还要向控制一片领土的所有武装团体支付其他费用。例如，据报穿越巴明吉-班戈兰省中非复兴人民阵线控制区的每位牲畜所有者都被迫为每群牲畜支付高达12万非洲法郎（200美元）的费用（S/2017/639，附件5.1）。

### 争取中非和平联盟、“回归、索回和复原组织”及西里里是巴巴·拉代反叛团体的继承者

131. 武装团体领导人阿里·达拉萨的崛起对理解争取中非和平联盟、“回归、索回和复原组织”及西里里的建立以及武装分子控制富拉尼族及其畜牧业的方式至关重要。阿里·达拉萨是反叛团体巴巴·拉代下属的复兴阵线的前二号人物。该团体在中非共和国成立，成员主要是富拉尼人。2008至2012年，巴巴·拉代与乍得总统伊德里斯·代比对峙，对时任总统弗朗索瓦·博齐泽而言，拉代团体的活动是中非共和国北部地区的一大安全问题。在2012年9月巴巴·拉代投降并前往乍得之后，阿里·达拉萨留在中非共和国并加入了塞雷卡叛乱。在2013年3月塞雷卡进入班吉后，他开始在其麾下重新集结复兴阵线的前战斗人员并在联盟内获得了更大的影响力。

132. 2013年夏，阿里·达拉萨控制了班巴里并日益独立，最终创建了自己的武装团体争取中非和平联盟。迄今为止，争取中非和平联盟仍然主要由复兴阵线的前成员组成，其中包括曾为巴巴·拉代“参谋长”的争取中非和平联盟政治协调员艾哈迈德·阿里。<sup>144</sup> 目前同时担任图瓦德拉总统顾问的争取中非和平联盟政治领导人哈桑·布巴也是复兴阵线一位领导人的儿子。

<sup>143</sup> 2018年10月15日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>144</sup> 2018年10月1日在班巴里与争取中非和平联盟成员的会晤。

133. 武装团体“回归、索回和复原组织”及西里里也基本上由富拉尼族战斗人员组成。他们在各自行动区内自封为富拉尼族领导人。无论来自苏丹还是乍得，这两个团体都使用与争取中非和平联盟相同的战斗人员和武器供应网络(见 S/2018/729, 附件 6.2)。两者也都与争取中非和平联盟和之前巴巴·拉代叛乱团体的成员关系密切。例如，西里里招募了巴巴·拉代的兄弟阿朴杜勒-卡德尔·拉马丹，从而通过其在乍得的关系促进加强该团体在武器和战斗人员方面的军事能力(见附件 5.5)。<sup>145</sup> 此外，这三个团体之间的战斗人员流动并不少见。<sup>146</sup>

**争取中非和平联盟、“回归、索回和复原组织”及西里里是采用暴力进行经济活动的团体**

134. 复兴阵线前领导人组成的关系网遵循阿里·达拉萨的争取中非和平联盟在瓦卡省创立的“业务模式”，包括利用国家权威的缺失和威胁富拉尼人的不安全感来证明其开展活动和接管畜牧经济是正当的。

135. 争取中非和平联盟及“回归、索回和复原组织”极少提出内容广泛的政治主张。它们主要要求设立专门部队以保护牧民和季节性游牧路线(见：S/2017/1023 第 198-201 段；S/2016/1032 第 28 段)。它们希望将其人员纳入这些部队将使他们对畜牧业控制在事实上取得合法地位。

136. 上文第 94 至 104 段有更多关于西里里的资料。

#### D. 季节性游牧：一个区域安全问题

137. 季节性牛群移动放牧是非洲中部和西部一种已有一个世纪之久的放牧传统，但是近来由于多种因素，特别包括人口结构、气候变化和接种疫苗的普及，这种放牧形式逐渐频繁。中非共和国有 312 469 平方公里的牧场，是整个中部非洲区域牲畜生存的核心。喀麦隆、乍得、苏丹、南苏丹等国的牧民尤其将牲畜赶到中非共和国放牧。

138. 由于农民和牧民之间传统的冲突，并由于武装团体企图从畜牧者赚取收入，跨境季节性游牧活动成为紧张局势的一个根源。在该区域，中非共和国、喀麦隆、乍得和刚果民主共和国是受到这种不安全影响最大的国家。<sup>147</sup> 在西非，西非经共体于 1998 年通过了一项关于季节性游牧的议定书，但中部非洲地区则与之不同，最近才开始集体思考处理牲口跨界游牧的问题。

139. 在 2018 年 3 月 3 日和 4 日在利伯维尔举行的中部非洲和平与安全理事会部长级会议上，各国决定举行一次区域会议，以通过关于中部非洲国家季节性游牧方面的中非经共体条例。<sup>148</sup> 此外，在 2018 年 7 月 30 日在洛美举行的联合峰会上，中非经共体和西非经共体合国家元首和政府首脑指示负责农业、畜

<sup>145</sup> 2018 年 10 月 8 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>146</sup> 2018 年 10 月 12 日与武装团体成员的会晤。

<sup>147</sup> 专家小组 2018 年 10 月 31 日收到的机密文件。

<sup>148</sup> 中部非洲和平与安全理事会部长理事会第五次常会最后公报，2018 年 3 月 4 日，利伯维尔。

牧业和安全的部长举行定期协商，以期防止并和平管理季节性游牧引起的冲突(见附件 6.6)。

140. 专家小组在 2017 年最后报告中(见 S/2017/1023, 第 256(d)段)建议加强区域性努力，以解决与季节性游牧有关的问题。因此，小组欢迎中部非洲地区各国为在区域一级更好地管理季节性游牧活动所作的努力。然而，专家小组认为在喀麦隆、中非共和国和乍得三国之间的合作领域中，还需要作更有针对性的努力。在当前的危机发生之前已存在一些机制和定期的会议，旨在推动就中非共和国与邻国之间的事务进行协商。然而，这些机制和会议在冲突期间已被废止(见以下建议第 210(a)和(b)段)。<sup>149</sup>

## 七. 钻石和黄金的合法贸易和非法贩运

### A. 金伯利进程、钻石贸易和贩运

141. 在 2018 年金伯利进程闭会期间会议上(2018 年 6 月 18-22 日，比利时安特卫普)，国际监测小组同意缩短批准合法出口的时间长度，并就中非共和国当局提议的钻石货运快速地作出决定(在大约一周的时间内)。之前合法出口一连几个月下滑(见 S/2018/729, 第 110 和 111 段)，但上述决定使收购公司 2018 年夏季的业务活动略有回升。2018 年 1 月至 9 月之间，中非共和国从根据金伯利进程宣布为守规地区的 5 个县出口了 9 228 克拉毛坯钻石。<sup>150</sup>

142. 然而，合法出口的进展仍然大大低于危机前的水平，而大多数中非共和国毛坯钻石是非法走私到国外的。2017 年 12 月的一项研究估计，中非共和国目前的年产量(包括合法和非法产量)大约为 330 000 克拉。<sup>151</sup>

143. 在中非共和国东部，钻石贩运仍然是武装团体及其领导人的一个收入来源(见上文第 74-76 段，及 S/2018/729, 第 84-86 段)。在西部地区少数的县里也是这样，特别是在阿马达加扎、Gamboula(见上文第 99 和 100 段)。这两地根据金伯利进程被视为不守规，而武装团体继续现身当地的钻石矿场。

144. 在该国西部其他地区，多数钻石是由收集者购买的，其中大多数人持有许可证。由于大多数收购商的办公室仍然关闭，所以这些收集者然后主要通过班吉国际机场或喀麦隆将货物走私出境。<sup>152</sup>喀麦隆官方钻石出口仍然很少(2017 年为 2 868 克拉)表明只有很小一部分产自中非共和国的钻石进入了喀麦隆的合法贸易。同时，走私货却经喀麦隆转向其他目的地。

<sup>149</sup> 2018 年 7 月 31 日在班吉与中非全国农民联合国代表的会晤。

<sup>150</sup> 根据中非共和国官方数据，2018 年官方的出口量达到 75 969 克拉。其中包括前几年积存的 66 737 克拉(当时出口中断；见 S/2018/729, 附件 8.8)。

<sup>151</sup> United States Geological Survey, “Artisanal and small-scale diamond mining assessment of the Central African Republic”, report presented at the plenary meeting of the Kimberley Process, Brisbane, Australia, 11 December 2017.

<sup>152</sup> 2018 年 9 月 20 日和 24 日在贝贝拉蒂与手工采矿者和收集者的会晤。

145. 在危机开始时被迫从中非共和国逃往喀麦隆东部的穆斯林收集者成为中非共和国钻石走私的关键行为体。<sup>153</sup> 专家小组访问 Gamboula 和 Kentzou 时(2018年9月21日至23日)注意到,这些伊斯兰收集者正逐渐回归到中非共和国(主要是贝贝拉蒂),因而使途经喀麦隆的走私减少,经由班吉路线的走私增多。

146. 专家小组获悉,在布阿尔和 Gamboula 地区(金伯利进程确定为不守规的地区)采购的多数钻石均售与在贝贝拉蒂和卡诺守规区的收集者,<sup>154</sup> 因而可能使来自不守规地区的钻石混入合法交易。

## B. 总统顾问奥斯曼·穆罕默德·奥斯曼涉足钻石走私

147. 奥斯曼·穆罕默德·奥斯曼曾经是塞雷卡的军事领导人,也是班吉 PK5 区的关键政治人物,在当地经常充任自封的各自卫团体之间调解人的角色。2017年10月10日,作为图瓦德拉总统和解战略的一部分,他被任命为总统的特别顾问。

148. 2018年8月21日在社交媒体上公布的一段视频显示奥斯曼先生在家中展售钻石(见附件 7.1)。据此,他作为总统顾问的职位于8月29日被撤。10月31日,矿业部长发表了一份新闻稿(附件 7.2),说特别反欺诈股就此案开展了调查,但调查尚未得出任何结果。

149. 奥斯曼先生和出现在视频中的钻石收集者 Adil Oumarou 告诉专家小组说,该段视频是几年前录制的,而所涉钻石并未售出。<sup>155</sup> 然而视频的视像内容显示时间离目前要近很多。一些消息人士告诉专家小组,该视频是2018年7月底或8月初在奥斯曼先生访问喀麦隆之前录制的。他去喀麦隆应该是为了会见潜在的钻石收购商。<sup>156</sup>

150. 奥斯曼先生在视频中表示,这批钻石货物中包含最重为2.90克拉的矿石。他告诉专家小组,该批货物的总价值在1 600万至2 200万非洲法郎之间(合3万至3.85万美元)。由于视频的质量太差,无法作出准确的评判,但中非共和国钻石专家认为奥斯曼先生的估价很可能低估了实际价值。<sup>157</sup>

151. 这些未经申报的钻石的原产地不详。奥斯曼先生和 Oumarou 先生告诉专家小组,它们的原产地是中非共和国西部不存在武装团体的地区,但并没有证件或证据来证实这一说法。

<sup>153</sup> Partenariat Afrique Canada, Du conflit à l'illégalité: cartographier le commerce des diamants de la République centrafricaine au Cameroun, Décembre 2016.

<sup>154</sup> 2018年3月26日和28日在布阿尔与收集者的会晤。2018年9月21日在 Gamboula 与收集者的会晤。

<sup>155</sup> 2018年9月15日在班吉与奥斯曼·穆罕默德·奥斯曼先生的会晤;2018年9月16日在班吉与 Adil Oumarou 的会晤。

<sup>156</sup> 10月3日、8日和12日与机密消息来源人士的会晤。2018年10月19日与机密消息人士的电话谈话。与社交媒体上声称的情况相反,奥斯曼先生从未在喀麦隆被捕。

<sup>157</sup> 2018年10月5日和6日在班吉与钻石专家的会晤。2018年10月15日与专家的通信。

### C. 黄金：合法贸易、贩运和安全问题

152. 黄金的生产及合法出口在继续增长。仅 2018 年 1 月至 9 月中旬期间，中非共和国就合法出口了约 100 公斤黄金，接近创纪录的 2017 年的数量(108 公斤)。<sup>158</sup>

153. 虽然并没有关于全国总产量(包括合法和非法产量)的估计数，但显然只有很少一部分进入合法贸易渠道。例如，在巴明吉-班戈兰省、瓦姆-彭代省或瓦卡省等受武装团体影响的省份，手工开采的黄金仍然不属于国家控制的范围。

#### 黄金开采公司：贩运和安全问题

154. 矿业公司也有参与黄金贩运的可能。2018 年 7 月 24 日，矿业部长中止了在 Yaloké(翁贝拉-姆波科省)附近 Gaga 的 HW Lepo 公司的业务活动。部长对这家仅仅拥有研究许可的公司提出各种指责，包括指责它以机械办法非法开采黄金(见附件 7.3)。矿业和公共安全部长 2018 年 6 月 26 日公布的一项说明(附件 7.4)也指出矿场内有武装分子现身。<sup>159</sup>

155. 部长决定中止 HW Lepo 公司业务的背景是对一些黄金开采公司感到不满。当地居民对这些公司的指责包括破坏环境、在许可区域以外经营矿业或克扣曾经在这些地点工作的手工采矿者的工资。例如，矿业部长告诉专家小组业已设立了一个委员会，以评估 IMC 公司在阿巴地区造成的环境损害(纳纳-曼贝雷省；见 S/2018/729；第 102-104 段)。<sup>160</sup>

156. 2018 年 10 月 4 日在 Sosso-Nakombo (曼贝雷-卡代省)，愤怒的暴民打死了金矿公司 Africa Mine 的 3 名中国雇员，打伤 3 人。杀人事件的背景是当地人与在这一地区经营的采矿业者(包括中国投资者)之间的紧张关系加剧。详情见专家小组 2017 年的最后报告(S/2017/1023，第 235-239 段)。在调查谋杀中国雇员事件的程序中，国内治安部队逮捕了 13 人(附件 7.5)。

### D. 黄金：合法贸易与武装团体的资金筹措

157. 钻石出口须受金伯利进程规则的管制，但黄金出口则与之不同，迄今仅受到中非共和国有限的管制。特别是，对于产自武装团体控制地的黄金并没有出口限制。

158. 因此，中非共和国的合法黄金交易至少间接地资助了武装团体。<sup>161</sup> 从中非共和国合法出口的黄金中很大一部分来自博桑戈阿地区，而当地的武装分子(“反砍刀”组织或前“反砍刀”组织战斗人员)继续现身采矿区(见 S/2018/729，

<sup>158</sup> 中非共和国官方数据。

<sup>159</sup> 专家小组的 2018 年中期报告中讨论了矿业公司使用“反砍刀”组织战斗人员等武装分子的问题(S/2018/729，附件 7.5)。

<sup>160</sup> 2018 年 10 月 11 日在班吉与矿业部长的会晤。

<sup>161</sup> 专家小组回顾，根据安全理事会各项决议，通过开采自然资源支持武装团体是应予制裁的行为。

附件 7.6)。<sup>162</sup> 一家位于班巴里的名为 *Avenir de la RCA* 的黄金出口合作社在 *Agoudou-Manga* 和 *Ngakobo*(瓦卡省)的采矿地收购黄金，<sup>163</sup> 而争取中非和平联盟通过一个平行的非法矿业管理机制收税(见 S/2018/729，第 85-86 段和附件 6.6)。Cooperative Minière du Parti Chrétien Démocrate 的代表还告诉专家小组，该合作社出口的黄金中一小部分是在 *Ngakobo* 收购的。<sup>164</sup>

159. 中非共和国是 2006 年《大湖区安全、稳定和发展公约》的签署国，并参与制定了此后各种机制，特别是大湖区问题国际会议区域认证机制(区域认证机制)，旨在切断开采自然资源(包括黄金)与资助武装团体之间的联系。<sup>165</sup> 然而，中非共和国当局尚未将这些标准纳入国家立法。矿业部的官员表示有决心执行大湖区问题国际会议的各项机制，同时告诉专家小组在中非共和国很难进行区域认证机制所规定对采矿地的审查，因为多数采矿活动均属于手工开采性质，因此非常分散。<sup>166</sup> 该部的官员还强调指出，眼下需要从黄金出口的收益来弥补钻石部门面临的困难，此时对中非共和国矿物出口作进一步限制会影响到国家经济(见第 210(c)段中的建议)。

## 八. 跨领域的人权问题

### A. 煽动暴力

160. 煽动以族裔或宗教为基础的歧视和仇恨言论与周而复始的部族间紧张关系和暴力有着密切的关联性。2018 年 4 月和 5 月间在班吉发生的事件就是这种情况(见 S/2018/729，第 57-60 段)。在 2018 年 6 月 29 日中非和平联盟战士枪杀了班巴里副主教 *Firmin Gbagoua* 之后，这种状况因所谓“教会自卫联盟”发表一项公开声明而达到高潮(附件 8.1)。此次谋杀是前塞雷卡派系作战人员对教士的一系列谋杀中的最近一起事件。<sup>167</sup> 这一声明 2018 年 7 月 9 日张贴在 *Sango Ti Kodro* 网站以及社交媒体上。声明在推特上转发了 1 366 次，有 869 名关注者，其中 245 人赞同其内容。<sup>168</sup>

161. 声明中指责说，“包括主教、副主教、牧师在内的很多教士在众人眼前遭到有系统的公开杀害”，而中非共和国政府和 *Nzapalainga* 大主教却对局势听之任之。该声明直接煽动对穆斯林社区的仇恨和暴力，要求“全体基督徒和我们一起支持这场运动，使穆斯林在中非共和国、特别是在班吉也感到自身难保。”

<sup>162</sup> 中非共和国官方数据并未指出黄金出口的区域分布情况。

<sup>163</sup> 2018 年 8 月 3 日与 *Avenir de la RCA* 公司经理的会话。

<sup>164</sup> 2018 年 7 月 27 日在班吉与 Cooperative Minière 代表的会晤。

<sup>165</sup> 关于区域认证机制的详情见 <http://icglr.org/images/ICGLR%20Certification%20Manual%20Final%20Nov%202011En.pdf>。

<sup>166</sup> 2018 年 9 月 17 日和 18 日在班吉与矿业部官员的会晤。

<sup>167</sup> 2018 年 7 月 2 日的机密报告。

<sup>168</sup> 2018 年 8 月 29 日的机密报告。

声明还明确呼吁报复：“我们的教士、修道院长和牧师的仇会报的，不管叛徒的政客们高不高兴”。

162. 有鉴于教会自卫联盟的声明发表时正值各社区间关系紧张，其煽动暴力的可能性非常大。声明立即受到中部非洲主教会议、中非共和国高级通信委员会、中部非洲媒体和民间社会团体的谴责(见附件 8.2)。Sango Ti Kodro 网站是在法国图卢兹登记的，但声明作者的身份仍不清楚。目前关于称为教会自卫联盟的宗教协会没有任何资料，关于其发言人 Nzapakéyé Francois 也没有任何资料(该姓名很可能是假的)。

163. 2018 年夏天，尽管 PK5 区各自封的自卫团体之间持续存在紧张关系(见第 35 和 36 段)，但班吉还是恢复了相对稳定。然而，潜在的族群间冲突的驱动因素并没有消失(见附件 8.3)。在这一情况下，任何新的暴力事件都可能引发类似的声言，煽动类似教会自卫联盟所鼓励的那种歧视和暴力。专家小组欢迎中非稳定团、国家当局和一些民间社会组织为监测这些言论所作的努力。<sup>169</sup>

## B. 性暴力和性别暴力

164. 2018 年 10 月，性暴力侵害妇女和儿童行为联合快速干预和压制部门(见附件 8.4)的一名高级官员告诉专家小组，“性暴力在中非共和国是一种普遍的行为”。该联合部门是根据总统法令于 2015 年建立的，但直到 2017 年 6 月 14 日才开始运作，而且几乎完全是在班吉工作。尽管人力、后勤和财政资源有限，但 2017 年 6 月至 2018 年 6 月期间，混合快速干预和压制部门的心理科每月接办将近 200 起性别暴力案件和 50 起性暴力案件(见以下第 210(d)段中的建议)。同一期间，调查科完成了 320 项关于性暴力案件的调查(其中 10 项与冲突有关)，并向班吉刑事法院或军事法庭提交了这些案件。<sup>170</sup>

165. 然而，只有很少的性暴力案件进入审判程序。有时受害者没有必要手段确保其案件得到适当的法律后续行动。在许多情况下都没有审判性暴力事件，因为检察署将案例改为仅仅是有伤风化的行为(“猥亵攻击”)类别。这在受害者是未成年人并受到家人压力的情况下尤为常见。<sup>171</sup>

<sup>169</sup> 高级通信委员会在中非稳定团支持下起草的“防止煽动仇恨和暴力全国计划”于 2018 年 6 月 30 日发表。

<sup>170</sup> 2018 年 10 月 9 日和 12 日在班吉与统一会高级官员的会晤。

<sup>171</sup> 2018 年 10 月 10 日在班吉与秘密消息人士的会晤。

166. 中非共和国没有关于性暴力和性别官方数据，只有在人道主义方案中报告的案件汇编。<sup>172</sup> 由于数据不完整，很难准确地确定这方面趋势。然而，专家小组会见的国家和国际利益攸关方<sup>173</sup> 对以下情况有普遍一致的看法：

(a) 妇女和女童是性暴力首当其冲的受害者，但关于男性和男孩遭受性暴力的报告也有所增加；

(b) 近年来，关于不涉及冲突的性暴力的举报大幅增加，主要原因是人们提高了认识；

(c) 所报告的不涉及冲突的性暴力案件大多是在社区内部发生的，多数是由家庭成员或邻居所为；

(d) 很多与冲突有关的性暴力事件未被举报，主要是由于惧怕报复；

(e) 所报告与冲突有关的性暴力案件大多发生在该国边远地区，受害者往往受到多名武装侵犯者的侵害；

(f) 很多据报仍过迟，原因是人口的迁移，以及边远地区没有国家的代表或国际组织。

167. 此外，打击性暴力和性别暴力的努力还包括采取措施处理联合国人员及国际和国家非政府组织雇员所犯的性剥削和性虐待行为。2018年9月3日，中非稳定团、联合国机构和非政府组织在班吉签署了一项“关于就指控的性剥削和性虐待行为交流和报告信息的议定书”。这项文件阐明了报告性剥削和性虐待的程序，并重申无论调查的结果如何，都必须优先援助受害者。“议定书”签署之后，中非稳定团处理了关于毛里塔尼亚维和人员在该国东南部对至少3名未成年人犯下性虐待行为的新指控。<sup>174</sup>

### C. 对医疗设施的袭击

168. 自危机开始以来，武装团体一直没有放过医院、宗教场所和学校等民用设施。对医疗设施的袭击违反了国际人道主义法。由于战斗期间民众经常到医院避难，对医疗设施的袭击伤害就更严重。武装团伙对卫生保健中心的袭击不仅阻止了病人和伤员看病求医，而且侵犯了最弱势民众还能感到安全的仅存的几个地方之一。2017年，在这些袭击中至少有27人遇害，其中包括保健人员和病人。2018年中期起专家小组报告了在班吉和班巴里发生的暴力事件(见S/2018/729，第56和92段)，自此以来，姆布雷和布里亚地区若干保健中心接

<sup>172</sup> 2018年10月12日与人口基金的会晤。最近一次全国调查要追溯到2014年1月，当时社会事务、全国团结和促进性别平等部部长发表了“中非共和国性别暴力情况调查”。

<sup>173</sup> 2018年9月和10月，专家小组会见了15名在班吉针对性暴力和性别暴力行为工作的国家和国际利益攸关方。此外，专家小组在对瓦姆省(2018年9月4日至10日)和纳纳-格里比齐省(2018年10月4日至8日)的访问期间还进行了有针对性的调查。

<sup>174</sup> “中非稳定团对据报的维和人员性虐待行为采取行动”，中非稳定团新闻稿，2018年10月5日。可查看 <https://minusca.unmissions.org/en/minusca-takes-action-reports-sexual-abuse-peacekeepers>。

连遭到武装团体摧毁(见上文第 65-67 段)。大多数袭击是由前塞雷卡派系发动的。附件 8.5 载有关于这些攻击的更多资料。

#### D. 针对维和人员的袭击

169. 尽管丧生的受害者人数低于 2017 年,<sup>175</sup> 但恶意针对维和人员的袭击是 2018 年一个令人担忧的趋势。2018 年 1 月 1 日至 10 月 25 日之间, 专家小组收集了关于 6 次致命攻击和其他 60 次其他武装袭击事件的资料。<sup>176</sup> “反砍刀”组织战斗人员是绝大多数事件中的施害者, 其次是中非解放全国运动以及“RJ”分子。在 27% 的案件中无法确定袭击者是何人。<sup>177</sup> 大多数袭击发生在该国东部和东南部, 但在保瓦地区维和人员也遭到 9 次袭击(见上文第 90 段)。<sup>178</sup> 附件 8.6 含有关于在此期间对维和人员的袭击的详细资料和图表。

170. 小组曾几次强调指出东南地区反对中非稳定团的情绪在增长(见 S/2017/1023, 第 68-73 段和第 128 段)。2017 年 5 月 8 日在 Yongofongo(姆博穆省班加苏以东 20 公里)对中非稳定团车队的伏击是地方自卫团体对维和人员从事一系列袭击中最触目惊心的一次。当天, 1 名摩洛哥维和人员和 4 名柬埔寨维和人员遭残杀, 另有 8 人受伤。

171. 根据专家小组的调查, 班加苏一名有影响力的手工采矿者(见 S/2017/1023, 第 98 段)Yvon Nzéléké(别名“Kporo Kporo”)对于在 Yongofongo 所犯的这起假定战争罪行中一些主要肇事者有着直接的控制。班加苏自卫团体的 1 名成员在审讯期间透露, Yongofongo 伏击的主犯 Crepin Wakanam(别名“Pino Pino”)(见 S/2017/1023, 第 82 段)<sup>179</sup> 与 Yvon Nzéléké 协调行动。此外, Nzéléké 在招募、动员和协调参与 2017 年 5 月班加苏地区袭击的当地战斗人员以及传播针对穆斯林的暴力和歧视性言论方面起了关键作用(见 S/2017/1023, 第 88-91 段, 第 98 和 99 段)。

172. 虽然 2018 年班加苏的暴力行为有所减少(见 S/2018/729, 附件 3.2), 但周边地区的安全局势依然极不稳定,<sup>180</sup> 维和人员继续受到袭击。2018 年 1 月 1 日至 10 月 25 日之间, 在下科托省和姆博穆省活动的当地“反砍刀”组织和自

<sup>175</sup> 见 <https://www.un.org/press/en/2018/org1663.doc.htm>。

<sup>176</sup> 不包括中非稳定团开展行动期间的交火, 也不包括用石块或大砍刀的袭击、绑架、抢劫、敌对行为和威胁。

<sup>177</sup> “反砍刀”组织(27 起案件)、武装分子(16)、RJ(4)、中非解放全国运动(4)、刚果爱国者联盟(3)、西里里(3)、中非复兴人民阵线(2)、中非爱国运动(1)。

<sup>178</sup> 姆博穆省(12 起案件)、瓦卡省(11)、瓦姆-彭代省(9)、瓦姆省(5)、纳纳-格里比齐省(5)、下科托省(5)、上科托省(5)、曼贝雷-卡代省(3)、班吉(3)。

<sup>179</sup> 机密报告, 2017 年 9 月 30 日。

<sup>180</sup> 2018 年 7 月 17 日凌晨 4 时, 来自甘博和 Kembe 的“反砍刀”组织战斗人员袭击了姆博穆省 Pombolo 村。中非稳定团与袭击者交火约三小时, 袭击者随后逃入丛林。袭击中, 1 名平民被打死, 另有 23 人受伤, 3 名维和人员受伤。“反砍刀”组织战斗人员的伤亡人数仍然不详。2018 年 7 月 18 日的机密报告。

卫团体对中非稳定团巡逻队或中非稳定团护送车队开火共达 18 次。2018 年 5 月 17 日和 8 月 23 日的两次袭击造成一名维和人员死亡。在该地区活动的“反砍刀”团体结构松散，因此很难认定是谁直接策划了这些袭击。

## 九. 执行制裁：武器禁运、资产冻结和旅行禁令

### A. 武器禁运与国防和安全部队

173. 本节包括与国家当局及其国际伙伴执行武器禁运有关的事态发展、制裁委员会的相关决定，如武器禁运豁免，以及与安全部门改革有关的事态发展。

#### 国防和安全部队：培训、招募、装备和部署

##### 培训和招募

174. 欧洲联盟驻中非共和国训练团(下称欧盟训练团)目前正在班吉训练中非武装部队两栖营。这一培训于 2018 年 11 月 30 日完成时，自 2016 年 9 月以来，接受欧盟部队培训的中非武装部队士兵总数将约为 4 155 人(见附件 9.1)。所有受过训练的营，以及 238 名复原后编入国家军队、随后接受欧盟部队训练的武装团体成员(见 S/2018/729，第 11 段)，继续逐步重新部署在班吉及以外地区(见下文第 179 段)。7 月 30 日，欧洲联盟理事会将欧盟部队的任务期限延长至 2020 年 9 月 19 日，并扩大了任务范围，包括国内安全部队的培训等活动。<sup>181</sup>

175. 部署了 175 名俄罗斯教官，为期一年，培训国防和安全部队妥善处理 2018 年 1 月和 2 月交付的武器弹药(见 S/2018/729，第 20 和 21 段)；<sup>182</sup> 教官在若干地点继续开展活动(见下文第 176 段和附件 9.2)。8 月 4 日和 9 月 17 日，在贝伦戈(洛巴耶省)举办的第三和第四期培训班结束，分别有 400 名和 158 名中非武装部队士兵参加。290 名士兵的第五期培训将于 11 月 28 日结束。中非武装部队士兵还继续在苏丹的乌姆拉维克边境镇接受培训。该镇距离阿姆达福克几公里，三方部队目前在那里有一个军事基地(见 S/2016/1032，第 16 段)。<sup>183</sup> 在 2018 年 4 月之前，总统卫队中有俄罗斯教官，这是培训活动的一部分(见 S/2018/729，第 12 段)。此后，教官被 6 名俄罗斯国民取代，<sup>184</sup> 他们为中非共和国私营公司“Sewa Security”雇用，配有受豁免的武器(见 S/2018/729，第 20 段)。这是中非共和国国防部要求的，<sup>185</sup> 以求加强总统安全(见附件 9.3)。<sup>186</sup>

<sup>181</sup> 2018 年 9 月 28 日在班吉与欧盟训练团的会晤。

<sup>182</sup> 截至 2018 年 10 月底，据报 65% 的俄罗斯联邦武器弹药分配给武装部队和安全部队。2018 年 10 月 26 日与总统安全顾问的通信。

<sup>183</sup> 2018 年 10 月 3 日至 6 日专家小组前往比劳访问团。2018 年 8 月 7 日在班吉与总统安全顾问的会晤。

<sup>184</sup> 2018 年 8 月 7 日、9 月 27 日和 11 月 1 日由俄罗斯联邦大使馆代表和总统警卫队负责人证实。

<sup>185</sup> 2018 年 9 月 27 日在班吉与俄罗斯联邦大使馆一名代表的会晤。

<sup>186</sup> 2018 年 8 月 7 日和 10 月 24 日在班吉与总统安全顾问的会晤和通信；2018 年 8 月 9 日在班吉与俄罗斯联邦大使馆一名代表会晤。

176. 俄罗斯教官目前部署在班巴里、班加苏、班吉、贝雷戈、布阿尔、德科亚、保瓦和锡布，以确保武器得到妥善处理，并确保培训期间获得的技能在部署后得到正确应用。<sup>187</sup> 2018年5月和10月，俄罗斯教官还参与将物资从苏丹运入中非共和国，分别用于医院建造和车辆(关于第一个车队，见 S/2018/729，第13段)。10月29日至11月初，第二个车队从阿姆达福克出发，经过比劳、瓦达和布里亚等城镇，由中非复兴人民阵线人员护送(见附件9.2)。俄罗斯教官继续确保布里亚和瓦达医院的安全，并确保医院人员在地区内的行动安全(见 S/2018/729，第13段)。应中非共和国政府的请求，俄罗斯联邦将增派60名教官，<sup>188</sup> 2018年9月17日，已经通知制裁委员会。在这方面，委员会强调必须根据第2399(2018)号决议在中非共和国安全部队的训练方面与中非稳定团进行协调。俄罗斯联邦当局证实，60名教官的活动将只侧重在安全部门改革方面援助中非共和国安全部队。<sup>189</sup>

177. 中非武装部队1023名新兵的训练定于2019年1月开始，地点很可能在布阿尔，但招募程序因重大延误受到影响。招募武装部队人员按规定应使用配额，确保性别和地域平衡，<sup>190</sup> 建立“一支年轻、多族裔、代表全国各界的军队”。<sup>191</sup> 此外，在解除武装、复员、重返社会和遣返-安全部门改革-民族和解战略委员会第5次会议上，总统批准了政府的提议，为仍需通过解除武装、复员、重返社会和遣返进程确定身份的前战斗人员保留10%的武装部队和安全部队新职位。<sup>192</sup> 招募计划预计2018-2021年期间新征总人数为10873人。<sup>193</sup>

178. 500名新招募的警察和宪兵的训练(不包括前战斗人员；见 S/2018/729，第14段)在中非稳定团的支持下于2018年10月30日完成。截至2018年12月，计划再招募500名警察和宪兵，并采用具体参数，保证比前500名新人员更好地体现国家和地域平衡。<sup>194</sup> 此外，共有102名警察和117名宪兵参加了俄罗斯教官在贝伦戈举办的培训班。这期培训是在部署前向其分发武器的先决条件(见 S/2018/729，第14段)。<sup>195</sup>

<sup>187</sup> 2018年8月9日国防部长来函(班吉)。

<sup>188</sup> 同上。

<sup>189</sup> 2018年8月28日俄罗斯联邦常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会。

<sup>190</sup> 2018年10月9日在班吉与欧盟训练团的会晤。

<sup>191</sup> Arrêté fixant les règles d'organisation technique du recrutement de la jeunesse citoyenne dans les forces armées centrafricaines, 2018年10月2日。

<sup>192</sup> 2018年9月28日在班吉与欧盟训练团的会晤。

<sup>193</sup> 2018年8月25日的机密报告。

<sup>194</sup> 2018年10月6日在班吉与秘密消息人士的会晤。

<sup>195</sup> 2018年10月26日与总统安全顾问的通信。警察和宪兵总监给出了不同的数字，分别为225人和127人。2018年8月6日在班吉与宪兵总监的会晤；2018年10月25日与警察总监的电话交谈。

## 部署和装备

179. 中非共和国武装部队士兵与中非稳定团开展联合巡逻和/或在检查站一同站岗，<sup>196</sup> 并经常有俄罗斯教官陪同。<sup>197</sup> 在中非稳定团的支持下，训练有素的中非共和国武装部队人员已逐步部署到班巴里、班加苏、德科阿、格里马里、奥博、保瓦和锡布(见 S/2018/729，第 18 段)。在没有中非稳定团支持的情况下，中非武装部队士兵还被部署到苏丹的其他地区，如博阿利、穆恩贡巴、布阿尔或乌姆拉维克(见附件 9.4 中地图)。<sup>198</sup> 这些部署是重建国家权力努力的一环。就布阿尔而言，这也是努力在全国建立一支常驻军队的一环(见 S/2017/1023，第 19 段)。<sup>199</sup>

180. 中非共和国武装部队仍然是外部捐助的主要接受者(见 S/2018/729，第 17 段)，从俄罗斯联邦收到了武器弹药，从中国、美国、法国和比利时收到了车辆和其他非致命装备。这些捐助都得到制裁委员会豁免，也通知了该委员会。此外，法国宣布即将根据委员会 2018 年 2 月 26 日的豁免再交付 1 400 支 AK 型冲锋枪。

181. 前塞雷卡各派强烈反对部署中非共和国武装部队(见上文第 21-24 段)，但许多当地社区却表示欢迎甚至请求这样做。<sup>200</sup> 然而，中非武装部队士兵多次遭到袭击(另见 S/2018/729，第 19 段)。例如，在班吉第三区，中非共和国武装部队 1 名古拉族女军官参加解除武装、复员、重返社会和遣返试点项目(见 S/2018/729，第 11 段)，于 6 月 2 日被自诩的“Apo”自卫团杀害。<sup>201</sup> 武装团体分子还在西北部的两起事件中分别向中非武装部队士兵开枪(见上文第 91 和 93 段)。另外，尽管对部署的中非武装部队的纪律水平普遍感到满意，但还是报道了中非武装部队个别士兵的一些不当行为和虐待案件。<sup>202</sup> 这些案件由军方处理。<sup>203</sup>

182. 由于缺乏在全国有效部署所必需的设备 and 后勤，3 232 名警察和宪兵的大多数(85%的警察和 75%的宪兵)目前仍留在班吉(见附件 9.4 中地图)。<sup>204</sup> 短期至中期目标是向 19 个地方(重新)部署 2 019 名警察和宪兵。布阿尔、保瓦、班

<sup>196</sup> 专家小组 2018 年 10 月 4 日在 Betokomia、Gadoulou 和 Bozoy (瓦姆-彭代省)目击的情况。

<sup>197</sup> 专家小组和其他人在保瓦(2018 年 10 月 4 日至 7 日的访问)、布阿尔(2018 年 10 月 5 日至 8 日的访问)和锡布(2018 年 5 月 25 日的访问)等地目击的情况。

<sup>198</sup> 另见 S/2018/922，第 20 段。

<sup>199</sup> 2017 年 9 月 11 日的《国防计划》，第 1-2 页。

<sup>200</sup> 例如，2018 年 8 月 9 日，Rafai 地方领导人要求部署中非武装部队和国内安全部队。2018 年 8 月 10 日的机密报告。

<sup>201</sup> 2018 年 6 月 2 日、5 日和 11 日的机密报告。

<sup>202</sup> 2018 年 7 月 19 日、9 月 20 日和 10 月 20 日的机密报告。

<sup>203</sup> 另见秘书长关于中非共和国局势的报告(S/2018/922)，第 21 段。

<sup>204</sup> 2018 年 10 月 6 日在班吉与秘密消息人士的会晤。S/2018/922，第 20 段。

巴里和班加苏被确定为 2018 年和 2019 年的优先部署地区。<sup>205</sup> 此举的作用包括使国内安全部队能够支持已经部署的中非武装部队特遣队。<sup>206</sup>

183. 部署的军官往往装备不足(见 S/2018/729, 第 16 段)。由于缺乏最基本的装备, 警察和宪兵有时不愿履新(另见 S/2017/1023, 第 16 段)。<sup>207</sup> 例如, 尽管 2018 年 9 月 5 日在班巴里有效部署了 103 名警察和宪兵, 但其他人拒绝不带武器弹药前往德科亚、格里马利和库伊。他们害怕遭到袭击, 如 8 月 8 日在 Bocaranga (瓦姆-彭代省) 有 50 名武装人员袭击了当地宪兵。<sup>208</sup>

184. 宪兵从俄罗斯联邦共收到 127 支 AK 型冲锋枪和 73 支手枪; 警察收到了 97 支 AK 型冲锋枪和 10 支手枪。<sup>209</sup> 但国内安全部队迄今提供的支持<sup>210</sup> 不足以让宪兵警察开展执法活动(见 S/2018/729, 第 17 段和附件 9.5)。

## B. 国家当局和区域组织呼吁解除武器禁运

185. 2017 年, 国家行为体要求解除武器禁运的呼吁有所减少, 取而代之的是要求使制裁制度更加灵活(见 S/2017/1023, 第 25 段)。专家小组注意到, 最近几个月国家当局愈发表示支持全面解除联合国实施的武器禁运。总统和大多数政府官员认为, 彻底解除对国防和安全部队重新武装和训练的所有限制对于解决该国的安全危机是必要的。<sup>211</sup>

186. 2018 年 7 月 30 日在洛美举行的西非经共同体和中非经共同体国家元首和政府首脑联合峰会上, 还呼吁解除对中非共和国的禁运(见附件 9.7)。

187. 专家小组注意到, 这些呼吁发出之际, 中非共和国国防和安全部队的武器和非武器物资的供应达到了 5 年来的最高峰, 从而更加认为武器禁运并不妨碍这些部队重新武装。在大多数地区部署的中非武装部队和国内安全部队表现较好, 但专家小组重申, 认真监测和控制武器进入该国仍然是防止武器进一步扩散的最佳途径。鉴于现有储存能力不足以容纳大量武器弹药, 就更应保持这种监测和控制。

188. 中非共和国政府代表多次向专家小组投诉, 称没有及时获悉制裁委员会就武器禁运豁免请求作出的决定。<sup>212</sup> 专家小组注意到委员会主席 2018 年 10

<sup>205</sup> 《国内安全部队改革协调落实委员会第一次会议报告》, 2018 年 9 月 10 日。

<sup>206</sup> 《调整和重新部署国内安全部队的全面计划》, 2018 年 3 月 20 日, 班吉。

<sup>207</sup> 2018 年 8 月 9 日的机密报告。

<sup>208</sup> 2018 年 10 月 25 日与警察总监的电话谈话。2018 年 8 月 9 日和 20 日的机密报告。

<sup>209</sup> 2018 年 10 月 25 日与宪兵总监和警察总监的电话谈话。

<sup>210</sup> 宪兵和警察还从地雷行动处收到 30 000 发弹药, 用于训练; 制裁委员会 2018 年 7 月 11 日给予豁免。

<sup>211</sup> 图瓦德总统 2018 年 9 月 26 日在联合国大会上的讲话(附件 9.6)。

<sup>212</sup> 2018 年 8 月 8 日在班吉政府代表的会晤。

月 2 日至 5 日访问中非共和国期间讨论了委员会未向当局通报其决定一事，并认为不通报有时会造成对委员会工作产生曲解(见下文第 210(e)段中的建议)。

### C. 检查、储存和管理受豁免的武器弹药

189. 专家小组认识到国防和安全部队尚无足够武器弹药用于训练和全面运作，但强调应将管理问题特别是武器的检查、储存和管制作作为优先事项，尤其是考虑到今后还要交付更多武器(另见 S/2015/936，第 46-51 段)。

190. 首先，急需建立一个管理武器的软件程序(库存、归属、分发、管制和追踪)。其次，班吉及以外地区的储存能力应该增加(见 S/2018/752，第 5-6 页)。具体而言，应建造一个中央军械库和国家弹药库(见下文第 210(f)段中的建议)。<sup>213</sup> 再者，应为所有军警部门组织更多的武器弹药储存设施管理培训。

191. 最新的军事装备转让表明，中非共和国当局需要通过一项关于受豁免军事装备核查和储存管理的议定书(详情见 S/2018/729，附件 2.2)。在这方面，专家小组欢迎当局在中非稳定团的支持下正在努力制定这样一项议定书。专家小组认为该议定书的规定应包括在武器弹药运抵时进行实物核查。

192. 2018 年 9 月，在俄罗斯联邦代表参与和中非稳定团行动支持和协调下，国防部对 2018 年 1 月和 2 月运抵武器进行了被推迟的详细检查，结果表明在交付的武器上找不到提交给制裁委员会的原始清单中提到的几件武器的序列号，而且实地检查的几件武器的序列号不在原始清单中。<sup>214</sup> 此外，由于大部分武器已经分发给部署在中非共和国全国的经过训练的中非武装部队士兵、警察和宪兵，许多武器的序列号只能通过对分发武器清单的案头评估来核实(见 S/2018/729，附件 2.2)。<sup>215</sup> 对未来交货应进行更及时的检查，这样做可以保证：第一，对所有武器弹药进行实物检查，第二，如果需要，对原始清单做出调整。

### D. 中非共和国政府违反武器禁运的规定，授权进口手枪、猎枪和弹药

193. 2017 年和 2018 年，国土管理部发布文件，允许个人向中非共和国进口手枪、猎枪和猎枪弹药(见附件 9.8)。

194. 例如，2018 年 5 月 22 日和 29 日，3 名商人获得授权，每人可进口 200 000 发猎枪弹药(见附件 9.8)。<sup>216</sup> 此外，2016 年，时任内政、公共安全和国土管理部长 Jean-Serge Bokassa 授权文件中列出的 139 名警官“在当地市场购买或向中非共和国引进”一支 9 毫米自动手枪和一支口径 12 的猎枪(见附件 9.8)。<sup>217</sup>

<sup>213</sup> 2018 年 9 月 25 日在班吉秘密消息人士的会晤。

<sup>214</sup> 2018 年 9 月在班吉与秘密消息人士的会晤。2018 年 9 月 26 日的机密报告。

<sup>215</sup> 同上。

<sup>216</sup> 2018 年 5 月 31 日、6 月 16 日和 18 日、10 月 8 日在班吉海关和国土管理部人员的会晤。

<sup>217</sup> 这项授权的目的是允许议员购买武器，保证人身安全。2018 年 6 月 18 日在班吉与国土管理部人员的会晤。

195. 2018年1月至6月,向班吉河港河滩港(第一区)海关交付了85箱猎枪弹药,每箱500发,均经中非共和国当局批准。这些弹药由船夫从乌班吉河对岸刚果民主共和国与班吉隔河相望的Zongo运出,然后由获准在班吉及以外地区开设和管理弹药店的商人接运(见附件9.8)。这些商人在弹药运抵班吉河滩港时支付了8%的税款。<sup>218</sup>进口从2018年7月持续至10月。专家小组在河滩港见证了这一点,税收文件也证明了这一点(见附件9.8)。<sup>219</sup>

196. 专家小组注意到从Zongo进口的所有猎枪弹药都来自位于刚果共和国黑角的“刚果武器弹药制造公司”,<sup>220</sup>仍不包含必要的追踪信息(见S/2018/729,第108和109段)。专家小组还回顾,“反砍刀”组织战斗人员和自卫团在军事行动中经常使用这种弹药(见上文第73段)。

197. 2018年1月13日,专家小组还观察到桑加-姆巴埃雷省Nola的一家商店公开出售猎枪弹药(见附件9.9)。这些猎枪弹药产于意大利和西班牙,合法出售给杜阿拉(喀麦隆)的“ARICAM”。<sup>221</sup>该弹药为新近制造(其中一个盒子上的生产日期为2017年5月22日),因此其进入中非共和国违反了武器禁运。尚不清楚这些弹药是如何进入该国的。DZanga Sangha特别保护区的护林员发现了类似类型的弹药,表明它们被参与狩猎和偷猎的个人使用,其猎物包括水牛和猴子等受保护物种。<sup>222</sup>

198. 2018年6月4日和18日专家小组通知国家当局,根据安全理事会决议,除非制裁委员会决定豁免,否则签发猎枪弹药、手枪和武器进口许可证属违反武器禁运。据报,国土管理局局长随即暂停发放新的进口许可证。<sup>223</sup>专家小组继续就这一问题与国家当局合作,包括是否可能提出豁免请求,并落实武器装备的非豁免进口(见下文第210(g)和(h)段中建议)。

## E. 违反旅行禁令

### 前塞雷卡领导人违反旅行禁令

199. 前塞雷卡领导人和名单所列人员努尔丁·阿达姆和阿卜杜拉耶·侯赛因违反旅行禁令,参加了2018年8月27日和28日由俄罗斯联邦政府和苏丹政府在中非共和国政府支持下共同组织的喀土穆会议(见上文第16段)。阿卜杜拉耶·侯赛因于2018年8月28日乘Lapara公司一架飞机(尾号TL-AER),从中非共和国卡加-班多罗飞往苏丹尼亚拉,努尔丁·阿达姆已在那里等候。同日,两人同乘该飞机从尼亚拉飞往喀土穆。8月31日,两名受制裁者乘坐同一架飞机从喀土穆返回尼亚拉。据报,阿达姆先生留在尼亚拉,侯赛因先生随后在同日

<sup>218</sup> 同上。2018年6月18日专家小组获得的文件。

<sup>219</sup> 专家小组10月8日在班吉对河滩港的访问。

<sup>220</sup> 同上。2018年10月7日在班吉与猎枪弹药店店主的会晤。

<sup>221</sup> 2018年3月7日“Trust”给专家小组的信。2018年3月14日“Clever”给专家小组的信。

<sup>222</sup> 偷猎人用大口径枪弹射杀大象。

<sup>223</sup> 2018年10月8日在班吉与国土管理局局长的会晤。

乘同一架飞机飞回卡加-班多罗。<sup>224</sup> Labara 公司经理在 2018 年 9 月 8 日的来文中告知专家小组，机票发票由中非公司 Lobaye Invest 支付。

200. 2018 年 7 月中旬，也有报告说努尔丁·阿达姆在苏丹，目的是参加原定在喀土穆举行的和解会议(见上文第 15 段)。9 月下旬至 10 月他再次出现于该国。据报，2018 年 7 月底和 8 月底至 9 月初，他还现身乍得。<sup>225</sup>

201. 专家小组正式致函乍得、苏丹和俄罗斯联邦政府，回顾根据第 2399(2018)号决议第 14 段，列入名单的个人在某些情况下可以旅行，包括委员会逐案确定豁免的情况，以促进中非共和国的和平与民族和解目标的情况。专家小组鼓励所有会员国利用这一豁免条款(见下文第 210(i)段中的建议)。

#### 弗朗索瓦·博齐泽违反旅行禁令的最新情况

202. 专家小组尚未收到南苏丹政府关于名单所列个人、前总统弗朗索瓦·博齐泽使用南苏丹外交护照的答复(见 S/2018/729，第 25-29 段)。专家小组 2018 年 2 月 8 日通过正式信函要求提供信息，并于 2018 年 7 月 18 日在纽约与南苏丹常驻联合国代表会晤，讨论了这一问题。

#### F. 中非共和国国家当局未执行资产冻结

203. 2018 年 7 月 31 日，总理森普利斯·萨兰吉告诉专家小组，他将与司法部长交涉，确保其采取适当行动，对名单上的个人和实体实施资产冻结。2018 年 10 月 11 日，专家小组向司法部提供了所需的所有信息，协助采取行动。然而，截至撰写本报告时，无论司法部长还是任何其他当局，都未就此问题做出任何决定，致使中非共和国当局违反了安全理事会决议。

204. 因此，中非共和国各银行机构对资产冻结措施的执行仍然不一致。一些受制裁个人或实体如中非共和国钻石采购局(Badica)的账户被冻结，但其他人继续使用自己的账户，甚至从国家当局领取薪金。前“反砍刀”组织领导人 Alfred Yékatom、Habib Soussou 和 Eugène Ngaïkosset 就属这种情况。

205. 班吉的萨赫勒-撒哈拉投资商业银行在 2018 年 10 月 15 日和 22 日的来文中证实，Alfred Yékatom、Habib Soussou 分别作为议会议员和中非共和国武装部队军官，通过各自在该银行的账户继续领取薪金。银行还告知专家小组，只有在班吉检察官提出请求后才能冻结他们的账户。

206. 尚不清楚的是，作为中非共和国武装部队军官领取薪金的 Eugène Ngaïkosset<sup>226</sup>现在是否仍在领取。2018 年 10 月 11 日，Ecobank 决定冻结其账

<sup>224</sup> 2018 年 8 月 29 日和 9 月 1 日的机密报告。

<sup>225</sup> 2018 年 7 月 25 日在恩代莱、10 月 14 日在班吉与武装团体人员的会晤；2018 年 7 月 27 日和 31 日与外交界秘密消息人士的会晤。

<sup>226</sup> 2018 年 10 月 5 日与秘密消息人士的通信。

户(见 S/2016/1032, 第 46 段)。<sup>227</sup> 当时账户为欠款状态, 不再收到 Ngaïkosset 先生的薪金。

#### 关于名单所列人员 Habib Soussou 和 Alfred Yékatom 的情况

207. 2018 年 10 月 29 日, 在洛朗·恩贡-巴巴当选国民议会议长的当天, Alfred Yékatom 在国民议会大楼内用手枪开枪。据目击者称, 他曾威胁要朝一名国会议员开枪, 后在被宪兵和刚果武装部队军官逮捕时朝天开枪。<sup>228</sup> 之后, 他被拘留在 Camp de Roux 营地。专家小组在 2016 年最后报告中(S/2016/1032, 第 100 段)提供了关于 Alfred Yékatom 所持武器的信息。

208. 2018 年 6 月 1 日, 国防部长颁布军令, 将 Habib Soussou 从下士晋升为一级下士(见附件 9.10)。

#### G. 关于阿卜杜拉耶·侯赛因资产的最新情况

209. 专家小组在 2017 年中期和最后报告中(S/2017/639, 第 44 段, S/2016/1032, 第 39-45 段)介绍了阿卜杜拉耶·侯赛因在乍得的商业活动, 还说明了 2014-2015 年末侯赛因先生共同管理的 Abi Tchad 公司与 Mezcors 公司之间欲开展石油交易的情况。如附件 9.11 详述, 专家小组迄今收集的信息表明, 虽然看起来没有进行石油交易, 但进行了几次资金转移, 令侯赛因先生及其商业伙伴个人发了财。

## 十. 建议

210. 专家小组建议安全理事会关于中非共和国的第 2127(2013)号决议所设委员会采取以下行动:

(a) 鼓励中非共和国政府以及参与政治进程的区域和国际伙伴将畜牧活动和季节性游牧问题列入所有会议议程, 力求实现中非共和国的和平与和解, 并考虑牧民代表的经历和观点(见上文第六节);

(b) 鼓励中非共和国政府和相关区域国家及国际伙伴重新启动危机前就存在的管理跨界游牧的双边和三边合作框架(见上文第 140 段);

(c) 鼓励中非共和国政府加强努力, 防止合法黄金贸易为武装团体提供资金, 并在这方面采取以下行动(见上文第 157-159 段):

(一) 鼓励中非共和国政府采取措施, 防止中非共和国黄金开采业经营者通过其活动(即使是间接地)为武装团体提供资金;

(二) 鼓励中非共和国政府加强努力, 实施为解决自然资源(包括黄金)开采与武装冲突之间的联系而设立的大湖区问题国际会议机制, 特别是区域认证机制;

<sup>227</sup> 2018 年 10 月 11 日在班吉与 Ecobank 代表的会晤。

<sup>228</sup> 与 2018 年 10 月 29 日和 30 日与秘密消息人士的通信。

(c) 鼓励相关国际伙伴支持中非共和国当局实施大湖区问题国际会议的各种机制；

(d) 鼓励该国政府和相关国际伙伴加强努力，打击性暴力和性别暴力(见上文第 164-167 段)，主要是采取以下行动：

(一) 加强性暴力侵害妇女和儿童行为混合快速干预和压制部门的能力，对性暴力和性别暴力案件进行干预和调查，向受害者提供医疗、心理社会和法律支持，特别是完善该国的法律框架、就提名其关键人员颁布法令、分配国家预算；

(二) 改善对受害者的急救医疗和心理社会援助，特别是在现有人道主义应急机制中纳入应对性暴力和性别暴力的部分，尤其是在冲突情况下；

(e) 设立程序，从而有系统地向中非共和国政府和其他有关各方通报委员会关于武器禁运豁免请求的决定，包括搁置决定(见上文第 188 段)；

(f) 鼓励国家当局与中非稳定团合作，着手为国防和安全部队建造武器弹药储存设施，特别是中央军械库和国家弹药库(见上文第 190 段)；

(g) 提醒中非共和国政府：进口手枪、猎枪弹药和武器需要委员会作出豁免决定(见上文第 193-198 段)；

(h) 敦促国家当局采取措施，暂停进口猎枪弹药和猎枪，并向安全理事会关于中非共和国的第 2127(2013)号决议所设委员会报告所采取的行动(见上文第 193-198 段)；

(i) 提醒会员国和区域组织：根据安全理事会第 2399(2018)号决议第 14 段，名单所列个人在某些情况下可以旅行，包括委员会逐案确定豁免会促进中非共和国的和平与民族和解目标的情况，并鼓励会员国和区域组织在相关情况下利用这种可能的豁免(见上文第 201 段)。

## Table of contents

Annex 1.1: Map of the Central African Republic.....	52
Annex 1.2: Table of correspondence sent and received by the Panel from 7 February to 26 October 2018.....	53
Annex 2.1: Document signed by armed groups in Bouar, “Synthèse des Revendications Harmonisées des Groupes Armées de la RCA” dated 30 August 2018. ....	54
Annex 2.2: Memorandum of Understanding called “Déclaration d’entente de Khartoum des groupes armés centrafricains (anti-balaka et ex-Séléka)” dated 28 August 2018. ....	57
Annex 2.3: Communiqué of the Government of the Central African Republic dated 29 August 2018 on the Khartoum Meeting. ....	60
Annex 2.4: Letter of thanks from the President of the Central African Republic to the President of the Russian Federation dated 29 August 2018.....	61
Annex 2.5: Three communiqués regarding the withdrawal of ex-Séléka factions from the Khartoum Declaration.....	62
Annex 2.6: Letter of the Sudanese Head of State dated 10 October 2018 about the African Union Initiative and the holding of a meeting in Khartoum in November 2018. ....	67
Annex 2.7: Update on the advisory and Monitoring Committee for National, Disarmament, Demobilisation, Reintegration and Repatriation.....	69
Annex 2.8: Draft of the decree for the creation of the “Unité de Défense Temporaire” (Temporary Defense Unit) and signature page. ....	75
Annex 2.9: FPRC contradictory communiqués following the vote of dismissal of Karim Meckassoua as Speaker of the National assembly (27-29 October 2018).....	79
Annex 2.10: Pictures of Moyenne-Sido meeting of 5 August 2018. ....	83
Annex 2.11: Communiqué signed by Matar Nimeiry, alias « Force », dated 15 July 2018. ....	83
Annex 3.1: John Tshibangu’s presence and military activities in the Central African Republic. ....	87
Annex 3.2: Deficient controls at airports, ports and on roads to counter regional trafficking in weaponry, natural resources and drugs. ....	88
Annex 4.1: FPRC letter addressed to the humanitarian organizations working in the areas under its control and issued on 10 July 2018.....	89
Annex 4.2: Vulnerability of some specific groups of population in the Kaga Bandoro – Moyenne-Sido – Batangafo triangle. ....	91
Annex 4.3: Pictures of the IDP camp in Batangafo after the clashes between ex-Séléka and anti-balaka fighters on 1 November 2018. ....	93
Annex 4.4: Map of Bria and surrounding areas. ....	93
Annex 4.5: FPRC attack against the anti-balaka bases along the Irabanda axis on 5 August 2018. ....	94
Annex 4.6: Arms trafficking between the Sudan and the Central African Republic.....	96
Annex 4.7: Anti-balaka weaponry and the dismantling of artisanal arms manufacturing facilities. ....	99
Annex 4.8: List of collectors operating in Ndélé. ....	100

Annex 5.1: Maps of Paoua and surrounding areas. ....	101
Annex 5.2: Chronology of the main incidents involving MNLC from 1 January to 25 October 2018. .....	103
Annex 5.3: Map of the subprefecture of Gamboula (Siriri area of operations). ....	107
Annex 5.4: Picture of mining site of Banga-Boumbe, along the CAR-Cameroon border. ....	108
Annex 5.5: Siriri’s access to weaponry, military material and motorcycles. ....	109
Annex 5.6: Serious human rights violations committed by Siriri. ....	111
Annex 6.1: Background information on livestock and transhumance in the Central African Republic. .....	113
Annex 6.2: Joint communiqué signed at the Moyenne-Sido meeting of 5 August 2018 between Abdoulaye Hissene, Mahamat Al Khatim, and Ali Darassa. ....	114
Annex 6.3: FPRC communiqué dated 24 July 2018 on insecurity related to transhumance along the CAR-Chad border. ....	116
Annex 6.4: Agreement signed by Abbas Sidiki and Amadou Ndale in support of the return of the IDPs originally from Kouï dated 3 October 2018. ....	117
Annex 6.5: Map of main cattle markets in the CAR. ....	121
Annex 6.6: Excerpts from the Lomé Declaration of the ECOWAS-ECCAS Summit of 30 July 2018. .....	122
Annex 7.1: Screenshots of the video showing Ousmane Mahamat Ousmane marketing diamonds. .	125
Annex 7.2: Decisions of the Government following the release of the video showing Ousmane Mahamat Ousmane marketing diamonds. ....	126
Annex 7.3: Suspension of HW Lepo by the Ministry of Mines and Geology on 24 July 2018. ....	129
Annex 7.4: Note of the Ministers of Public Security and Mines dated 26 June 2018 reporting on the situation on the HW Lepo mining site. ....	131
Annex 7.5: Communiqués on the murder of three Chinese employees of a mining company on.....	133
Annex 8.1: Public statement of the so-called Defence League of the Church (“Ligue de Défense de l’Église”), posted on 9 July 2018 on the Sango Ti Kodro webpage and social media. ....	135
Annex 8.2: Reactions to the public statement of the so-called Defence League of the Church (“Ligue de Défense de l’Église”). ....	138
Annex 8.3: Chronology of the main incidents in Bangui in September and October 2018. ....	144
Annex 8.4: The CAR Mixed Unity of Rapid Intervention and Repression of the sexual violence against women and children (“Unité Mixte d’Intervention Rapide et de Répression des violences sexuelles faites aux femmes et aux enfants”, UMIRR). ....	146
Annex 8.5: Chronology of the main attacks against health facilities in the Central African Republic in 2017 and 2018. ....	147
Annex 8.6: Chronology of deadly attacks and other armed attacks against peacekeepers between 1 January and 25 October 2018. ....	150
Annex 9.1: Additional information on the training of FACA by the European Union Training Mission in the Central African Republic (EUTM). ....	159

---

Annex 9.2: Additional information on the training by, and related deployment of, instructors from the Russian Federation.....	160
Annex 9.3: Photograph of Sewa Security personnel reinforcing the President’s security. ....	162
Annex 9.4: Information on the deployment of national defence and security forces. ....	163
Annex 9.5: List of needed lethal and non-lethal equipment for the FSI, articulated by the national security forces with the support of international partners.....	166
Annex 9.6: Excerpts from the Statement of CAR President Faustin-Archange Touadéra at the United Nations General Assembly, 26 September 2018. ....	167
Annex 9.7: Excerpts from the Final Communiqué of the ECOWAS-ECCAS Joint Summit (30 July 2018). ....	170
Annex 9.8: Import of pistols, hunting rifles and ammunition authorized by the CAR Government in violation of the arms embargo. ....	173
Annex 9.9: Hunting ammunition sold in Nola (Sangha-Mbaéré prefecture).....	178
Annex 9.10: Decree of promotion of Habib Soussou from corporal to master-corporal. ....	180
Annex 9.11: Update on Abdoulaye Hissène’s assets and business deals in Chad.....	182

Annex 1.1: Map of the Central African Republic.



Map No. 4048 Rev. 6 UNITED NATIONS April 2013

Department of Field Support Cartographic Section

Annex 1.2: Table of correspondence sent and received by the Panel from 7 February to 26 October 2018.

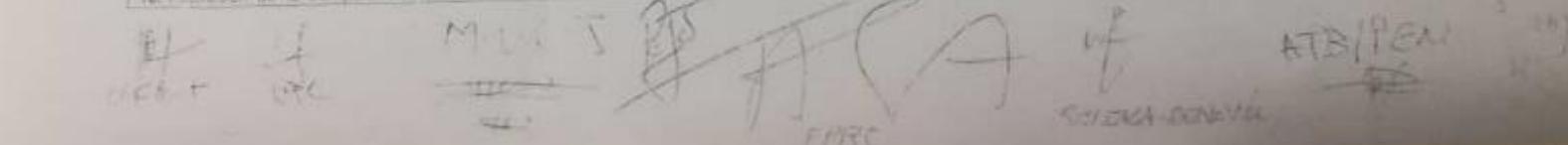
<b>Country/Entity</b>	<b>Number of letters sent</b>	<b>Information fully supplied</b>	<b>Information partially supplied</b>	<b>No answer/ Information not supplied</b>	<b>Pending</b>
Asky	1			1	
Belgium	1	1			
Benin	1	1			
BPMC	2			2	
BSIC	4	4			
Cameroon	1	1			
CBCA	1			1	
Chad	2			2	
China	1	1			
Clever	1	1			
Committee/Chair	4				
DRC	2	1		1	
Ecobank	1				1
Ethiopia	1		1		
Ethiopian Airlines	2	1			
PSC	1			1	
Kenya	2	1		1	
Kenya Airways	1			1	
Lapara	1	1			
Lobaye Invest	1			1	
Nigeria	2	2			
Republic of Congo	2	1			
Russian Federation	5	5			
Rwanda Air	1			1	
South Africa	1			1	
South Sudan	1			1	
Sudan	2			2	
Switzerland	2	2			
Tunis	1		1		
Trust	1	1			
UAE	1			1	
Uganda	1	1			

Annex 2.1: Document signed by armed groups in Bouar, "Synthèse des Revendications Harmonisées des Groupes Armés de la RCA" dated 30 August 2018.



**1. SYNTHESE DES REVENDICATIONS HARMONISEES DES GROUPES ARMES DE LA RCA  
BOUAR, LE 30 AOUT 2018**

A. POLITIQUE	B. SOCIO-ECONOMIQUE	C. SECURITE ET DEFENSE	D. JUSTICE, RECONCILIATION ET QUESTION HUMANAIRE
<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Participation à la gestion de l'Etat par la nomination des cadres dans les institutions / services politico-administratifs du pays ;</li> <li>2. Restauration de l'autorité de l'Etat/ Reconstruction et restructuration de l'administration ;</li> <li>3. Elaboration d'une politique de protection des minorités ainsi que leur représentativité dans la gestion des affaires de l'Etat ;</li> <li>4. Traitement équitable des groupes armés ;</li> <li>5. Accélérer le processus de décentralisation ;</li> <li>6. Libération des prisonniers issus des mouvements politico-militaires ;</li> <li>7. Reconnaissance du statut des anciens chefs d'Etat ;</li> <li>8. Mise en place d'un comité de suivi des accords de dialogue ;</li> <li>9. Promotion en respect des droits des femmes ;</li> <li>10. Exercice de la compétence et de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Construction des routes nationales, hôpitaux, écoles, forages et aménagement des puits d'eau ;</li> <li>2. Appui au secteur agropastoral et promotion de la culture attelée ainsi que la pisciculture ;</li> <li>3. Réouverture des écoles et hôpitaux ;</li> <li>4. Appuis aux associations et ONG, femmes, jeunes, etc ;</li> <li>5. Développement, accès équitable à la formation professionnelle et création des centres d'alphabétisation ;</li> <li>6. Prise en compte des jeunes dans les politiques publiques de développement et résorber le chômage des jeunes ;</li> <li>7. Prendre des mesures destinées à maîtriser les recettes, les ressources et les dépenses de l'Etat/bonne gestion ;</li> <li>8. Promouvoir une politique de création des emplois et favoriser l'accès par tous ;</li> <li>9. Déploiement des services sociaux de base et accès non discriminatoire de toutes les communautés ;</li> <li>10. Création d'une université dans le Nord-est, Ouest et au Sud Est ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Harmonisation/reconnaissance des grades dans le processus DDRR, RSS ;</li> <li>2. Restructuration, refondation, équipement et redéploiement d'une force de défense et de sécurité républicaine ;</li> <li>3. Accélération de la mise en œuvre du grand DDRRR dans tous ses aspects en s'inspirant des résultats du projet pilote DDRR ;</li> <li>4. Intégration des éléments des groupes politico militaires dans les FDS ;</li> <li>5. Sécurisation des préfectures, des frontières et des zones sensibles ;</li> <li>6. Réintégration dans leur corps d'origine des anciens FACCA ayant évolué dans les groupes armés ;</li> <li>7. Favoriser la libre circulation des personnes et des biens par la suppression des barrières illégales et des traversées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Appui au retour et assistance aux déplacés et aux réfugiés ;</li> <li>2. Reconstruction et création d'une Commission Vérité, Justice, Réparation et Réconciliation ;</li> <li>3. Création d'un fonds d'indemnisation des victimes ;</li> <li>4. Reconnaissance et renforcement du rôle des cheffes traditionnelles ;</li> <li>5. Sensibiliser sur la lutte contre toutes les formes d'exclusion et de discrimination ;</li> <li>6. Garantir la mise en œuvre d'une justice indépendante et équitable ;</li> <li>7. Non discrimination dans l'accès aux soins de santé ;</li> <li>8. Traitement équitable de toutes les communautés nationales ;</li> <li>9. Restructuration du système judiciaire et pénitentiaire ;</li> <li>10. Stimuler les activités sportives au service du mieux vivre ensemble ;</li> <li>11. Promouvoir la culture de la paix ;</li> <li>12. Cessation de la manipulation des</li> </ul>



Document obtained by the Panel from a confidential source on 2 September 2018.

<p>excellence dans l'administration publique ;</p> <p>11. Transformation des groupes armés en partis politiques ;</p> <p>12. Respect et mise en œuvre des conclusions pertinentes du forum de Bangui 2015 ;</p> <p>13. Organisation des élections régionales et municipales en 2019 ;</p> <p>14. Activation de la Haute Autorité de la bonne gouvernance ;</p> <p>15. Retour des leaders politico-militaires en exil ;</p> <p>16. Reconnaissance du droit à la citoyenneté et délivrance des pièces administratives sans tracasserie, notamment pour les communautés musulmanes et peuls ;</p> <p>17. Erection des deux postes de contrôle administratif (PCA) dans la Vakaga et la haute Kotto en Sous-préfectures ;</p> <p>18. Formation d'un gouvernement de sortie de crise ;</p> <p>19. Dialogue/Négociations dans un pays neutre ;</p> <p>20. « Consultation » des Groupes Armés pour le choix d'un Premier Ministre ;</p>	<p>11. Informatisation des services de l'Etat ;</p> <p>12. Réhabilitation et développement des communes d'élevage ;</p> <p>13. Mettre en place un budget de crise pour répondre aux besoins sociaux et participer à la relance économique ;</p> <p>14. Réformer le secteur minier, le secteur des hydrocarbures, de l'économie forestière dans le respect des normes environnementales ;</p> <p>15. Lutte contre la corruption et transparence dans l'attribution des marchés publics ;</p> <p>16. Promouvoir la relance de l'économie dans les zones fortement affectées par les conflits ;</p> <p>17. Promouvoir la transformation locale des produits et richesses naturelles ;</p> <p>18. Créer un climat propice de relance des activités socio-économiques ;</p> <p>19. Redynamiser l'artisanat et favoriser l'entrepreneuriat ;</p> <p>20. Mettre en place un fonds de microcrédit destiné à financer les initiatives des jeunes et des femmes associées aux groupes armés ;</p> <p>21. Implantation des antennes de communication dans l'arrière pays (radio, télévision, téléphone) ;</p> <p>22. Organisation des activités socio culturelles (Rencontres sportives) ;</p> <p>23. Assainissement de l'environnement (Phase théorique =Sensibilisation + Phase Pratique) ;</p> <p>24. Construction des canaux d'irrigation dans toutes les régions à faible pluviométrie ;</p> <p>25. Délimitation et sécurisation des couloirs de transhumance ;</p>	<p>administratives ;</p> <p>8. Cessation des hostilités entre les groupes armés et de tout acte de violence contre la population et les humanitaires ;</p> <p>9. Respect des équilibres régionaux dans les FDS ;</p> <p>10. Lutte contre le trafic d'armes ;</p> <p>11. Sécurisation des communautés des minorités ;</p> <p>12. Protection de la faune et la flore contre les braconniers ;</p> <p>13. Assurance de sécurité des ex-combatants désarmés et cantonnés ;</p> <p>14. Dissolution de toutes les milices ;</p> <p>15. Interdiction de la fabrication artisanale des armes et procéder au ramassage des armes artisanales ;</p> <p>16. Réglementation des armes de chasse ;</p> <p>17. « Garantie » de certains combattants une fois démobilisés ;</p> <p>18. Rapatriement de mercenaires étrangers ;</p> <p>19. Prise en compte des éléments du MLCJ désarmés en 2011 et des éléments d'URF-F désarmés en 2012, et des éléments d'URF désarmés en 2008 et non réintégrés ainsi que les éléments désarmés et relocalisés en</p>	<p>médias ;</p> <p>13. Suppression de l'appellation Géléka ou Antibalaka pour favoriser la cohésion sociale ;</p> <p>14. Former les autorités locales sur l'éducation à la paix et à la réconciliation ;</p> <p>15. Assistance aux veuves et aux orphelins victimes des violences armées ;</p> <p>16. Prise en charge Sanitaire et alimentaire des ex-combattants cantonnés ;</p> <p>17. Prise en charge des leaders des groupes armés ;</p> <p>18. Création de centres d'écoute sur le plan national dans tout le pays ;</p> <p>19. Habitat-logement : Reloger les paysans dont les maisons ont été incendiées en aidant à reconstruire par la livraison des matériaux importés (tôles, pointes, bois, fer à ligaturer, pommelles et cadenas) pour des habitations de 24m2 bâts sachant que la taille moyenne d'un ménage est de 7 personnes ;</p> <p>20. Doter toutes les écoles affectées en alimentation scolaire (Produits PAM) aux fins de maintenir les élèves à l'école sachant que les récoltes ont été emportées et les greniers incendiés ;</p> <p>21. Application de tous les droits universellement reconnus et</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LJRC

MLCJ

ATB / MOKOM

UFA

UFA

LJRC

MLCJ

~~ASA~~

WF

SELEKA RENOUVEE

ATB/PCN

UFA

18/MOKOM GBEI Théophile chargé de communication (Coordination Nationale)  
 UFR WAGRAHALI Noto Philippe President  
 M.P.C. BRAIA-GHISLAIN COORDO M.P.C.  
 RJS Arnel MINGATOLOUNI-SAYO ptt  
 Fdpc Marcel BAGAZA Repr. al pistine

*[Handwritten signatures]*

2. REMARQUES / OBSERVATIONS / RESERVES

Politique

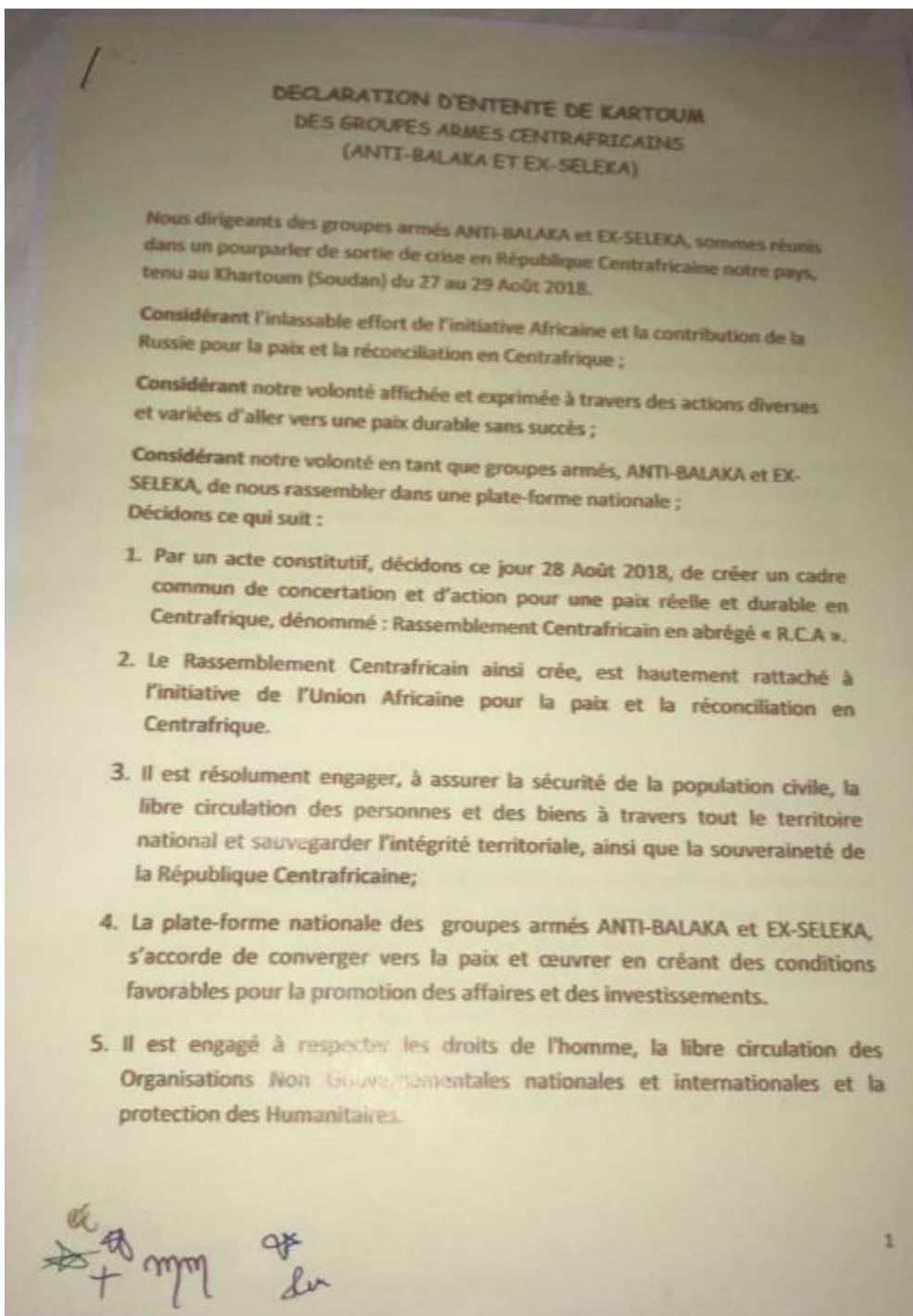
1. Loi d'amnistie générale ;
2. Dialogue/Négociations dans un pays neutre ;
3. "Consultation" des Groupes Armés pour le choix d'un Premier Ministre.
4. Autonomisation des Régions
5. Révision constitutionnelle

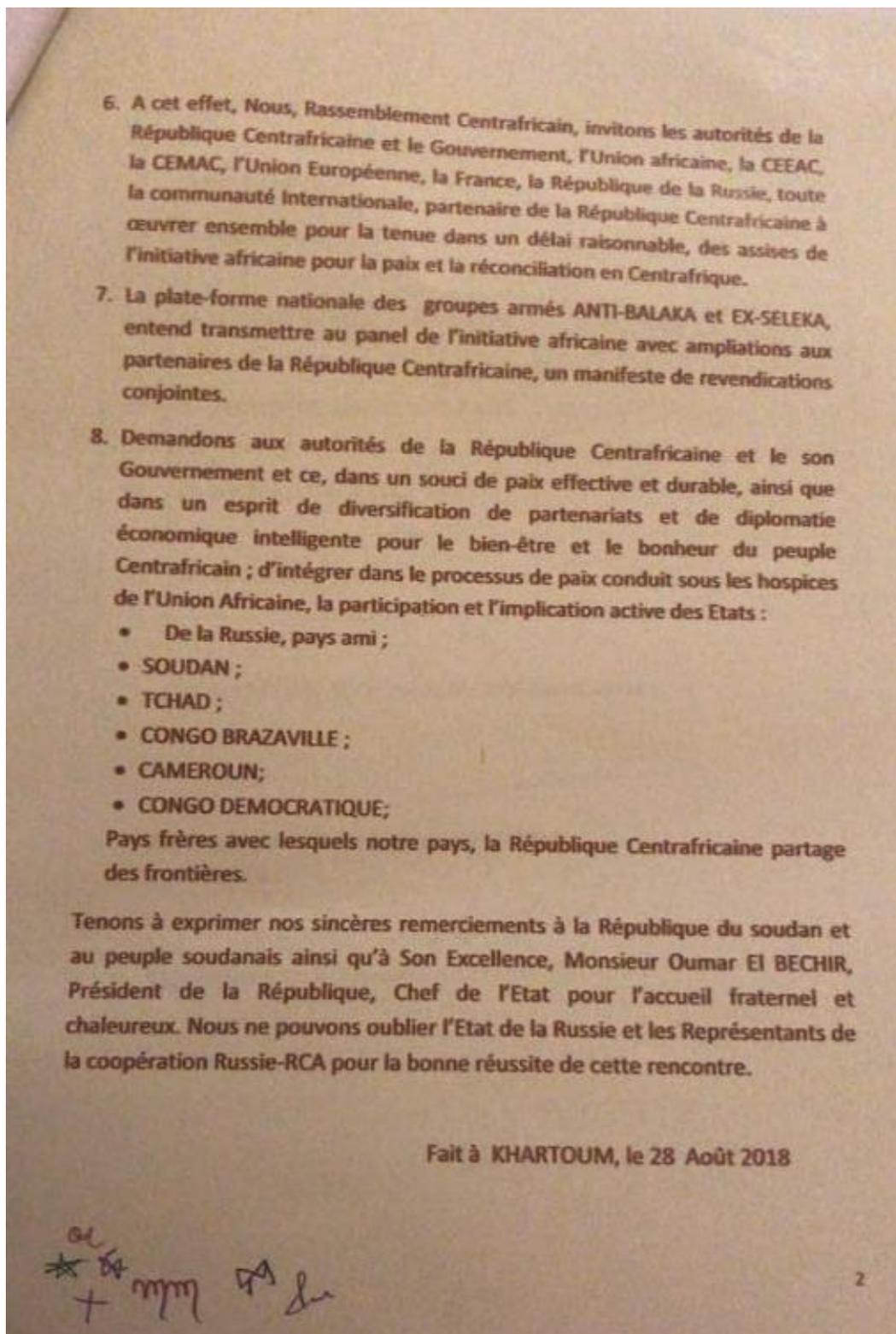
3R SAÏDOU ALIYEN vice Président  
 FPRC ABOMBAKAR-Siddick:Ali Porte parole  
 RJ/B DSIM-WOEL BEBITI Laurent Président  
 UFR-F GBEYA - Bienvenue Christian SG  
 SELEKA-RENOVÉE. NOJERAYOM-FERDINAND - S.G.  
 LPC SOULEMANE MOUSA Porte parole - Conseil politique  
 M.L.C.J ABDEL RAZICK DEVA PORTE-PAROLE  
 ATBING NDOMATE Directeur général  
 RPRC: ABAKAR Moustapha Coordinateur national

*[Handwritten signatures and initials]*  
 ASA  
 J.B.  
 J.B.  
 J.B.

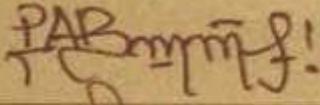
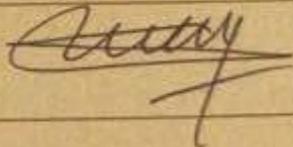
Annex 2.2: Memorandum of Understanding called “Declaration d’entente de Khartoum des groupes armés centrafricains (anti-balaka et ex-Séléka)” dated 28 August 2018.

*Document obtained by the Panel from a participant in the Khartoum meeting on 2 September 2018.*

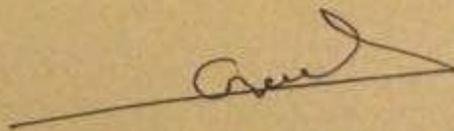




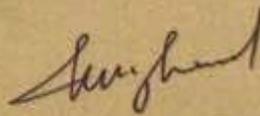
Ont convenu et signé  
Les dirigeants des groupes armés ci-après:

N°	NOMS ET PRENOMS	SIGNATURE
01	GI. NOURADINE ADAM, FPRC	
02	GI. MAXIME MOKOM, ANTI-BALAKA	
03	GI. ABDOULAYE ISSENE, FPRC-CNDS	
04	GI. MAHAMAT AL-KATIM, MPC	
05	GI. Ali DARASS, UPC	

OBSERVATEURS AU POURPARLER DE KHARTOUM :



- Représentant de la République du SOUDAN



- Représentant de la République de la RUSSIE

Annex 2.3: Communiqué of the Government of the Central African Republic dated August 2018 on the Khartoum Meeting.

29

*Document obtained by the Panel from a confidential source on 30 August 2018.*

MINISTÈRE DE LA COMMUNICATION  
ET DES MÉDIAS  
\*\*\*\*\*  
BUREAU DU PORTE-PAROLE DU  
GOUVERNEMENT  
\*\*\*\*\*



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
UNITE – DIGNITE – TRAVAIL  
\*\*\*\*\*

BANGUI, LE 29 AOÛT 2018

### COMMUNIQUÉ GOUVERNEMENTAL

Préoccupés par la situation d'insécurité prévalant en République Centrafricaine, la Fédération de Russie, Membre Permanent du Conseil de Sécurité des Nations-Unies, et la République du Soudan ont pris l'initiative d'une rencontre à Khartoum au Soudan, avec les responsables des groupes armés, le 28 Août 2018.

A l'issue de cette rencontre, ces groupes armés ont fait une déclaration dite « **déclaration d'entente Khartoum des groupes armés centrafricains (anti-balaka et ex-séléka)** » selon laquelle ils s'engagent à agir pour converger vers la restauration effective de la paix et la création des conditions favorables à la libre circulation des personnes et des biens. Par ailleurs, ils invitent les parties prenantes y compris la Russie et le Gouvernement centrafricain à œuvrer ensemble pour la tenue des assises de l'Union Africaine.

Le Gouvernement Centrafricain prend acte de cette déclaration, dont les signataires disent vouloir agir pour la sécurité des populations et rappelle qu'il ne ménage aucun effort ni engagement nécessaires à l'atteinte de ses objectifs principaux que sont la paix, la sécurité et la restauration de l'autorité de l'Etat;

A cet effet, il s'est inscrit et soutient la démarche de l'Union Africaine pour la paix et la réconciliation, cadre dans lequel devront être versées toutes les initiatives pour leur finalisation en accord définitif de sortie de crise.

Le Ministre de la Communication et des Médias  
Porte-parole du Gouvernement

**Ange Maxime KAZAGUI**



Ministère de la Communication et des Médias  
BP :940 tél : (236) 21.61.52.47 /21.61.05.27 Fax (236)21.61.27.66 Bangui

Annex 2.4: Letter of thanks from the President of the Central African Republic to the President of the Russian Federation dated 29 August 2018.

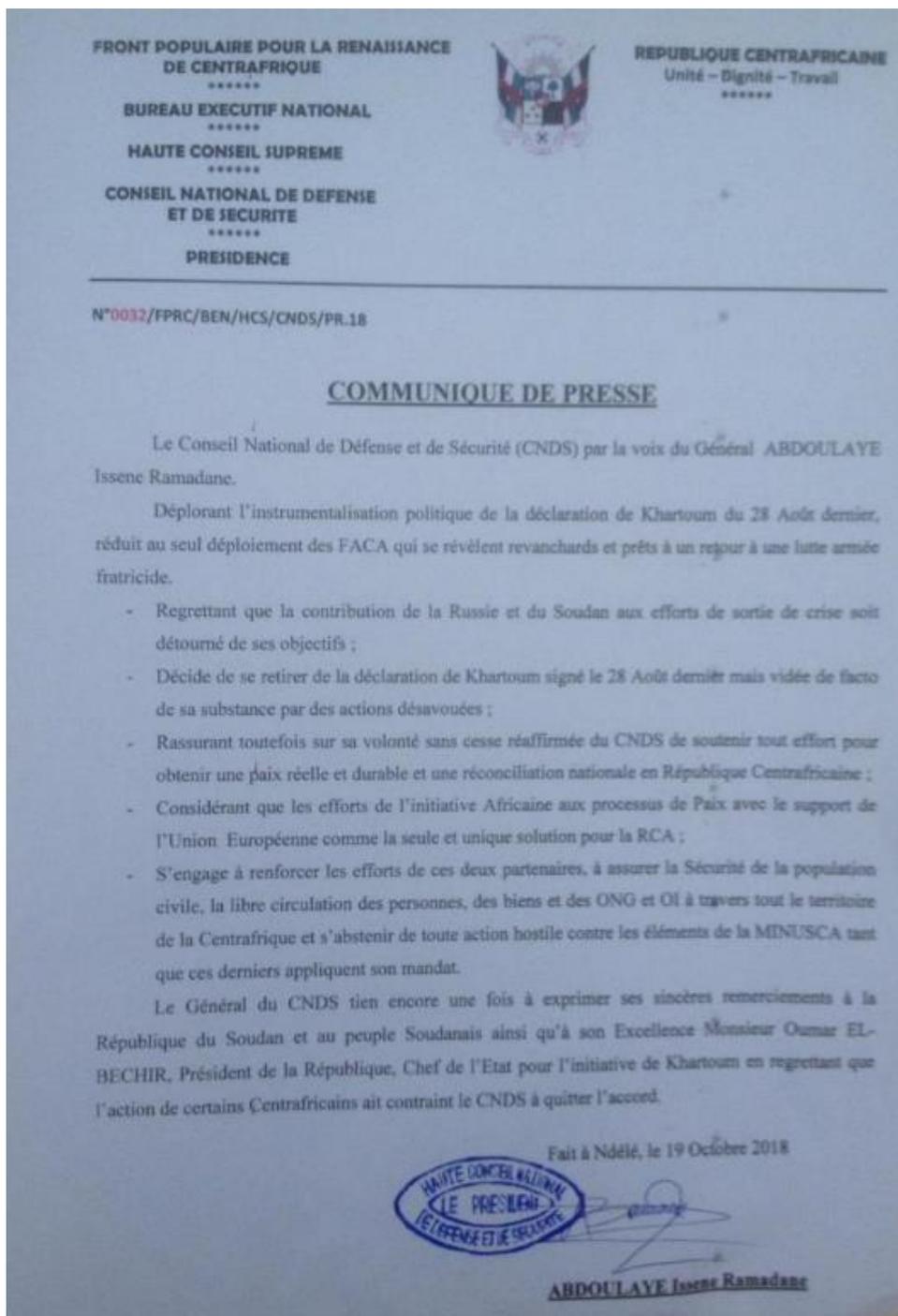
*Document obtained by the Panel from a confidential source on 2 September 2018.*



Annex 2.5: Three communiqués regarding the withdrawal of ex-Séléka factions from the Khartoum Declaration.

1. Communiqué dated 19 October 2018 announcing FPRC's disengagement from the Khartoum Declaration.

*Document obtained by the Panel from a FPRC representative on 20 October 2018.*



2. Communiqué dated 19 October announcing UPC's disengagement from the Khartoum Declaration.

*Document obtained by the Panel from a UPC representative on 20 October 2018.*

MOUVEMENT DE  
L'UNITE POUR LA PAIX  
EN CENTRAFRIQUE  
COORDINATION MILITAIRE  
SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIQUE  
CENTRAFRICAINE  
Unité – Dignité Travail  
\*\*\*\*\*

N°0114 / UPC / DIR.MIL/SG-2018



COMMUNIQUE

L'Unité pour la Paix en Centrafrique (UPC), à travers la voix de son Coordinateur Militaire, Chef d'Etat-major de l'UPC, le Général d'Armées Ali DARRASSA,

Déplorant la vision partielle d'un exécutif qui a figé depuis huit mois toute avancée du plan national du DRRR et n'a produit aucun effort probant en faveur de la Réconciliation;

Déplorant l'instrumentalisation de basse politique de la Déclaration de l'Entente de Khartoum du 28 Août dernier détournée au seul profit du déploiement des FACA qui se révèlent revanchardes et prêtes à un retour à une lutte armée fratricide;

Regrettant que la contribution de la Russie et du Soudan àux efforts de sortie de crise soit piétinée sans vergogne;

Décide de se retirer de ladite Entente signée le 28 Août dernier car vidée de facto de sa substance par l'action de certains;

Le coordinateur militaire, chef d'Etat-major de l'UPC, le Général d'Armées Ali Darrassa, s'interrogeant sur la position d'acteurs qui d'une part promeuvent des investissements dans les zones qui jusque-là ont été délaissées par les régimes qui se sont succédés, et d'autre part insufflent une culture agressive de reconquête partisane;

Rassurant toutefois sur la volonté sans cesse réaffirmée de l'UPC de soutenir tout effort pour obtenir une paix réelle et durable ainsi qu'une réconciliation nationale en République Centrafricaine,

Considérant les efforts de l'Initiative Africaine et le support au processus de Paix de l'Union Européenne.

S'engage à renforcer son soutien aux actions de ces deux partenaires, à assurer la sécurité de la population civile, la libre circulation des personnes, des biens, des ONG et OI



Unité pour la Paix en Centrafrique

Tél : 75 67 70 46 – 72 48 25 12

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.

à travers tout le territoire de la Centrafrique, et à s'abstenir de toute action hostile contre les éléments de la MINUSCA tant que ces derniers appliquent le mandat pour lequel ils ont été déployés.

Le Coordinateur Militaire, Chef d'Etat-major de l'UPC, le Général d'Armées Ali Darrassa tient encore une fois à exprimer ses sincères remerciements à la République du Soudan, au peuple Soudanais ainsi qu'à son Excellence Monsieur Oumar EL-BECHIR, Président de la République, Chef d'Etat pour l'initiative de Khartoum et regrette que l'action de certains Centrafricains ait contraint l'UPC à réviser sa position.

Attentif à toute inflexion significative en vue d'une sortie réelle de la crise au profit de tous les Centrafricains, le coordinateur militaire, chef d'Etat-major de l'UPC, le Général d'Armées Ali Darrassa rappelle que l'UPC n'a pour objectif que la Paix et la Concorde en Centrafrique.

Vive la Paix, vive la Centrafrique apaisée.

**La Paix  
et la Centrafrique pour  
tous les Centrafricains**

Fait à Ngakobo, 19 Octobre 2018

**Le Coordinateur Militaire, chef d'état-major de l'UPC**



**Général du Corps d'armée ALI DARRASSA**



Tél : 75 67 70 46 – 72 48 25 12

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.

3. Communiqué dated 22 October announcing MPC's disengagement from the Khartoum Declaration.

*Documents obtained by the Panel from a MPC representative on 22 October 2018.*



22 OCT 2018

Enfin, le **MPC** tient une fois de plus, à remercier la république sœur du Soudan, le peuple Soudanaise ainsi que son Excellence le président Omar EL- BECHIR pour l'initiative qu'ils ont prise, et regrette l'action malsaine de certains Centrafricains, l'ayant obligé à quitter l'accord.

Vive la paix! Vive la réconciliation nationale! Vive la Centrafrique !

Fait à Kaga Bandoro le 22/10/2018

Le Général **ALKATIM MAHAMAT**  
Chef d'Etat Major du Mouvement **MPC**

22 OCT 2018

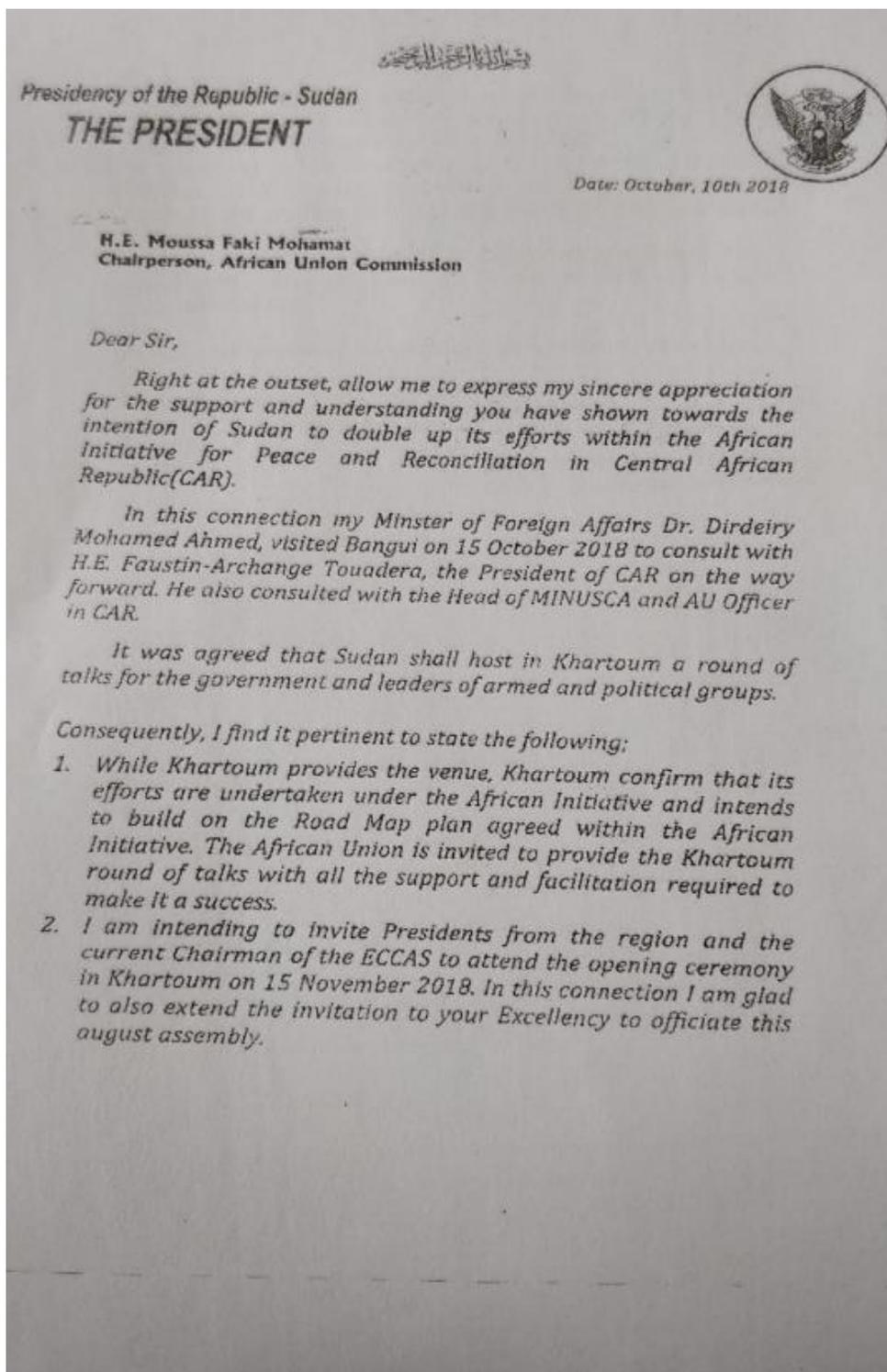
GÉNÉRAL  
DE DIVISION  
ALKATIM MAHAMAT



*Alkatim Mahamat*

Annex 2.6: Letter of the Sudanese Head of State dated 10 October 2018 about the African Union Initiative and the holding of a meeting in Khartoum in November 2018.

*Document obtained by the Panel from a confidential source on 2 November 2018.*



3. *I extended an invitation to H.E. President Touadera to attend the opening ceremony and send his delegation for the talks. I also request him to arrange with the African Union.*
4. *I wholly depend on the African Union Office in Bangui and the African Initiative for approaching the armed and political groups and arrange their participation in the Khartoum round of talks.*
5. *It is my intention that if the parties agree on a peace deal, a committee shall be formed to follow up and support implementation.*

*Accept, your Excellency, the assurances of my highest consideration,,*



**Omer Hassan Ahmed Elbashir**  
**President of the Republic of the Sudan**

---

Annex 2.7: Update on the advisory and Monitoring Committee for National, Disarmament, Demobilisation, Reintegration and Repatriation.

After an intensive year 2017 in which regular meetings were organised between armed groups and the Government to prepare the DDRR pilot project, the Panel notes that the Committee has substantially reduced the frequency of its meetings since January 2018. The DDRR pilot-project was completed in January 2018. Out of 480 combatants from 12 armed groups (FPRC and Révolution et Justice/Sayo refused to take part), 439 were disarmed and demobilised. 248 are integrated into the FACA. The others took part in various trainings with the aim of being reintegrated into civilian life.<sup>1</sup>

In July 2018, the Government announced that it was launching the main DDRR process by starting in the western part of the country with a selection of armed groups which expressed their readiness to participate. However, the fact that some armed groups have not endorsed this decision contributed to delay the beginning of the process initially scheduled for September 2018 (see communiqué below).<sup>2</sup>

The idea of starting with the West originates from the realisation that armed groups from the area have less-articulated political positions and a greater readiness for disarmament.<sup>3</sup>

The DDRR process is slowed down by the tense relations existing within the Committee. On 8 October 2018, armed groups' representatives published a joint communiqué asking for the Committee government representatives to resign based on accusations of fund mismanagement (see communiqué below). Since then, additional Government representatives have been appointed to support the existing team.

---

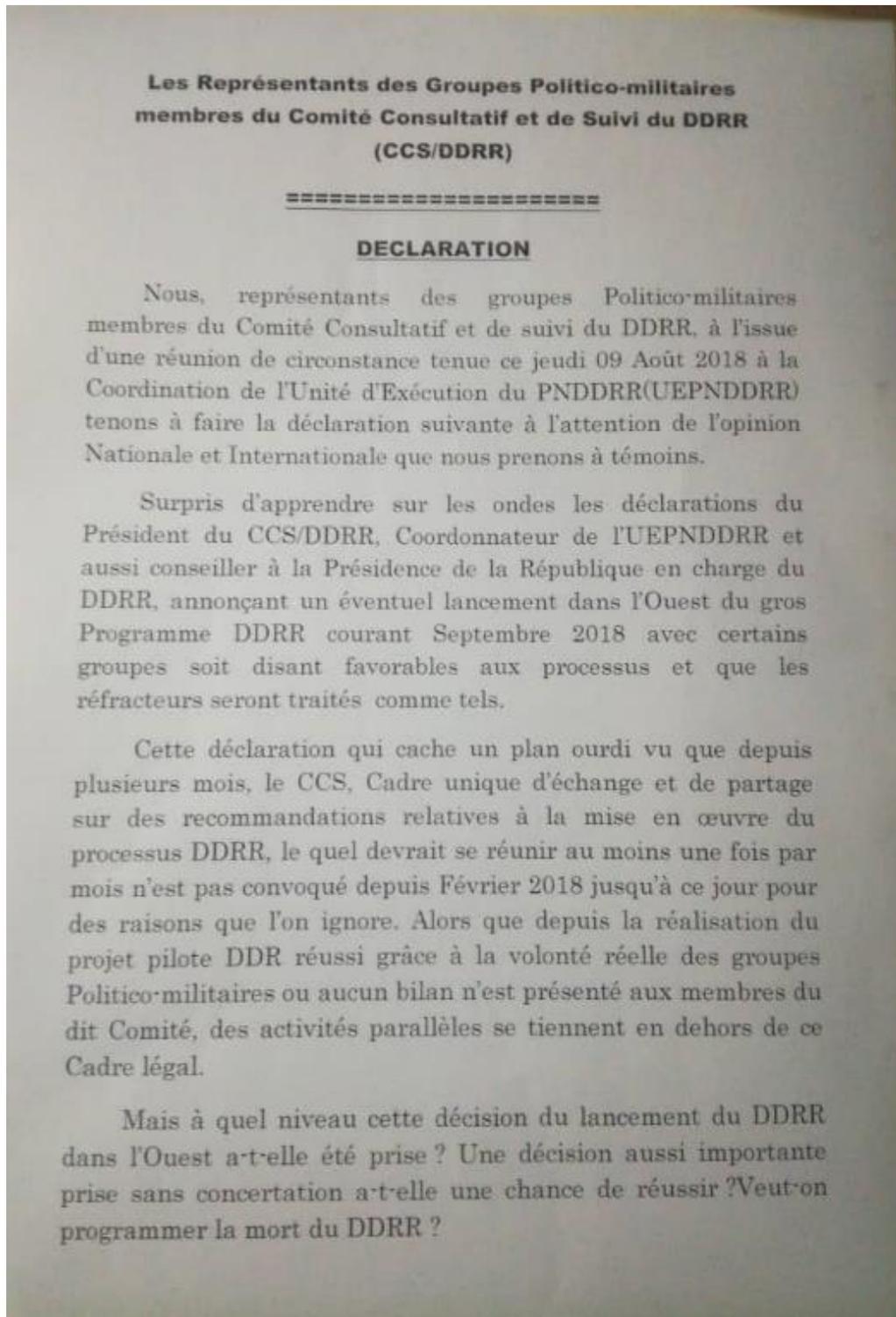
<sup>1</sup> Meeting with Colonel Selesson, DDRR advisor at the Presidency and head of the Advisory and Monitoring Committee for National DDRR, Bangui, 17 January 2018.

<sup>2</sup> Meeting with Suleiman Daouda, UPC and deputy chair of the Advisory and Monitoring Committee for National DDRR, Bangui, 8 August 2018.

<sup>3</sup> Meeting with confidential source, Bangui, 9 September 2018.

Declaration of armed group representatives in the DDRR Committee concerning the start of the DDRR process in the west of the country.

*Document obtained by the Panel from an armed group representative on 3 September 2018.*



**FICHE DE PRESENCE A LA REUNION ORGANISEE AU SECRETARIAT TECHNIQUE D'APPUI DU CONSEILLER DDPH/UEP/NDORR**  
Ce jour le **09/08/2018**

N°	Noms et Prénoms	Fonction/Organisation	Contacts Tel.	Adresse email	Signature
01	SOULEMANE AYOUBA	Membre CCS/MBR	75 25 09 47		
02	OSAKA BENOÏT	Membre CCS	75 21 88 58 75 20 05 7 75 59 75 82		
03	SABI FÉLIX BOCK	" - CCS	72 09 70 79		
04	Ambre Miquel Gedeon	" -	75 20 92 06		
05	Mélanie Philine	" -	75 05 43 85	inganis404@gmail.com	
06	LASSER BASSOUBAM	CCS	75 50 17 21		
07	GISELAINE BRIA	EP. CCS	75 50 39 58		
08	NORDINE MATHEA	membre CCS	75 17 95 61		
09	MALEKIANI-TOUBY	membre CCS	78 31 17 15		
10	DEHEIO-AHARTI	MEMBRE CCS	78 19 50 06		
11	KOUNKOU-BIENVENU	R. S. S. S.	72 61 61 81		
12	FEISSONH OLIVIER A	Membre du CCS	75 74 84 81	ml.souvanivun@stj	
13	HRANINKI-NARUË	CCS	75 75 14 86		
14	ADOMKITE BIERDEUË	CGARBA			

**FICHE DE PRESENCE A LA REUNION ORGANISEE AU  
SECRETARIAT TECHNIQUE D'APPUI DU CONSEILLER DDBR/UEPDDRR**

Ce jour le : **09/08/2018**

N°	Noms et Prénoms	Fonction/Organisation	Contact Tel.	Adresse email	Signature
01	AS BOLIBAYE Koussou	Rapporteur Général	75561670	Wendou-Thierry Bolibaye	
02	Ab M'POUNDO Thierry	SELEKH. RENOVE	23948252		
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					

Communiqué requesting the resignation of the individuals managing the DDRR Committee.  
 Document obtained by the Panel from an armed group representative on 10 October 2018.

LES REPRESENTANTS DES GROUPES POLITICO- MILITAIRES MEMBRES DU COMITE CONSULTATIF ET DE SUIVI DU DDRR (C.C.S/DDRR)

République Centrafricaine  
 Unité-Dignité-Travail

Tél : 75 50 39 58 /75 79 14 86 /75 25 47 47

---

## COMMUNIQUE DE PRESSE

Suite à la réunion de la coordination tenue le 27 Septembre 2018, basée sur l'évaluation des activités du DDRR (fonctionnement du Comité Consultatif et de Suivi, bilan du projet Pilote, l'Unité d'Exécution du Programme National DDRR...), il est à noter qu'en dépit de quelques points forts dont la forte volonté et l'implication profonde du Président de la République, Chef de l'État, Président du Comité Stratégique DDR/RSS/RN y compris l'engagement et la détermination des Groupes Politico-militaires avec l'appui soutenu de la Communauté Internationale et des partenaires impliqués, plusieurs points de blocage et constats négatifs sont relevés notamment :

- La mauvaise lecture de la vision du Chef de l'État sur le DDRR par l'organe chargé de sa mise en œuvre.
- L'absence des comptes rendus fidèles des recommandations du CCS (cadre permanent d'échanges franches et des discussions sans tabou devenu organe facultatif dans la mise en œuvre du processus) au Comité Stratégique.
- Le non-retour des documents amendés en plénière du CCS et transmis au Comité Stratégique pour validation y compris des recommandations.
- La Gestion opaque des ressources allouée à l'UEPNDDR y compris le CCS.
- Des blocages et empêchement du dialogue franc et de certaines vérités, l'une des raisons occasionnant la non-participation des deux (2) groupes (**FPRC** et **RJ/Sayo**) au projet Pilote DDR.
- La crise de confiance ; mauvaise collaboration entre les représentants des Groupes Armés membres du Bureau et simples membres du CCS avec le Président dudit Comité refusant et évitant tout contact, prenant des décisions à un

niveau centralisé avec l'Unité d'Exécution réduits au Secrétariat Technique d'appui en dehors du CCS.

- Campagnes mensongères, d'incitation aux troubles et à la division entretenues par cette équipe centralisée en mission d'affaire à Bouar, Kouï, Zoukombo...concernant les indemnités accordées aux représentants des Groupes Armés membres du CCS pour la restitution, la sensibilisation, la communication etc., malgré l'engagement signé relatif à son utilisation; cause principale des cas abusifs des remplacements parfois par complicité et arrangement en violation des procédures et textes de base du Comité.
- Dépossession du CCS de son rôle de Suivi causant plusieurs défaillances et imperfections dans la mise en œuvre du projet Pilote DDR coté Réintégration Socio-Économique.
- L'inorganisation régulière des sessions chaque début des mois d'années en générale et plusieurs mois en 2018 sans raisons valables.

**Fort de ce qui précède, les Groupes Armés réunis recommandent :**

1. La démission du Colonel **Noel Bienvenu SELESSON** pour :
  - Cumule de postes (Conseiller DDR à la Présidence, Coordonnateur de l'Unité d'Exécution du PNDDRR, Président du CCS/DDRR etc.) ;
  - Disfonctionnement et Mauvaise gestion des ressources financières et logistiques allouées au Comité.
2. La démission du Chargé de Mission aux Opérations DDR ;  
**M. Samuel TOUATENA** pour complicité, mauvaises gestions et coordinations des opérations DDDR.
3. Le respect de l'article **8** du Décret **n° 16.284** Portant Organisation et Fonctionnement de la Coordination nationale du DDDR/RSS/RN en ce qui concerne l'Unité d'Exécution.

Fermelement engagés à poursuivre les efforts de Paix, nous réitérons notre disponibilité à contribuer de manière efficace à la réussite du programme DDDR.

Fait à Bangui, le 08 Octobre 2018.

Annex 2.8: Draft of the decree for the creation of the “Unité de Défense Temporaire” (Temporary Defense Unit) and signature page.

*Documents obtained by the Panel from a participant to the Khartoum meeting on 10 September 2018.*

## **DÉCRET**

### **relatif aux unités d'autodéfense temporaires**

### **BROUILLON**

Les unités d'autodéfense temporaires (UAT), sont des formations militaires agissant pour assurer le maintien de l'ordre et le fonctionnement des pouvoirs publics sur les territoires où les Forces Armées de la RCA (les FACA) et la gendarmerie sont absentes. Les UAT assurent le maintien de l'ordre, la sécurité des citoyens et le fonctionnement régulier et ininterrompu de l'Administration locale et des représentants du pouvoir d'État sur le territoire qui leur est confié.

La réglementation juridique des activités des UAT s'exerce conformément à la Constitution de la République centrafricaine et à l'Accord sur la réconciliation, dont le présent Décret fait partie intégrante.

Les membres des UAT peuvent être des citoyens âgés de plus de 18 ans, résidant ou exerçant une activité professionnelle sur le territoire concerné, ayant volontairement exprimé leurs souhaits de participer dans les activités des UAT, capables de remplir leurs devoirs de maintien de l'ordre public en fonction de leurs qualités morales et de leur état de santé.

La procédure d'admission dans les UAT s'effectue à titre individuel sur la base d'une demande écrite. La décision d'admission est prise par le Représentant Plénipotentiaire du Président de la République centrafricaine sur le territoire concerné sur la proposition du Commandant de l'unité locale d'autodéfense. La décision est rendue sous forme d'une ordonnance. Pour chaque membre des UAT, une fiche d'inscription de l'employé des UAT est établie (Annexe N°2). Chaque personne admise reçoit un certificat d'un employé des UAT (Annexe N°3) et un jeton. Le certificat est délivré pour une durée maximale d'un an, après quoi sa durée de validité peut être prolongée pour la même période.

Les UAT sont sous l'autorité du Représentant Plénipotentiaire du Président.

Les UAT exercent ses activités jusqu'à la formation des FACA et de la gendarmerie sur le territoire, mais pas pour plus d'un an.

La liste, les frontières, les centres administratifs, les effectifs (pas plus de 500 personnes sur le territoire du district militaire) des unités d'autodéfense temporaires et de leurs emplacements sont déterminés par le Représentant plénipotentiaire du Président sur le territoire et en coordination avec les organes de réconciliation.

Afin de remplir les fonctions qui leur sont assignées, le personnel des UAT doit immédiatement et sans objection exécuter les ordres de ses commandants immédiats ;

Afin de remplir les fonctions qui leur sont assignées, les membres des UAT ont le droit de détenir des personnes soupçonnées d'avoir commis des crimes de guerre ou d'autres crimes;

La direction des UAT populaires est assurée par le commandant des UAR nommé par le Représentant Plénipotentiaire du Président sur le territoire, sur proposition de l'Administration locale.

Afin d'interagir et de coordonner les activités des UAT, le Président peut créer des organes de coordination (état-major), dont la procédure de création et d'exploitation sont déterminées par le présent Décret.

Le commandant des UAT :

- organise les activités directes des UAT, organise la sélection du personnel ;
- participe à la planification du travail des UAT, élabore un calendrier, tient à jour la feuille de pointage.
- donne des instructions au personnel des UAT, exerce un contrôle de travail pendant les services, tient registre des résultats de travail ;
- mène une action pour la coordination et le renforcement des UAT, pour l'amélioration de la discipline interne et de l'efficacité des activités ;
- organise l'enseignement de la législation en vigueur sur le maintien de l'ordre public pour le personnel, organise des cours sur la formation physique pour le personnel des UAT, organise l'apprentissage des formes et des méthodes de lutte contre les délinquants ;
- prépare pour la discussion à la réunion des membres les questions d'organisation et d'activités des UAT ;
- sollicite la récompense pour les employés les plus distingués ;
- présente le bilan d'activité trimestriel des UAT au Représentant Plénipotentiaire du Président.

### **Les conditions générales et les limites de l'utilisation de la force physique par le personnel des UAT.**

Les employés des UAT, lors de la participation au maintien de l'ordre public, peuvent utiliser la force physique et des moyens spéciaux pour éliminer le danger qui les menace directement ou d'autres personnes, dans les limites établies par la législation de la RCA.

Avant d'utiliser la force physique, l'employé des UAT doit informer la personne à l'égard de laquelle l'utilisation de la force est destinée, qu'il est un employé des UAT, avertir de son intention et lui donner l'occasion d'arrêter les actions qui menacent la vie et la santé de l'employé des UAT ou d'autres personnes.

Un employé des UAT a le droit de ne pas avertir de son intention de recourir à la force physique si un retard dans son application crée une menace immédiate pour la vie et la santé des citoyens ou peut entraîner d'autres conséquences graves.

L'employé des UAT pendant l'application de la force physique tient compte de la situation créée, de la nature et du degré de danger des actions des personnes contre lesquelles la force physique est appliquée, de la nature et de la force de la résistance qu'elles opposent.

L'employé des UAT est tenu de fournir des premiers soins à un citoyen ayant subi des lésions corporelles à la suite de l'utilisation de la force physique et, le cas échéant, de prendre des mesures pour lui fournir des soins médicaux dans les plus brefs délais.

Sur l'utilisation de la force physique, qui a causé des dommages à la santé d'un citoyen, l'employé des UAT est tenu d'aviser immédiatement le commandant des UAT qui au plus tard six heures de son application informent le département territorial de la gendarmerie.

Le soutien logistique des activités des UAT est assuré conjointement par l'Administration locale et par d'autres moyens non interdits par la loi.

**La responsabilité des employés des UAT**

Les employés de UAT sont responsables pour les actes illicites conformément à la législation de la RCA.

**Dispositions finales**

Le décret entre en vigueur à la date de sa signature par le Représentant Plénipotentiaire du Président et la résolution positive du Comité pour la réconciliation.

Les modifications et ajouts au présent décret doivent être apportés de la même manière que le présent décret.

UNE PROMESSE SOLENNELLE D'UN MEMBRE  
DE L'UNITÉ D'AUTODÉFENSE TEMPORAIRE

Moi, \_\_\_\_\_  
citoyen de la République Centrafricaine, en rejoignant l'Unité d'autodéfense  
temporaire, je donne une promesse solennelle d'être un homme courageux, vigilant et  
discipliné, de mener une lutte inexpiable contre les atteintes à l'ordre public et des  
infractions, respecter strictement la législation de la RCA.

Je m'engage à m'acquitter honnêtement et de bonne foi de toutes les  
responsabilités qui m'ont été confiées, à défendre avec dévouement les droits et les  
intérêts des citoyens et de la société.

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(prénoms, nom)

Date le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

Annex 2.9: FPRC contradictory communiqués following the vote of dismissal of Karim Meckassoua as Speaker of the National assembly (27-29 October 2018).

1. Communiqué signed by Abdoulaye Hissene and containing threats against States representatives (dated 27 October 2018).

*Document obtained by the Panel from a FPRC representative on 27 October 2018.*

**FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE  
DE CENTRAFRIQUE**  
\*\*\*\*\*

**BUREAU EXECUTIF NATIONAL**  
\*\*\*\*\*

**HAUTE CONSEIL SUPREME**  
\*\*\*\*\*

**CONSEIL NATIONAL DE DEFENSE  
ET DE SECURITE**  
\*\*\*\*\*

**PRESDENCE**



**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**  
Unité – Dignité – Travail  
\*\*\*\*\*

---

**N°0033/FPRC/BEN/HCS/CNDS/PR.18**

**COMMUNIQUE DE PRESSE**

Suite à la destitution honteuse du Président de l'Assemblée Nationale Karim MECKASSOUA qui est sans doute un coup d'Etat parlementaire alors que nous somme à la recherche de la paix à travers l'initiative de l'Union Africaine.

Le Conseil National de Défense et Sécurité (CND) dirigé par le Général ABDOULAYE Issene Ramadane en concertation avec le MPC du Général ALKATIM et l'UPC du Général ALI Darrassa.

Après constant avec amertume de cet acte qui enterre définitivement l'embryon de la démocratie centrafricaine orchestré par Monsieur TOUADERA et ses mercenaires Russes à leur tête Valeri ZAKAROV, avions décidé de rompre définitivement tout lien avec ce régime non seulement de népotisme depuis le début mais devenu dictatorial.

Nous ne nous pouvons plus reconnaître la légitimité de TOUADERA en tant que Chef de l'Etat et Président de la République Centrafricaine et cela est sans appel.

Pour ce cela :

- Nous demandons purement et simplement le retrait de tous les agents de l'Etat envoyé dans nos zone respectives à savoir les zones sous contrôle du CNDS à savoir le FPRC, MPC et l'UPC dans un délai de 48h ;
- Par la même occasion nous interdisons désormais et formellement à Valeri ZAKAROV et ses mercenaires de ne plus mettre pied dans nos zones ;
- A la République de la Russie de nous expliquer précisément le rôle de la présence de ces mercenaires Russes proche du Kremlin dans ce pays car leurs agitations deviennent de plus en plus dangereuses pour la démocratie dans ce pays à travers leur implication directe dans ce coup d'état parlementaire et l'assassinat hier de cette jeune démocratie dans ce pays ;
- A l'honorable GON BABA Laurent d'arrêter de passer des coups de fils aux certains chefs des groupes armées pour jouer cette carte honteuse et hypocrites de la manipulation car tel est le cas de votre appel au Général ALI Darrassa le lundi 22 Octobre à 11h très précisément dont vous avez associé le Conseiller Economique et Sociale et ancien commandant de la Séléka OUSMAN ABAKAR ;

- A la Communauté Internationale et le G5, notamment à la représentation de l'Union Européenne, à l'Ambassade des Etat Unie et à l'Ambassade de France qui ont toujours demandé l'apaisement et la main tendue à ce régime que ceci n'est plus possible car notre main tenue a toujours été démocratique et ne peut que être tendue aux respectueux de la démocratie et la constitution ;
  - Aux humanitaires que nous vous assurons la liberté de circulation et la protection ;
  - Aux éléments encore conscients au sein de l'armée centrafricaine (FACA) que la responsabilité vous appelle car notre démocratie est mort sous ce régime et il est nécessaire de s'en charger de sa restauration ;
  - Au panel de l'Union Africaine notre attachement vos efforts qui est jusque-là, le seul espoir de cette nation ;
  - Aux chefs d'Etat de la sous-région de prendre acte de dérapage impardonnable.
- Pour les Mouvements du FPRC, MPC et UPC.  
Le Président du CNDS Général Abdoulaye Issene Ramadane.

Fait à Ndélé, le 27 Octobre 2018



**ABDOULAYE Issene Ramadane**

2. Communiqué signed by Djaffar Adoum, FPRC political coordinator under Nourredine

Adam instruction dated 28 October 2018.

Document obtained by the Panel from a FPRC representative on 28 October 2018.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENNAISSANCE  
DE CENTRAFRIQUE  
\*\*\*\*\*  
BUREAU EXECUTIF  
\*\*\*\*\*  
COORDINATION GENERALE  
\*\*\*\*\*  
SECRETARIAT GENERAL  
\*\*\*\*\*  
N°019/FPRC/BE/CG/SG-2018.

REPUBLICQUE CENTRAFRICAINE  
\*\*\*\*\*  
Unité-Dignité-Travail





**COMMUNIQUE DE PRESSE**

Le Bureau politique du FPRC dément toutes les allégations proférant des menaces aux agents de l'Etat dans ses zones de juridiction.

Le FPRC, mouvement politico-militaire qui a des Revendications Justes et Légales dans l'intérêt du peuple.

Le FPRC attend les solutions pacifiques de l'Union africaine et s'oppose fermement à tout acte tendant à troubler la quiétude des centrafricains.

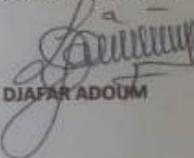
Le FPRC lance un appel vibrant aux communautés internationales d'accélérer le processus de paix en cours conduit par l'initiative africaine pour la renaissance de Centrafrique.

Le FPRC encourage les fonctionnaires et agents de l'Etat d'œuvrer dans leur tâche quotidienne en toute quiétude sur toute l'étendue du territoire.

Le FPRC invite le Gouvernement et se dit prêt à négocier un climat de confiance afin de garantir le respect du processus de paix en cours.

*Fait à Ndélé le 28 octobre 2018*

Le Coordinateur Général

  
DJAFAR ADOUM



**CONTACT**  
E-mail : [coordinationgenerale2018@gmail.com](mailto:coordinationgenerale2018@gmail.com)  
Tel : (+236) 75- 83- 97- 95

3. Communiqué signed by Nourredine Adam dated 29 October 2018.

Document obtained by the Panel from a FPRC representative on 29 October 2018.

**FRONT POPULAIRE POUR LA  
RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE**  
**BUREAU EXECUTIF NATIONAL**  
**VICE PRESIDENCE**  
**N° 0056/FPRC/BEN018**



République Centrafricaine  
**Unité - Dignité - Travail**

### COMMUNIQUE DE PRESSE

Vendredi, le 26 octobre 2018, à 18h15, l'Assemblée Nationale de la République Centrafricaine a voté par 98 voix pour, 41 voix contre et 1 bulletin nul, pour la destitution du Président de cette institution.

Cette destitution a été relativement et diversement appréciée par l'opinion publique et privée, aussi bien nationale qu'internationale. Pour le Bureau Politique du Front pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC), la destitution de Meckassoua n'est autre que le résultat d'un conflit d'intérêts personnels au plus haut sommet de l'Etat. C'est la preuve que la RCA se meurt dans le mensonge, la fausse morale et la corruption ; que seuls le « patrimonialisme » et le despotisme sont valeurs morales. C'est aussi la preuve que les maux qui ont conduit à la guerre et au déchirement du tissu social sont encore présents, entretenus par le régime. Au travers le ridicule simulacre du 26 octobre 2018, les parlementaires centrafricains viennent d'affirmer que « le pays va mal », que la notion d'éthique et de morale en politique n'existe plus dans le pays de Barthélémy BOGANDA, à cause de ce que Jean-François Bayart (1989) appelle : « Politique du ventre ». En RCA l'intégrité morale a donc cédé la place au misérabilisme, particulièrement chez les femmes et hommes politiques.

Face au drame qui frappe le pays, le Bureau Politique du Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) appelle le Président Touadéra et son gouvernement à la raison, car le terrain sur lequel ils se risquent est glissant, semé d'embûches et suicidaire.

Le Bureau Politique du Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) lance ainsi un appel solennel au calme et à la retenue, car personne n'est irremplaçable dans une République.

Le FPRC appelle les centrafricaines et les centrafricains de rester vigilant contre les manipulations, les machinations et l'instrumentalisation de « l'Affaire Meckassoua ». Dans une situation d'absence d'idéologie politique, la peur est utilisée en relation avec l'instrumentalisation du confessionnel en tant que stratégie de mobilisation qui offre une nouvelle source de légitimité et de domination. Cette machination ne vise qu'à inciter à des comportements bellicistes, à accentuer le climat de méfiance et de suspicion, à installer le climat de peur, de crainte et d'anxiété – « la peur hobbesienne » (Herbert Butterfield, 1951) –, à exacerber la fracture sociale et à fortifier les frontières entre les communautés ; les membres de chaque communauté étant incapables d'interpréter avec certitude les intentions des autres, eu égard au contexte actuel parce que, comme l'écrit Herbert Butterfield : « Dans la situation que j'appelle "la peur hobbesienne" [...], vous pouvez vous-même ressentir vivement la peur terrible que vous avez à l'encontre de l'autre partie, mais vous ne pouvez pas vous faire une idée de la contre-peur de l'autre, ni même comprendre pourquoi il devrait à tel point être nerveux. Parce que vous savez que vous ne lui voulez aucun mal, et que vous ne voulez rien d'autre de lui sinon des garanties pour votre propre sécurité ; et il n'est jamais possible de se rendre compte ou de se rappeler que dans la mesure

*où lui-même ne peut pas pénétrer vos pensées, il ne peut jamais avoir la certitude que vous avez-vous-même de vos propres intentions. »*

Le FPRC rappelle également que son combat est avant tout politique : l'unité et de l'égalité des centrafricains et pose la question du matériau sur lequel s'exerce le pouvoir : l'appareil d'Etat ou l'organisation de la composition territoriale. Il est donc prépondérant de souligner l'importance de la gouvernance politique nationale et locale, de la réforme politique et administrative, dans la restauration et le développement des fonctions élémentaires de la vie locale, de celle des populations affectées par la guerre. Nous appelons ainsi le Président Touadéra de sortir de la surdité et cécité qui le caractérisent. Nous lui rappelons que sa mission première ne consiste pas à créer les conditions qui ont conduit à la crise actuelle, mais à œuvrer pour la paix, réconciliation nationale et la cohabitation pacifique entre les centrafricains qui, en réalité, ne peuvent pas se séparer, parce qu'elles n'y arriveront pas ; mais qui se heurtent à des obstacles et pièges symboliques que des politiques dressent et exploitent de manière systématique à des fins politiciennes pour bénéficier les mannes du pouvoir.

Nous rappelons également le Président Touadéra que, comme l'écrit Frédéric Gros (2006, p. 147) : « *L'injustice est toujours mal supportée que la violence. L'injustice suscite des protestations, car, faisant sentir l'inégalité, elle provoque le dépit d'être inférieur. Sur fond de revendication, elle préserve l'égalité comme un rêve lointain.* »

C'est pour cette raison que le FPRC lutte contre les discriminations dont sont victimes des centrafricains à cause de leur croyance religieuse, leur appartenance ethno-identitaire et leur origine régionale. Pour le FPRC, la République Centrafricaine appartient à tous les centrafricains, sans aucune distinction. De ce fait, la construction de la vie sociale fondée sur la paix, la justice et la solidarité de tous les peuples n'atteindra son but que lorsque la culture de respect mutuel imprènera la sagesse de tous et que des actions politiques sont menées pour préparer un avenir meilleur, lesquelles actions doivent résulter d'un esprit tiré d'une grande campagne de mobilisation tournant les Centrafricaines et les Centrafricains chacun vers l'autre – non pas comme des ennemis – mais comme des humains, des concitoyens avec qui, solidairement, on doit bâtir ensemble le pays et affronter le futur ; car rien de réellement humain ne pourra se construire si certaines populations ne sont pas considérées pleinement comme citoyens. C'est pour cette raison que le FPRC/CNDS adhère sans aucune réserve à l'initiative de paix, telle que conduite par le panel des médiateurs de l'Union Africaine. Nous affirmons ainsi notre volonté de participer aux négociations qui auront lieu prochainement dans un pays neutre, sous l'égide des pays amis et partenaires de la République Centrafricaine. Le but étant de créer les conditions pour que notre cher pays, la RCA, en tant que Nation, demeure une et indivisible dans sa pluralité ; c'est-à-dire, un pays où tous ses enfants, dans leurs diversités et différences culturelles et culturelles, vivent ensemble et en harmonie.

Fait à Birao, le 29 octobre 2018

Vice-Président du FPRC



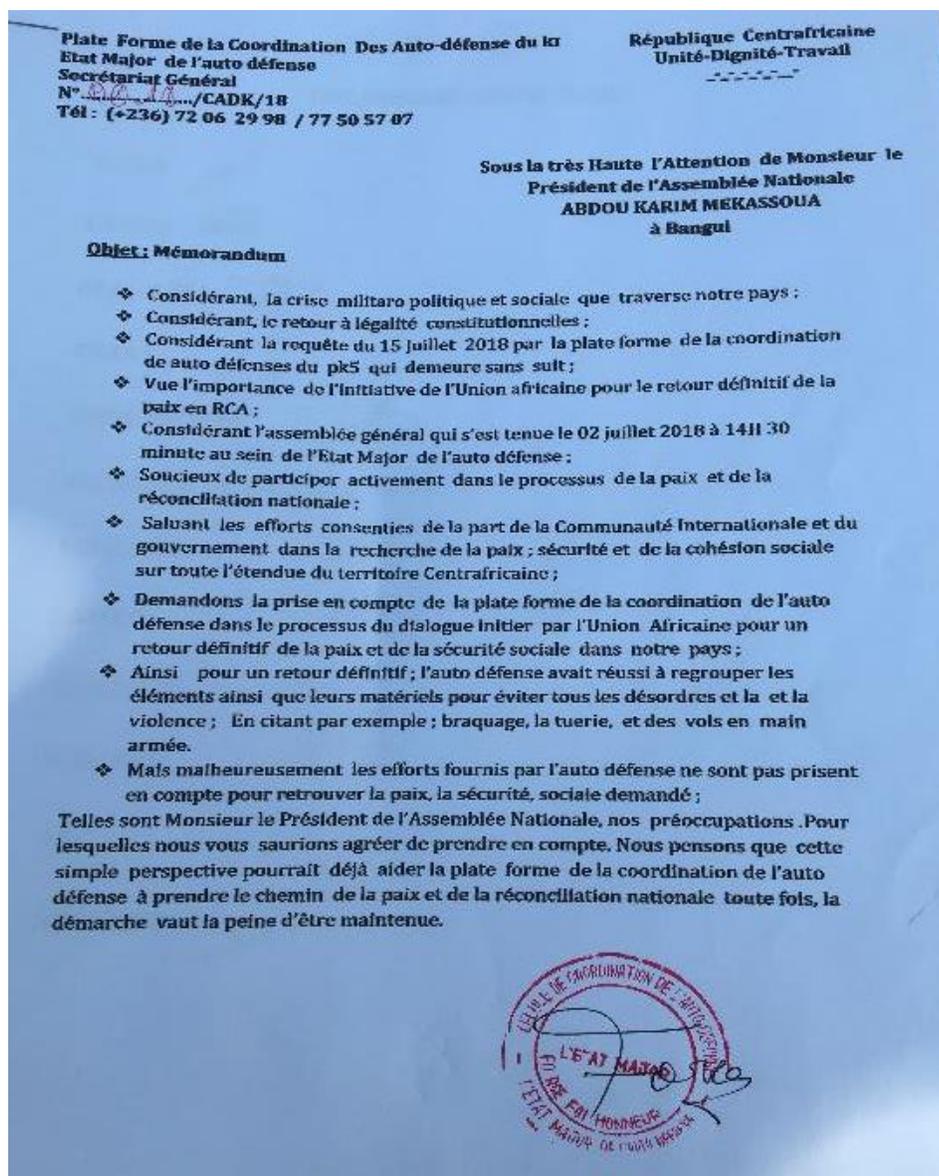
Général Noureddine ADAM

Annex 2.10: Pictures of Moyenne-Sido meeting of 5 August 2018 *Pictures obtained by the Panel from a confidential source on 10 August 2018.*



From left to right:  
Mahamat Al-Khatim (MPC), Ali Darassa (UPC) and Abdoulaye Hissène (FPRC)

Annex 2.11: Communiqué signed by Matar Nimeiry, alias « Force », dated 15 July 2018.  
 Document obtained by the Panel from « Force » on 9 September 2018.





Annex 3.1: John Tshibangu’s presence and military activities in the Central African Republic.

**1. Picture of John Tshibangu at the house of FPRC “general” Fadoul Bashar in January 2018.**

*Picture obtained by the Panel from a confidential source on 4 October 2018.*



**2. Screenshots of the video showing John Tshibangu (in the middle) with FPRC armed fighters, including “general” Adam Kanton (on the left, with red beret).**

*Video released on 16 January 2018. Available at <https://www.youtube.com/watch?v=KR0MCz89Vnc> [accessed on 1 November 2018].*



Annex 3.2: Deficient controls at airports, ports and on roads to counter regional trafficking in weaponry, natural resources and drugs.

Bangui airport has been used as a platform to smuggle natural resources and military equipment, both from provinces and towards neighboring States (S/2017/1023, para. 104 and S/2018/729, para. 117-118). Such trafficking is facilitated by the shortcomings of controls at Bangui airport, which include, the lack of technical detection equipment to inspect arriving passengers or luggage, and of specialized technical equipment to detect explosives. The multiplicity of security services involved in controls at the airport (police, customs, FACA, gendarmes) also contributes to the blurring of responsibilities among them. Furthermore, many cases of involvement of State officials in trafficking activities are reported. MINUSCA is working with national authorities to reinforce controls at the airport.<sup>4</sup>

Some of the firearms, ammunition and narcotics entering the CAR are smuggled via road from Cameroon, and across the Ubangi river from the Democratic Republic of Congo and the Republic of Congo (see also para. xxx and S/2017/1023, para. 106-107, 247-255; S/2018/729, para. 108; S/2017/639, para.92). To counter such illicit trafficking activities, there are regular riverside patrols in Bangui.<sup>5</sup> However, as smuggling often occurs by night there is a need to reinvigorate night patrols. Moreover, there is also a need to adequately equip customs authorities at the seven control posts along the Oubangui river. The lack of weapons at the disposal of customs guards results in FACA, gendarmes and police now overseeing riverside controls at night. Yet, these security forces reportedly continue to often facilitate the nightly imports instead of blocking them (S/2017/1023, para. 248).<sup>6</sup>

Last, even though internal security forces – sometimes backed by MINUSCA – regularly seize weapons and ammunition on commercial convoys,<sup>7</sup> they are not properly equipped to detect the presence of prohibited goods in vehicles and trucks.<sup>8</sup>

---

<sup>4</sup> Meeting with confidential source, 6 October 2018.

<sup>5</sup> Meeting with customs, Bangui, 6 August 2018

<sup>6</sup> Meetings with customs, Bangui, 6 August and 8 October 2018.

<sup>7</sup> Confidential report, 31 August 2018.

<sup>8</sup> Meeting with confidential source, 6 October 2018.

Annex 4.1: FPRC letter addressed to the humanitarian organizations working in the areas under its control and issued on 10 July 2018.

*Document obtained by the Panel from a confidential source on 11 July 2018.*

**FRONT POPULAIRE POUR LA  
RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE**

**BUREAU EXECUTIF NATIONAL**

**PRESIDENCE**

**N° 0049/FPRC/BEN018**



**République Centrafricaine**

*Unité - Dignité - Travail*

#### **LETTRE OUVERTE AUX ORGANISATIONS HUMANITAIRES**

##### **Concerne : Sécurité des acteurs et biens humanitaires dans les zones sous contrôle FPRC**

Mesdames et Messieurs actrices/acteurs humanitaire,

Le Bureau Politique du Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) vous présente ses compliments pour votre engagement en faveur des personnes affectées par la crise qui, depuis des décennies, continue à affliger aux populations centrafricaines des souffrances inutiles. Par vos actions sur le terrain au quotidien auprès des femmes, des enfants et des personnes âgées, vous nous avez montré que « *Ce que nous faisons pour nous-mêmes disparaît avec nous. Ce que nous faisons pour les autres et le monde est immortel et demeure.* » (Albert Painz). Le Bureau Politique du FPRC ne vous remerciera pas assez, car vous êtes, vous les actrices et les acteurs humanitaires, les seul(e)s à panser les plaies des populations meurtries par des politiques irresponsables mis en œuvre en RCA.

Dans notre communiqué de presse n° 049/FPRC/BEN 018, du 22 juin 2018, relatif à la situation sécuritaire à N'délé et Bria, nous dénonçons les actes criminels dont sont victimes les populations civiles et les organisations humanitaires, tant nationales qu'internationales. Nous avons, dans le même communiqué, exprimé notre volonté et notre détermination de lutter contre la criminalité qui sévit dans les zones sous notre contrôle et pris l'engagement de pourchasser tout individu et/ou groupe d'individus auteurs et responsables des actes criminels qui, outre les populations civiles, ciblent également les personnels, les biens et les « compounds » des organisations humanitaires, nationales et internationales, entravent gravement l'action humanitaire.

Mesdames et Messieurs les actrices et acteurs humanitaires,

Face aux braquages des bases ONGI régulièrement rapportés et à la multiplication d'actes criminels, Bureau Politique du FPRC informe aux ONG nationales et internationales que des dispositions ont été prises et la réponse du Conseil National de Défense et de Sécurité (CNDS) pour protéger la population civile et les organisations humanitaires œuvrant dans la région sera ferme. Cette volonté, cette détermination ne sont pas de « vains mots », car des actes sont associés à la parole. En effet, l'ordre a été donné par le commandement suprême du CNDS de traquer tous les malfrats. Les opérations menées à Bria par le CNDS, à l'issue du braquage par les hommes armés du compound d'une ONGI, le 5 juillet 2018, ont abouti à l'arrestation de six personnes et à la récupération du matériel et équipement (3

ordinateurs), des documents (passeports) et d'autres effets personnels volés pendant ce vol à mains armés.

Le Bureau Politique du FPRC réaffirme sa pleine reconnaissance aux efforts de la communauté internationale et exprime sa gratitude aux actrices et acteurs humanitaires engagés auprès des populations centrafricaines en détresse suite à une guerre qui n'a que trop duré et dont les solutions sont politiques.

Vous remerciant de l'intérêt que vous porterez à cette lettre ouverte, le Bureau Politique du FPRC, tient à confirmer son soutien aux ONG nationales et internationales car, comme l'écrit bien Ben OKRI, dans son ouvrage *The Famished Road*, publié en 1991, notre conviction est que : « *Suffering people will know justice as beauty. A wonderful change is coming from far away and people will realise the great meaning of struggle and hope. (...) Each new generation begins with nothing and with everything. (...) That is how they are as people. They have infinity of hope and eternity of struggles.* »

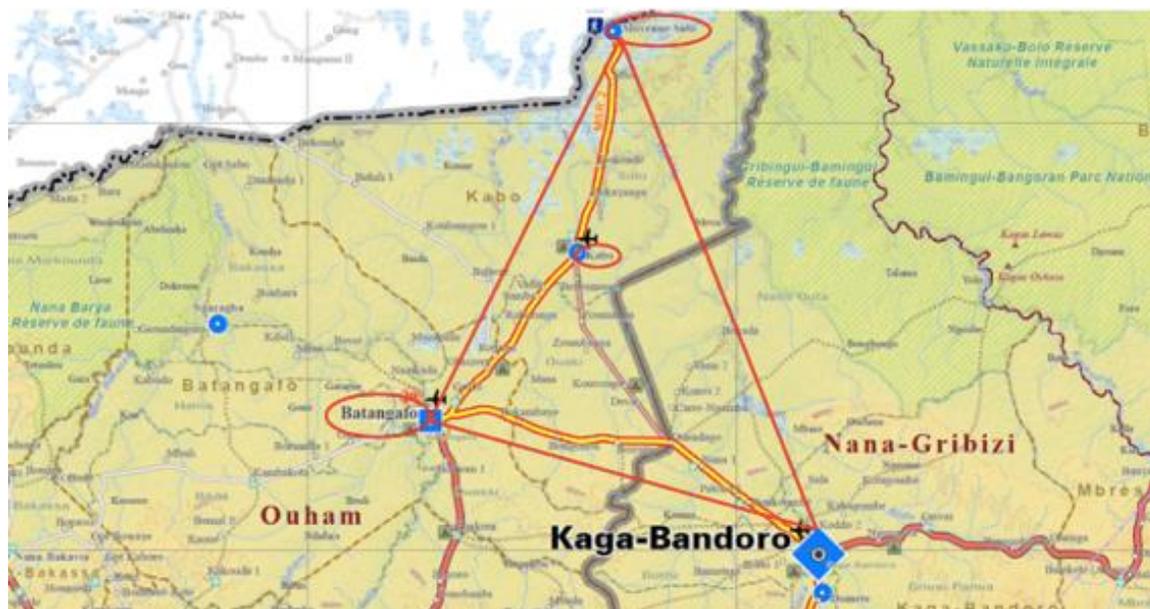
Fait à Birao, le 10 juillet 2018

Président

The image shows two items side-by-side. On the left is a circular official seal with a blue border. Inside the seal, the word "PRÉSIDENT" is written in red capital letters. The outer ring of the seal contains text in French, including "FORCES ARMÉES RÉPUBLICAINES" and "CENTRAFRICAINE". On the right is a handwritten signature in blue ink, which appears to be "N. Adama".

Général / Nouredine ADAM

Annex 4.2: Vulnerability of some specific groups of population in the Kaga Bandoro – Moyenne-Sido – Batangafo triangle.



The instability of the Kaga Bandoro – Moyenne-Sido – Batangafo triangle increases the vulnerability of some specific groups of population as it prevents humanitarian actors from providing a humanitarian assistance in the area. In Moyenne-Sido, local authorities observe a small but constant influx of Central African refugees returning from Chad but there are no protection measures in place to help them cross into CAR,<sup>9</sup> nor to accompany their return.<sup>10</sup> Similarly, lacking humanitarian assistance and economic opportunities, many displaced Muslims, who had left Bangui and the south-west of the country in 2014, are leaving the camps in Kabo and Moyenne Sido to take a chance in Kaga Bandoro.<sup>11</sup>

<sup>9</sup> The border between CAR and Chad has been closed since May 2014 (see S/2014/762, para. 42).

<sup>10</sup> Meeting with local authorities and community representatives, Moyenne-Sido, 6 September 2018.

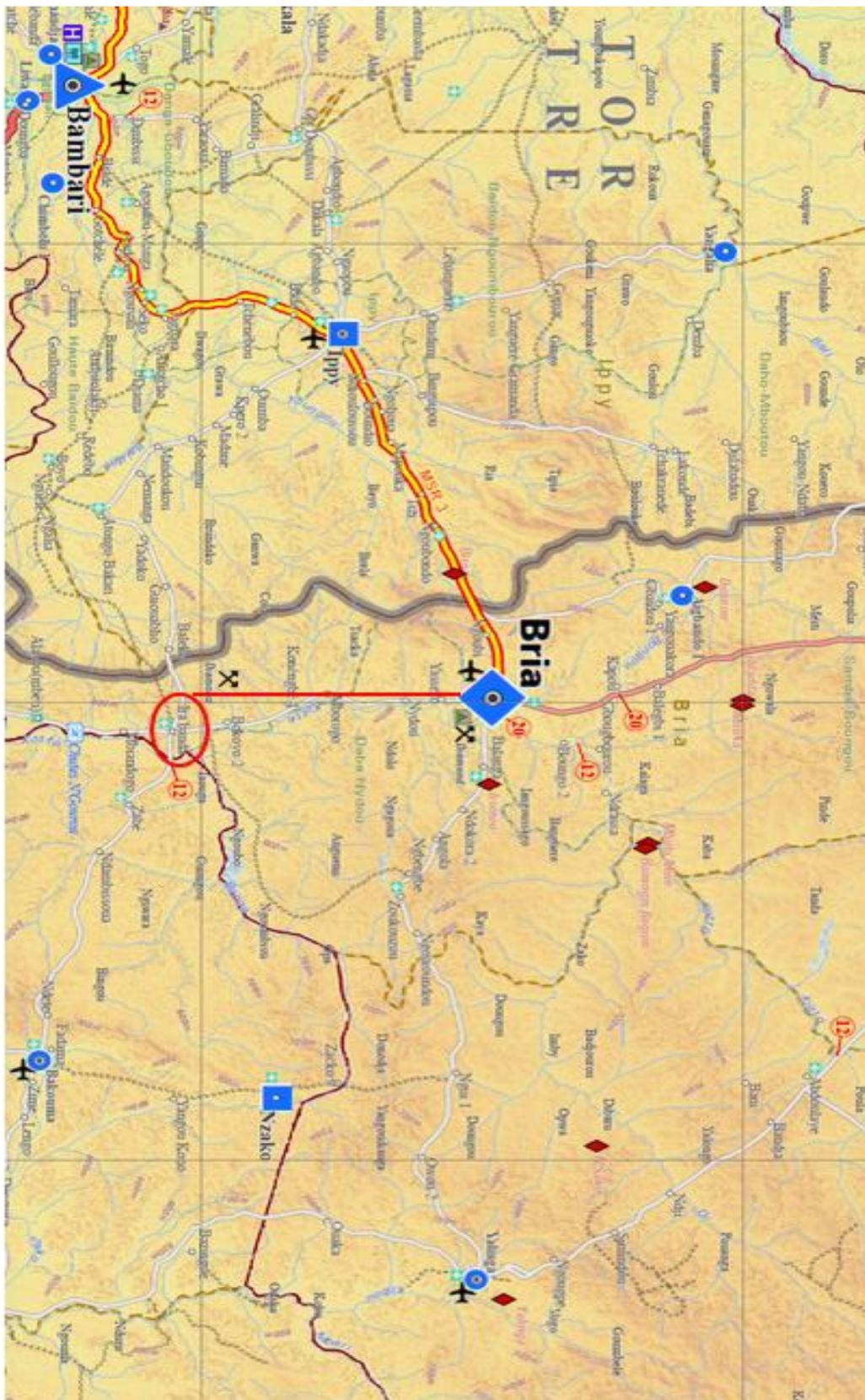
<sup>11</sup> Meeting with IDP representatives, Moyenne-Sido, 6 September 2018.

Annex 4.3: Pictures of the IDP camp in Batangafo after the clashes between ex-Séléka and anti-balaka fighters on 1 November 2018.

*Pictures obtained by the Panel from a confidential source on 1 November 2018.*



Annex 4.4: Map of Bria and surrounding areas.



Annex 4.5: FPRC attack against the anti-balaka bases along the Irabanda axis on 5 August 2018.

*Pictures obtained by the Panel from a confidential source on 3 October 2018.*



Pictures posted on the Facebook page of Damboucha Hissen: <https://www.facebook.com/damboucha.hissen> [accessed on 27 October 2018].



Annex 4.6: Arms trafficking between the Sudan and the Central African Republic.

**1. FPRC fighters with pistols, AK-type assault rifles, rockets and machine guns mounted atop of their vehicles.**

*Pictures received by the Panel from a confidential source on 4 October 2018.*



**2. Pictures of some of the weaponry and vehicles purchased by UPC from Sudan.**

*Pictures received by the Panel from a confidential source on 12 March, 19 June and 8 October 2018.*





The last four pictures are also available in the Panel's 2018 Midterm report, S/2018/762, annex 6.3)

Annex 4.7: Anti-balaka weaponry and the dismantling of artisanal arms manufacturing facilities.

On 12 March 2018, MINUSCA discovered an illegal artisanal arms manufacturing facility in Bria's "PK3" IDP camp. All the material used for producing arms and ammunition, weapons, weapons components, and ammunition was seized and four individuals suspected of being involved in the facility were arrested.<sup>12</sup> On 14 March, two days after the dismantling of the first facility, MINUSCA discovered another small illegal firearms and ammunition workshop near the PK3 IDP camp which was also dismantled by MINUSCA.<sup>13</sup> Similar dismantling operations were repeated in August and September.<sup>14</sup>

The illegal detention and trafficking of weapons also continue to pose security threats in other IDP camps (see S/2017/1023, para. 104), such as Kaga Bandoro, where in late February 2018, MINUSCA retrieved 3 machine guns and 17 RPGs in addition to artisanal weapons.<sup>15</sup> In April, MINUSCA discovered 260 weapons, including artisanal weapons, 119 rifles and 41 revolvers in the same IDP camp.<sup>16</sup>

*Pictures of artisanal weapons, MACC hunting ammunition and AK-type assault rifles seized by MINUSCA in July and August 2018 in Bria, Alindao and Sibut, received by the Panel from a confidential source on 1 August and 3 September 2018.*



<sup>12</sup> Confidential reports, 13 and 23 March 2018. Meeting with gendarmes at *Section de recherche et d'investigation*, Bangui, 29 March 2018.

<sup>13</sup> Confidential report, 15 March 2018, 9 April 2018.

<sup>14</sup> Confidential report, 10 August, 20 August, 25 September. Confidential correspondence, 9 August 2018.

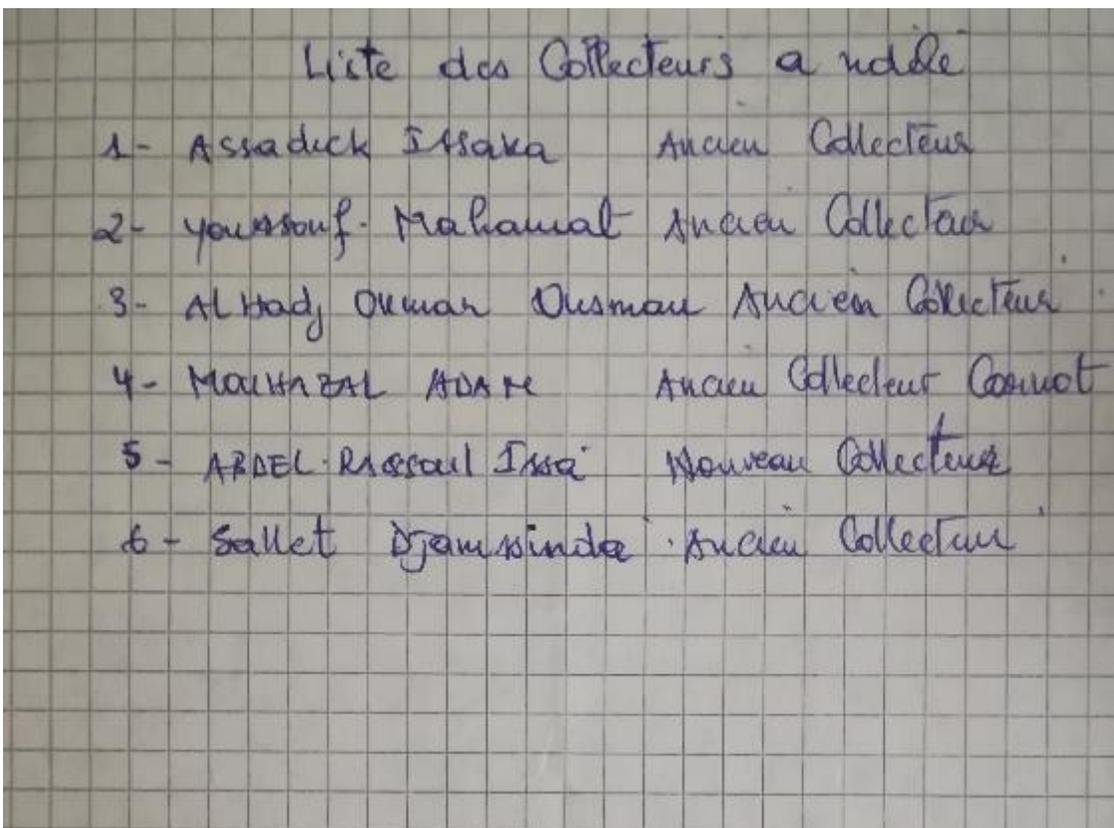
<sup>15</sup> Confidential document, received on 23 March 2018.

<sup>16</sup> Confidential report, 9 April 2018.



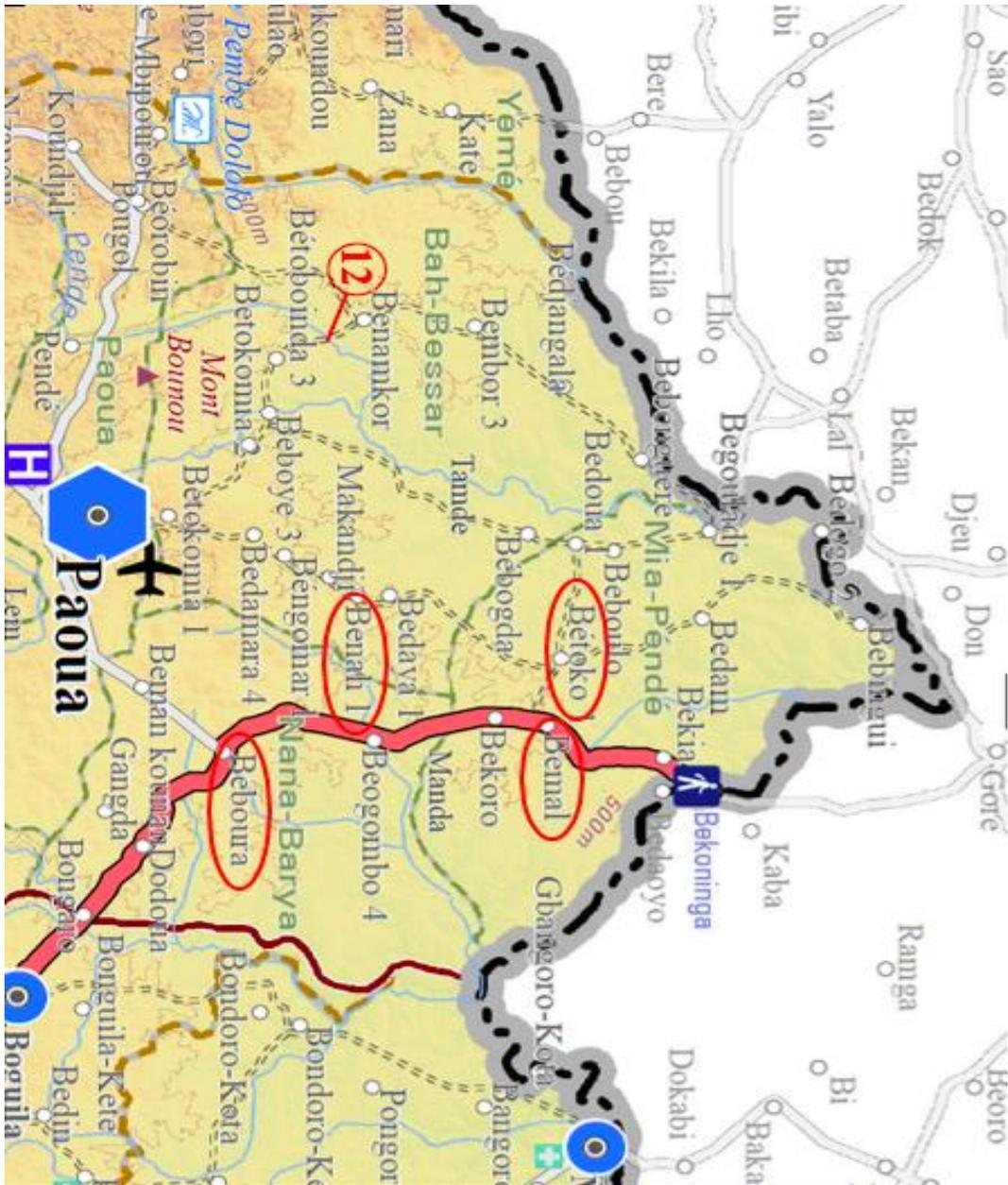
## Annex 4.8: List of collectors operating in Ndélé.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 25 July 2018.



Annex 5.1: Maps of Paoua and surrounding areas.





## Annex 5.2: Chronology of the main incidents involving MNLC from 1 January to 25 October 2018.

*Information received by the Panel from a confidential source.*

On 3 January, MNLC combatants allegedly burned houses and killed about 30 farmers at 11 different locations around Paoua. Roughly 300 houses in the area had been burned down.

On 9 January, MNLC combatants reportedly abducted five civilians in Beboura 3 village (15 km east of Paoua). The same day, MNLC combatants reportedly killed one civilian in Begatara (25 km east of Paoua).

On 5 February, two MNLC elements belonging to the unit led by Comzone Al-Katim reportedly killed a 47-year-old woman on a farm in Begatara village, 18 km from Paoua, on the Bossangoa axis.

On 18 February, when they attacked Benamkouna village, 20 km from Paoua, on the Bossangoa axis, armed MLC elements reportedly shot and killed a 70-year-old man and a 10-year-old boy, ill-treated two other women, while two other women carried out forced labor for them.

On 18 February, MNLC elements under the command of the Comzone Al-Katim reportedly robbed five civilians of their bags of farm products and threatened them with death while they were at their farm in Toulmbo 1 village.

On 20 February in Korozian village, suspected MNLC elements reportedly killed a 15-year-old boy and subjected his father to cruel and inhuman treatment.

On 26 February, in Beboye 4 (36 km north east of Paoua), 20 armed MNLC elements, attacked the village at around 2pm. Once they got to the village, they allegedly opened fire on the population, who fled into the bush for safety. However, a 22-year-old man got shot in the left leg. The elements equally pillaged a shop, and some goats belonging to the villagers then left the village.

On 28 February, in Bebounda (25 km north of Paoua), suspected MNLC elements shot and injured a 25-year old man in his field. The victim was transported to Paoua hospital. The same day, in Bezoye 3 (7 km south of Paoua), MNLC elements attacked three men, seriously wounding one, and stole cattle. The victim was transported to Paoua hospital. Also, in Kebe village (30 km east of Paoua), MNLC elements attacked, looted, and burned down one house, wounding two civilians.

On 1 March, at PK5 neighborhood in Paoua, suspected MNLC elements on horseback attacked the district and temporarily abducted six women who were released later the same day. The assailants ordered the women to convey the message to the local population to hand over their weapons to the MNLC.

On 4 March, in Beboura 1 village (26 km east of Paoua), suspected MNLC and Fulani elements, armed with knives, killed three women and injured a child. Reportedly, two 28-years-old women and one 30-year-old woman with one baby went to Beboura 1 village to search for food. When they arrived there, armed men, allegedly affiliated to MNLC attacked them. The elements killed the three women by slitting their throats while the 7-month-old baby boy had his right thigh pierced with a knife and he was abandoned next to the three women's dead bodies.

On 10 March, in Betoboinda 4 (13 km east of Paoua), MNLC armed elements allegedly shot and killed a resident of the village.

On 10 March, in Betobionda 2 village situated some 15 km from Paoua, five armed MNLC elements reportedly shot a 25-year-old man while he was in the bush fetching firewood.

On 14 March, in Kelehou village, MNLC elements, under the command of "general" Bahar, reportedly beat a 47-year-old man repeatedly with their gun butts on the back and on the left side of the abdomen.

On 27 March, MNLC under the command of "general" Bahar along with Fulani armed elements allegedly attacked Bedoro village (65 km north of Paoua). A man was shot and subsequently passed away.

On 28 March, in Beboura 4 village (25 km north east of Paoua), MNLC elements attacked three motorcycle drivers and abducted a pregnant woman passenger after stealing two motorcycles. The third motorcycle was found burnt and the motorcyclist dead near Bekoro village (42 km north east of Paoua). The woman reached Betoko (45 km north of Paoua) safely.

On 3 April, six suspected MNLC elements shot and wounded a 27-year-old man in Kebe village (30 km east of Paoua). One of his relatives took him to the local hospital for treatment.

On 15 April, near Bedam (51 km north of Paoua), nine civilians were allegedly ambushed by armed MNLC elements. Eight of the victims managed to flee but one of them was shot and seriously injured by the assailants. The injured victim was transported to the local hospital for medical care.

On 14 April, MNLC elements reportedly fired shots at a 36-year-old man who was leaving Paoua with his wife and children for Bena 2 village to look for food stuffs that they had left in their home, when they fled from the village in January 2018 following confrontations between MNLC and RJ.

On 16 April, six armed MNLC elements dressed in military uniform from Nzakoundou village, came to Lemouna village and beat a 23-year-old man. The elements asked for the whereabouts of the victims' elder brother. Then, the elements forcefully tied the man up and took him to Nzakoundou village.

On 26 April, in Betoboinda 2 (11 km east of Paoua), four MNLC elements stopped two motorcyclists. MNLC elements burned the motorcycles after killing one cyclist while the other managed to escape. The same day, six MNLC elements shot and killed a 35-year old man and stole one cattle head in Betani (15 km east of Paoua). The incidents triggered movement of approximately 1,000 IDPs towards Paoua. On the night between 2 and 3 May, in Betokomia 1 (6 km north of Paoua), 10 MNLC elements killed a herder, and stole 45 of his cattle. On 3 May, local people transported the body of the deceased to a cemetery near Paoua airfield, triggering about 600 IDPs to protest MINUSCA and insecurity in the area by occupying the runway and burning tires.

On 15 June, elements of the self-proclaimed MNLC allegedly gang-raped an elderly woman in Bebenguere village (67 km north west of Paoua). Reportedly, the victim has been sent to Chad for medical treatment.

On 5 August, in Benerme (52 km north of Paoua), two civilians were allegedly abducted and killed by presumed MNLC elements.

On 5 September, the village chief of Bembere village (53 km north east of Paoua), a young man from Bemal (40 km north east of Paoua), and a woman were allegedly killed between the villages of Bekoro Mission (42 km north east Paoua) and Bemal by presumed MNLC elements.

On 7 September, in Zora village (22 km south of Paoua), at an illegal checkpoint, three MNLC elements armed with a AK-47 stopped two NGO vehicles with four national staff onboard. The MNLC elements robbed them of personal belongings and a sum of 30,000 FCFA.

On 13 September, at 1:45pm, in Kounpala (95 km west of Paoua), a local telecommunications company convoy with five staff members were intercepted, detained, and robbed by approximately 20 allegedly MNLC and 3R combatants. The same day, at 3:10pm, in Ndim (88 km north west of Paoua), the combatants released the vehicles and the victims unharmed.

On 16 September, in Koun Mbam village (69 km west of Paoua), a 47-year-old man was beaten and robbed by presumed three MNLC elements. Reportedly, the same day, the perpetrators also attacked two motorbikes and robbed the passengers.

On 27 September, an NGO national staff who was moving on the Boria - Bogila Kete village axis (49 km east of Paoua) was abducted by suspected MNLC elements. Reportedly the national staff member

was taken into the bush together with 11 other civilians who were also kidnapped. The armed elements robbed the victims of their belongings and released them unharmed in the afternoon of the same day.

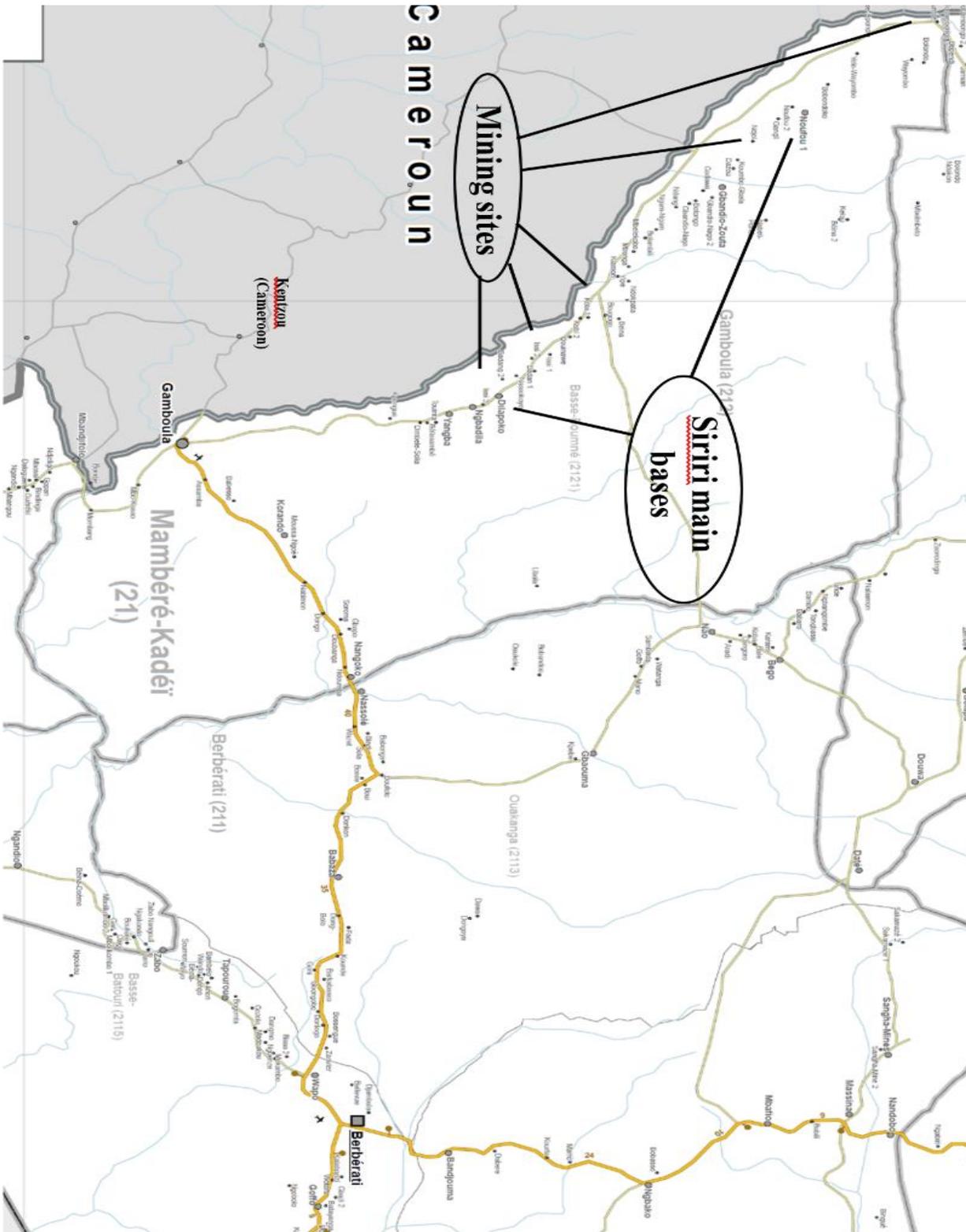
On 2 October, in Mboum village (32 km south east of Ngaoundaye), a member of the MNLC allegedly raped a woman who is a local nurse at Ngaoundaye hospital.

On 5 October, in Ngaoundaye (94 km north west of Paoua), a MINUSCA patrol spotted the movement of alleged MNLC elements who subsequently opened fire on the patrol. MINUSCA exchanged fire with the assailants. The assailants fled. No casualties were reported.

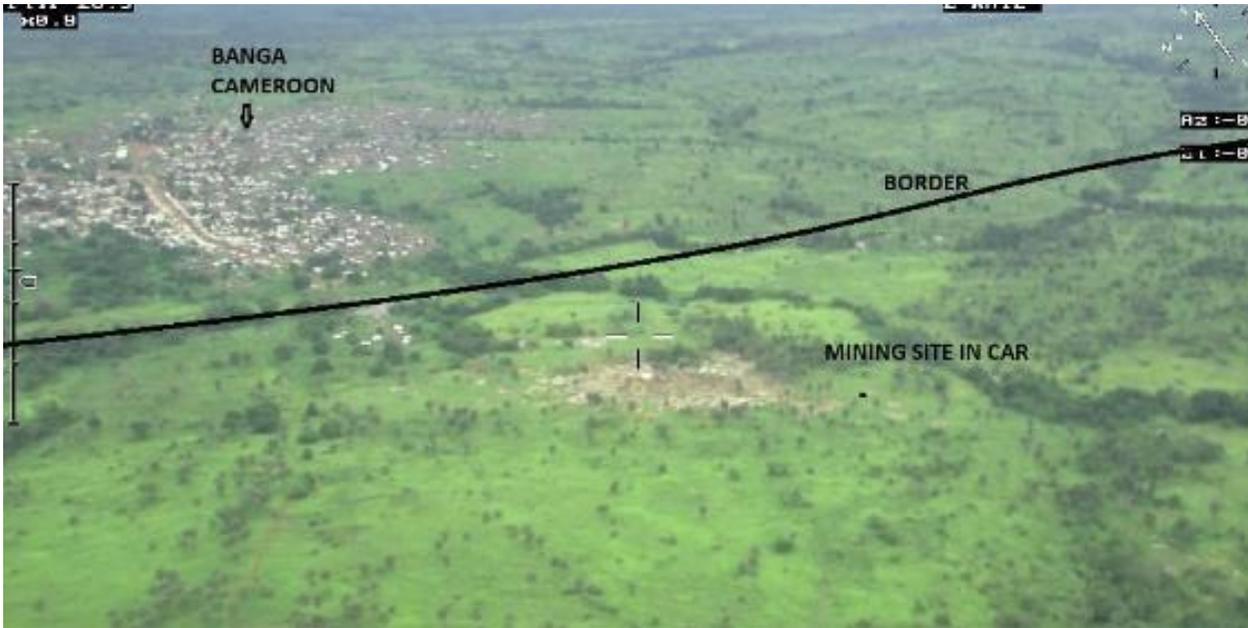
On 18 October, in Ndoubori village (42 km west of Paoua), a MINUSCA patrol encountered an illegal checkpoint manned by three alleged MNLC elements, who were in military attire and armed with AK-47s. They opened fire on the MINUSCA patrol who returned fire. Following the short exchange of fire, the assailants fled and abandoned a motorcycle.

On 23 October, in Leourou village (53 km south west of Paoua), five suspected armed MNLC elements in military attire, opened fire on three civilians on a motorcycle, seriously injuring one. The two other civilians escaped unharmed.

Annex 5.3: Map of the subprefecture of Gamboula (Siriri area of operations).



Annex 5.4: Picture of mining site of Banga-Boumbe, along the CAR-Cameroon border.  
*Picture obtained by the Panel from a confidential source on 28 September 2018.*



Annex 5.5: Siriri's access to weaponry, military material and motorcycles.

*Picture of Siriri fighters equipped with AK-type assault rifles, obtained from confidential source on 27 September 2018.*

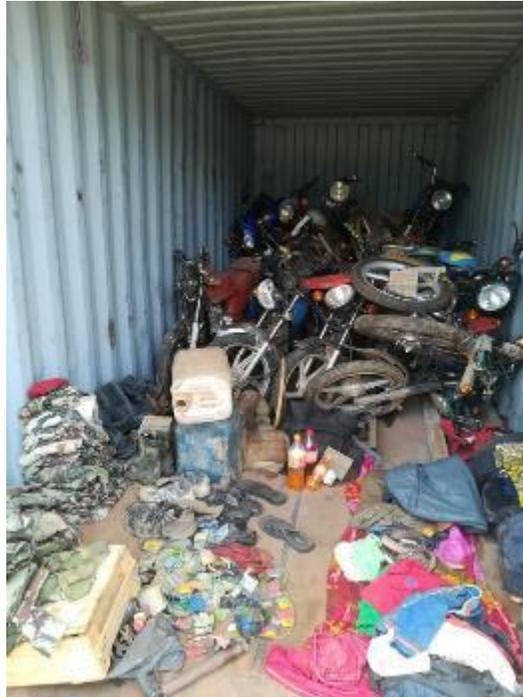


The individual at the front is Abdelkader Ramadan, brother of Baba Ladé.

*Picture of uniforms of various origin seized by MINUSCA, obtained from a confidential source on 27 September 2018.*



*Picture of motorcycles, uniforms and other seized items, taken by the Panel on 23 September 2018.*



*Picture of war ammunition seized in Kentzou, Cameroon, reportedly destined to Siriri armed group. Picture received from confidential source on 22 September 2018.*



### Annex 5.6: Serious human rights violations committed by Siriri.

Siriri has attacked villages, looted and burnt houses, extorted money and goods from traders and local populations, as well as abducted and killed civilians. For example, on 30 June armed Siriri elements attacked Gbambia village and stole valuables in houses and shops. They abducted 11 civilians, 8 of whom were killed.<sup>17</sup> Siriri justified those actions against civilians as retaliation to MINUSCA military operations against them.<sup>18</sup>

On 3 September, Siriri kidnapped five civilians, including one woman, in the village of Oré and brought them to Dilapoko, where other abductees were already detained.<sup>19</sup> Siriri was reported to kidnap civilians in retaliation for the arrest and detention of an individual by the gendarmerie of Gamboula.<sup>20</sup> Siriri's detainees were chained and beaten (see picture below). On 10 September, two hostages were released. The guards of the other three hostages freed them one week later after the payment of a ransom by their family members.<sup>21</sup>

The detainees reported to have observed numerous children, from 15 years and older, amongst the Siriri fighters.<sup>22</sup>

Since Siriri's creation, its operations have reportedly led to approximately 12,000 displaced people in the area.<sup>23</sup> Siriri has also on several occasions opened fire on MINUSCA convoys, killing one peacekeeper on 3 June 2018 in Dilapoko (Mambéré-Kadéi prefecture).<sup>24</sup>

<sup>17</sup> Confidential reports, 5 July, 21 and 24 August 2018.

<sup>18</sup> Confidential document, received by the Panel on 23 September 2018.

<sup>19</sup> Meeting with five Siriri abductees, Gamboula, 21 September 2018.

<sup>20</sup> Ibid.

<sup>21</sup> Ibid.

<sup>22</sup> Ibid.

<sup>23</sup> Confidential documents, received by the Panel on 27 September 2018.

<sup>24</sup> Confidential report, 2 July 2018.

*Picture of the wounded arms of one of the Siriri hostages taken by the Panel in Gamboula on 21 September 2018.*



Annex 6.1: Background information on livestock and transhumance in the Central African Republic. With 312,469 square kilometers of grazing land, the Central African Republic offers a conducive environment for the development of livestock activities, both at the national and regional levels. The CAR is a grazing area for cattle from the CAR, but also from neighboring countries, in particular Cameroon, Chad, South Sudan and the Sudan.

The pastoralist economy is one of the most important sector of the CAR economy. In 2008, the cattle economy amounted to around 15% of the CAR's growth development product; and today it would support about 10% of the country's population, in particular members of the Fulani community.<sup>25</sup> Livestock in the CAR is currently estimated at between 1,5 and 2 million heads of cattle.<sup>26</sup>

The repeated crisis in CAR history more and more weaponized the activity around the transhumance where armed group were involved either to protect or attack cattle. The current situation in the CAR resulted in the major disruption of the national administration deployed in the entire country to manage cattle-related activities (taxes collection, vaccine distribution, market management, etc.), leaving room open for armed groups to take over the sector. The violence targeting Muslims in Western CAR in the early stages of the crisis also resulted in the departure of most herders towards neighboring countries (mainly Chad and Cameroon) or the Eastern part of the country. Likewise, new transhumance roads were opened in areas under the control of armed groups in the Eastern part of the country.

---

<sup>25</sup> "The politics of pillage: the political economy of roadblocks in the Central African Republic" IPIS, 6 December 2017, p.27.

<sup>26</sup> Idem.

Annex 6.2: Joint communiqué signed at the Moyenne-Sido meeting of 5 August 2018 between Abdoulaye Hissene, Mahamat Al Khatim, and Ali Darassa.

*Document obtained by the Panel from an armed group representative on 7 August 2018.*

République-Centrafricaine  
Unité-Dignité-Travail

Moyenne Sido le 05/08/2018

**COMMUNIQUE FINALE CONJOINT DE LA REUNION DES DIRIGEANTS DES  
GROUPES POLITICO MILITAIRES POUR LA PAIX ET LA RECONCILIATION :**

Nous déclarons solennellement notre volonté à agir conformément aux objectifs et principes communs, le rétablissement de la paix, de la sécurité, de l'instauration d'un climat serein de dialogue et de respect  
Mettons fin à l'affrontement armé ; entrons dans la lutte politique.

Nous chefs militaires des mouvements du FPRC, MPC et UPC après une longue concertation dans la moyenne Sido Fief du MPC ; nous avons dégagé toutes nos divergences et avons décidé de s'unir la main dans la main pour lutter contre le banditisme dans la zone de la Transhumance et dans toutes nos zones respectives.

Nous avons décidé de mettre en place une commission commune qui sera chargé de régler de manière pacifique tout différend entre les commerçants, les Eleveurs dans nos zones la mise en place d'une Force Mixte FPRC - MPC – UPC, compétente qui sera chargé de sécuriser les couloirs de transhumance.

A cet effet, nous informons la communauté nationale et Internationale, que nous sommes désormais une équipe dont le but est de ramener la paix et stabiliser la RCA afin de permettre la libre circulation des biens et des personnes, la libre circulation des ONG Nationales et Internationales

Nous réitérons notre engagement a participé aux initiatives Africaines pour la paix en Centrafrique.

Sur l'initiative de la CNDS et l'invitation de Chef d'Etat-major de MPC, pour la paix et la réconciliation en RCA s'est tenu le 05/08/2018 au Fief du MPC dans la commune de Moyenne Sido en présence de Chef d'Etat-major de FPRC SALEH ZABADI, Chef d'Etat-major Adjoint de MPC HISSEINE KALIL, DAMANE ZAKA RPRC Représenté par Général OUSTA ALI Chef d'Etat-major adjoint du FPRC, Chef d'Etat-major de Seleka rénové Général ALI ISSAKA et a procéder a un examen approfondi de la situation en RCA. La réunion finale a exprimé ses vifs remerciement chaleureuse au Chef d'Etat-major du mouvement MPC pour l'accueil et hospitalité qui leur ont été réservé depuis notre arrivé a Moyenne Sido dans (OUHAM). Les participants ont félicité l'Etat-major du MPC, ils ont félicités les autorités locales de cette Ville pour les efforts consentis. Dans la recherche d'une solution pacifique au conflit que connait le Pays ainsi que de leur pleine a la paix pour suite de l'initiative finale. Les participants ont salué la déclaration du Président de la CNDS Excellence ABDOULAYE HISSEINE du 05/08/2018 sur cette initiative finale.

05 AOUT 2018

Elles ont lancé un appel à la communauté Nationale et Internationale pour intensifier leur appui multiforme à la Centrafrique et au plein succès de cette initiative pour la paix et réconciliation en RCA.

**Ont signés :**

Excellence **ABDOULAYE ISSEINE** du CNDP


Général du Corps d'Armée **ALI DARRASSA MAHAMAT** de l'UPC


Général **ALKHATIM MAHAMAT** du MPC 05 AOUT 2018


Fait à Moyenne Sido le 05/08/2018

Annex 6.3: FPRC communiqué dated 24 July 2018 on insecurity related to transhumance along the CAR-Chad border.

FRONT POPULAIRE POUR LA  
RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE

BUREAU EXECUTIF NATIONAL

PRÉSIDENCE

N° 0049/FPRC/BEN018



République Centrafricaine

Unité - Dignité - Travail

### COMMUNIQUE DE PRESSE

Chaque année, à partir du mois de novembre commence la transhumance en RCA. Pendant cette période, les risques de la détérioration de la sécurité sont très élevés. Non seulement l'accès aux zones pastorales transfrontalières est limité à cause des criminels qui, pour le moins que l'on puisse dire, s'en prennent aux bœufs, mais encore il se crée des alliances stratégiques pour limiter la pression de vol des bœufs qui, souvent, se solde par la mort des éleveurs et/ou des affrontements armés.

Dans notre communiqué n° 0049/FPRC/BEN018 du 22 juin 2018 et lettre ouverte du 10 juillet 2018, adressée aux organisations tant nationales et qu'internationales œuvrant en RCA, nous soulevons l'épineuse question de la situation sécuritaire préoccupante, dénonçons les actes criminels dont sont victimes les populations civiles et les organisations humanitaires œuvrant en RCA, avons exprimé notre volonté et notre détermination de lutter contre cette criminalité et avons pris l'engagement de pourchasser tout individu et/ou groupes d'individus auteurs et responsables de ces actes criminels.

Le Bureau politique du Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC) reconnaît que le maintien de la sécurité ne doit pas être activité programmable et maîtrisable par un individu ou un groupe d'individus ou un seul acteur mais une action qui implique tant les acteurs nationaux qu'internationaux. Il est donc impératif de prendre des nouvelles initiatives, des stratégies nouvelles de prévention, tant au niveau local et national que régional et international. C'est dans ce cadre que le Bureau politique du Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC) a ordonné le Coordinateur Général et l'Etat-major du Conseil National de Défense et de Sécurité (CNDS) de se réunir à Sido, en vue de définir ensemble une stratégie commune pour lutter efficacement contre le grand banditisme et la criminalité intra et transfrontalière qui menacent la sécurité et la tranquillité des populations.

Fait à Birao, le 24 juillet 2018

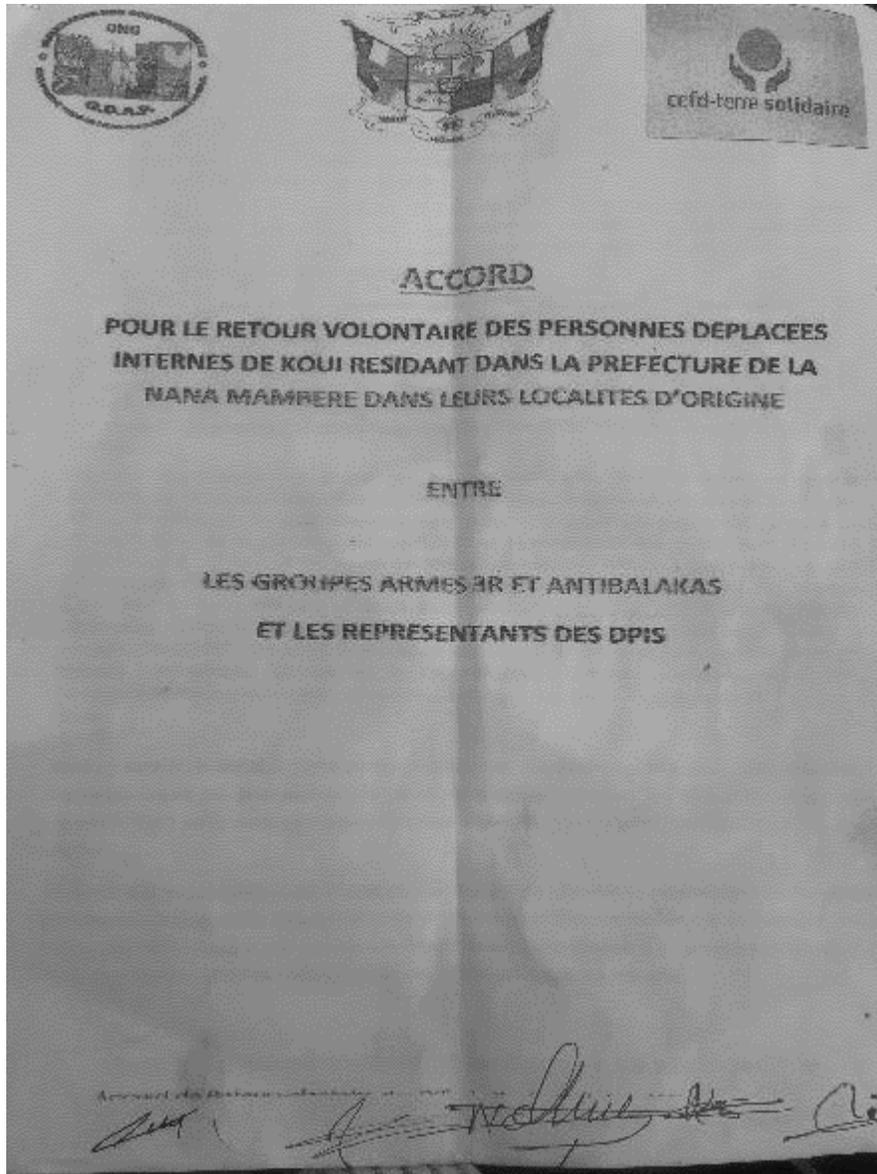
Président

Général Nouredine ADAM

*Document obtained by the Panel from an armed group representative on 27 July 2018.*

Annex 6.4: Agreement signed by Abbas Sidiki and Amadou Ndale in support of the return of the IDPs originally from Kouï dated 3 October 2018.

*Document obtained by the Panel from an anti-Balaka representative on 8 October 2018.*



Depuis 2015, la sous-préfecture de Kouï est confrontée à une forte instabilité sociopolitique et un climat d'insécurité qui affectent des villes et villages occasionnant des déplacements massifs de populations vers d'autres localités sécurisées et des pertes énormes de récoltes à travers la destruction des productions agricoles, des cheptels et d'autres biens économiques des ménages.

Au fur et à mesure que des efforts de restauration de la paix se font sur l'étendue du territoire national, dans cette localité les communautés rurales à vocation essentiellement agricole, pastorale et commerciale désirent renouer avec leurs activités de production agricole, d'élevage et du petit commerce.

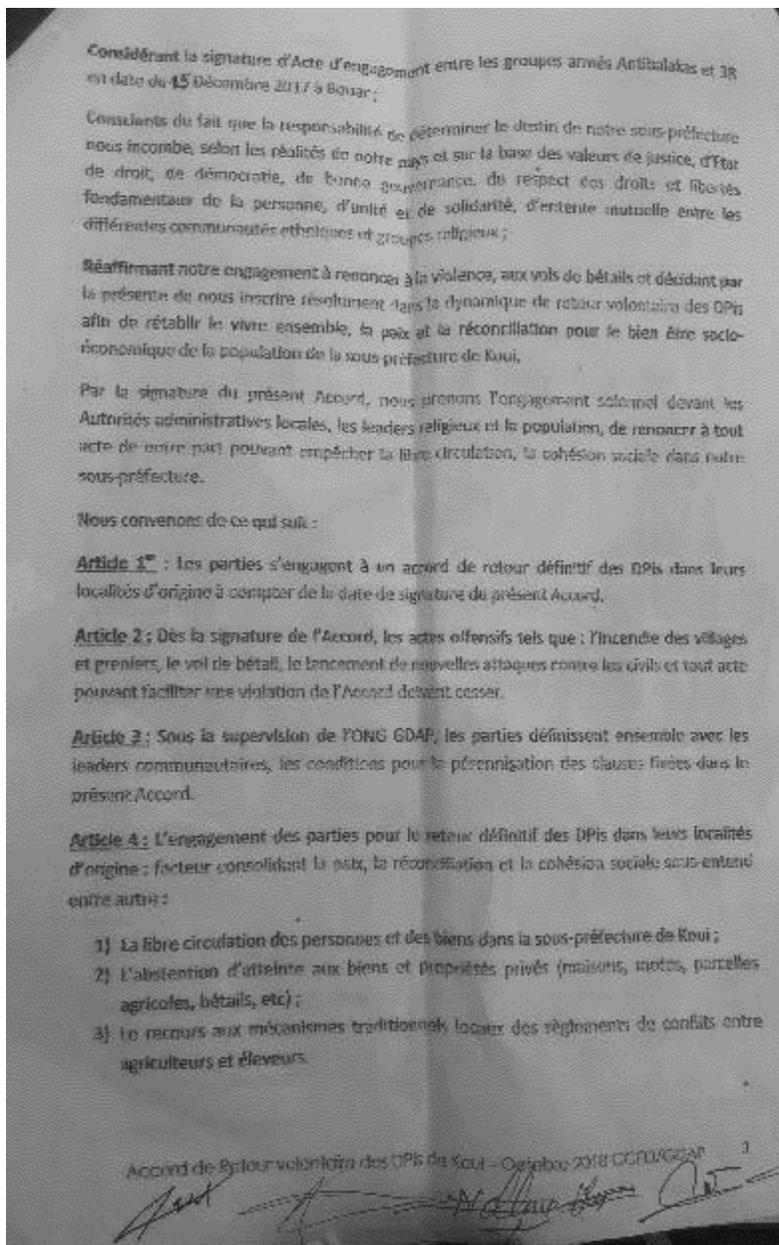
Pour formaliser ces actes de retour de paix et de consolidation de la cohésion sociale, un acte d'engagement entre les groupes armés Antibalakas de la Nana Mambéré et 3R a été signé le 15 Décembre 2017 à Bouar, considérant que les deux parties renoncent à toute action pouvant porter atteinte à la sécurité et au bien-être des populations. Selon les informations obtenues auprès des délégués des déplacés internes de Kouï, plus de 800 personnes de la sous-préfecture de Kouï se trouvent encore à Bouar et sur l'axe Bouar Bocaranga, sous prétexte de ne pas être convaincus de l'accord signé entre les deux parties.

Eu égard à cette situation difficile que traverse cette ville, l'ONG "Groupement pour le Développement Agro Pastoral" (GDAP) n'est pas restée inopérante face à cette crise aiguë qui a fragilisée le tissu socio-économique. Elle se propose de mener des actions de réconciliation, de la paix, la cohésion sociale et le vivre ensemble parmi les différentes communautés ciblées et un appui en termes de relance agricole et pastoral ainsi que l'autonomisation des femmes à travers l'exercice des activités génératrices des revenus. C'est ainsi qu'elle a sollicité un appui financier auprès de l'ONG Internationale "Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement (CCFD- terre solidaire) à travers le projet CCFD/GDAP/CAF-0107-18-60 ayant une durée de 04 mois et intitulé «Projet de relance économique en vue de la réconciliation entre les communautés à Kouï Programme Paix» permettant de faciliter le retour volontaire accompagné de ces DPIs à Kouï.

Nous, **SIDIKI ABASSI**, **HAMADOU NDALE** et **NGAIBONA Maxime**, représentants respectivement les groupes armés 3R et Antibalakas ainsi que les Personnes Déplacées internes (DPI) de la sous-préfecture de Kouï, résidant dans la Nana Mambéré, ci après les parties ;

Considérant la dynamique du Comité local de paix, des Autorités administratives locales et religieuses ainsi que de la société civile de la sous-préfecture de Kouï à sensibiliser sur le retour des DPIs dans leurs zones, acte patriotique contribuant à la promotion d'une paix durable et de la cohésion sociale entre les différentes communautés ;

Accord de Retour volontaire des DPIs de Kouï - Octobre 2018 CCFD/GDAP 2



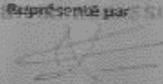
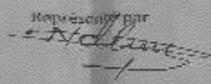
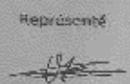
**Article 5 :** Les parties s'engagent à respecter et à mettre en exécution les dispositions de l'Accord afin d'assurer avec succès, le retour définitif des DPs dans leurs localités respectives.

**Article 6 :** Dès la signature de l'Accord, les parties prennent individuellement et collectivement, des mesures conjuguées pour sensibiliser les populations de la sous-préfecture de Koulikoro en général d'accepter le retour volontaire des DPs dans leurs localités d'origine.

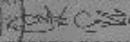
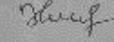
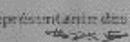
**Article 7 :** Le présent Accord doit être communiqué à la population civile par les médias ainsi que par d'autres moyens de communication.

**Article 8 :** Le présent Accord entre en vigueur dès sa signature.

Fait à Degouta (Sous-préfecture de Koulikoro), le 03 Octobre 2018.

Pour le groupe BR	Pour le groupe Antibalaka	Pour les DPs
Représenté par 	Représenté par 	Représenté par 
<b>Mr SIDIKI ABASSI</b>	<b>Mr HAMADOU NDALE</b>	<b>Mr NGAÏBONA Maxime</b>

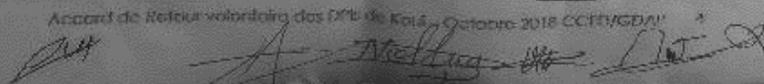
**TEMOINS**

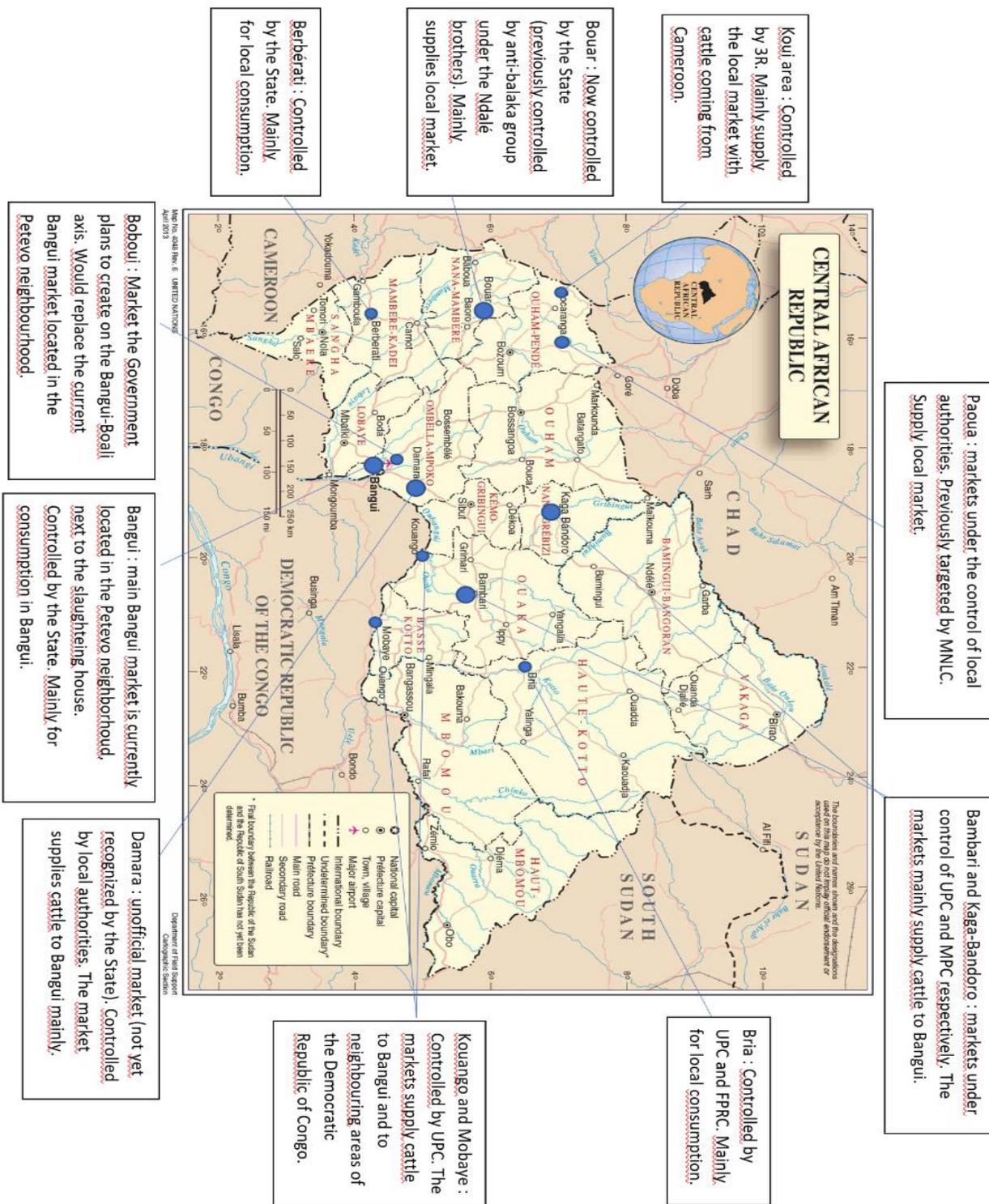
 Le Maire de la CE de Koulikoro  <b>Mr YAYA ADAMOU DIALLO</b>	Les Leaders religieux  <b>Imam ABASSI MODIBO</b>	 <b>Pasteur HEFORVAM Samuel</b>
Représentant Jeunesse Koulikoro  <b>GAMBO AMADOU</b>	Représentante des Femmes  <b>Mme BANGUE Pauline</b>	

**LES REPRESENTANTS DES ORGANISATIONS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE**

Le Président exécutif de FONG GOAP  <b>Mr MOHAMADOU DAHROU</b>	Le Président de TUDAPE  <b>Mr BINDOWO IBRAHIM</b>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Accord de Retour volontaire des DPs de Koulikoro - Octobre 2018 CCFE/GOAP





Annex 6.5: Map of main cattle markets in the CAR.

Annex 6.6: Excerpts from the Lomé Declaration of the ECOWAS-ECCAS Summit of 30 July 2018.



Communauté Economique des  
Etats de l'Afrique de l'Ouest  
(CEDEAO)



Communauté Economique des Etats  
de l'Afrique Centrale (CEEAC)

## SOMMET CONJOINT DES CHEFS D'ETAT ET DE GOUVERNEMENT DE LA CEDEAO ET DE LA CEEAC

### DECLARATION DE LOME SUR LA PAIX, LA SECURITE, LA STABILITE ET LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME ET L'EXTREMISME VIOLENT

**NOUS**, Chefs d'Etat et de Gouvernement de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC) et de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), réunis le 30 juillet 2018 à Lomé, République Togolaise, à l'occasion du Sommet conjoint consacré à la paix, à la sécurité, à la stabilité et à la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme violent dans notre espace commun ;

**Vu** le Traité de Lagos du 28 Mai 1975 créant la Communauté Economique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) et le Traité révisé signé le 24 juillet 1993 à Cotonou, République du Bénin, qui réaffirme la création de la CEDEAO et élargit le champ de l'intégration régionale en Afrique de l'Ouest ;

**Vu** le Traité instituant la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale signé à Libreville, République Gabonaise, le 18 octobre 1983 ;

**Nous référant** au Chapitre 8 de la Charte des Nations Unies relatif au rôle des organismes régionaux en matière de maintien de la paix et de la sécurité internationales ;

**Nous référant également** à la Résolution 1373 du Conseil de Sécurité des Nations Unies du 28 septembre 2001 relative à la lutte contre le terrorisme ;

**Nous référant encore** aux différentes Résolutions des Nations Unies sur le terrorisme et l'extrémisme violent, notamment la Résolution 2178 du 24

**9. Réaffirmons** notre détermination à renforcer la gestion et la sécurité de nos territoires respectifs et de nos frontières terrestres et maritimes communes à travers notamment:

- a. le renforcement des capacités des administrations nationales impliquées dans la gestion et le contrôle des frontières (police, gendarmerie, garde nationale, douane, etc.) ;
- b. l'appui à la fourniture des équipements et matériels nécessaires à la bonne gestion et la surveillance des aires frontalières dans les zones les plus sensibles ;
- c. la promotion de la coopération transfrontalière, par le renforcement des capacités de gestion des espaces frontaliers, et les initiatives locales de développement en faveur des populations vivant le long des frontières ;
- d. l'établissement et la vulgarisation de la carte d'identité biométrique afin de renforcer le volet sécuritaire de la libre circulation et le contrôle des frontières

**10. Convenons de renforcer** la lutte contre la prolifération des armes légères et de petit calibre et la mise en œuvre du Traité sur le Commerce des Armes (TCA) à travers notamment :

- a. l'adhésion et la mise en œuvre au niveau national du Traité sur le Commerce des Armes du 24 décembre 2014;
- b. le respect scrupuleux de l'interdiction des transferts d'armes aux acteurs non-étatiques ;
- c. l'adoption ou la révision des textes législatifs et réglementaires nationaux régissant l'acquisition et la détention d'armes de petit calibre par les civils ;
- d. l'amélioration de la gestion et de la sécurisation physique des stocks d'armes et munitions.

**11. Nous déclarons vivement préoccupés** par la multiplication et l'étendue des conflits violents entre éleveurs et agriculteurs du fait de la transhumance et condamnons fermement les nombreuses pertes en vies humaines liées à ces conflits et la stigmatisation de catégories spécifiques de la population.

**12. Notons** que la majorité des conflits relatifs au pastoralisme découle d'une compétition croissante entre les éleveurs et les agricultures sur l'accès à l'eau et au pâturage du fait des effets négatifs de l'urbanisation, du changement climatique, du banditisme rural et de la grande disponibilité des armes légères et de petit calibre.

**13. Soulignons** le caractère transfrontalier de la transhumance et **nous engageons** à cet effet à initier des politiques communes et des programmes conjoints en matière de gestion de la transhumance, de gestion durable des ressources en eau et de modernisation de l'agriculture et de l'élevage.

**14. Instruisons** les ministres en charge de l'agriculture, de l'élevage et de la sécurité, avec la participation des organisations d'agriculteurs et d'éleveurs, à entreprendre des consultations régulières, afin d'identifier les mesures devant permettre de prévenir et de gérer pacifiquement ces conflits.

**15.** Concernant particulièrement le bassin du Lac Tchad, **reconnaissons** le lien étroit existant entre l'assèchement du Lac et la détérioration de la situation sécuritaire dans la zone et **en appelons** à l'accélération de l'initiative pour son renflouement.

#### **AU TITRE DE LA PREVENTION ET DE LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME ET L'EXTREMISME VIOLENT**

**15. Condamnons** avec la plus grande fermeté les attaques perpétrées par les groupes terroristes contre les populations civiles, les forces de défense et de sécurité, et les forces régionales et internationales notamment la Force Multinationale Mixte de la Commission du Bassin du Lac Tchad, la Force Conjointe du G5 Sahel ; la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations unies pour la stabilisation au Mali (MINUSMA), la Mission de l'Organisation des Nations unies en République démocratique du Congo (MONUSCO), la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations unies pour la stabilisation en Centrafrique (MINUSCA).

**16. Condamnons également** les financements et toutes autres formes de soutien aux groupes terroristes.

**17. Saluons** l'engagement des pays membres de la Force Multinationale Mixte du Bassin du Lac Tchad et de la Force Conjointe du G5 Sahel dans la lutte contre le terrorisme. A cet effet, **lançons** un appel à tous les Etats membres des deux Communautés, dans un esprit de solidarité intercommunautaire, d'apporter un appui matériel, financier et technique aux forces armées des Etats membres engagées dans la lutte contre le terrorisme dans le Bassin du Lac Tchad et au Sahel. **Demandons** au Conseil de Sécurité des Nations Unies de placer la Force du G5 Sahel sous le

Annex 7.1: Screenshots of the video showing Ousmane Mahamat Ousmane marketing diamonds. Video released on 21 August 2018. Available at <https://www.facebook.com/marwan.guinon.3/videos/pcb.310888643018121/310888446351474/?type=3&theater> [accessed on 22 August 2018]



Ousmane Mahamat Ousmane

Adil Oumarou



Annex 7.2: Decisions of the Government following the release of the video showing Ousmane Mahamat Ousmane marketing diamonds.

Documents obtained by the Panel from the Ministry of Mines and Geology on 31 August 2018.  
Press release of the Ministry of Mines and Geology dated 31 August 2018 (French version)

**GEOLOGIE**  
\*\*\*\*\*  
DIRECTION DU CABINET  
\*\*\*\*\*



**Unité - Dignité - Travail**  
\*\*\*\*\*

N° 216/18/MMG/DIR-CAB/

Bangui, le 31 AOUT 2018

### COMMUNIQUE DE PRESSE

Depuis quelque temps, des images compromettantes d'une haute personnalité de la Présidence de la République Centrafricaine circulent abondamment sur les réseaux socio, mettant à mal tous les efforts entrepris par le Gouvernement pour rétablir et consolider la chaîne légale de production et de commercialisation des diamants bruts afin d'être en conformité avec le Cadre Opérationnel du Processus de Kimberley pour la Reprise des Exportations en République Centrafricaine.

En outre, il est fait mention d'une saisie des lots de diamants entre les mains de cette personnalité au Cameroun.

Les premières vérifications relèvent qu'aucune trace de cette prétendue saisie n'a été trouvée auprès de la police et des douanes camerounaises.

Il n'en demeure pas moins que la vidéo mettant en scène cette haute personnalité se livrant à une opération de marketing de vente de diamants bruts soulève des interrogations pour lesquelles la lumière doit être faite.

Le Gouvernement de la République Centrafricaine, soucieux de préserver les acquis obtenus dans la mise en œuvre du Cadre Opérationnel du Processus de Kimberley et qui s'est engagé résolument dans une lutte contre la fraude minière depuis sa réintégration progressive dans la famille du PK après sa suspension de 2013, a pris des mesures conservatoires suivantes :

- Le limogeage immédiat de ses fonctions du Conseiller spécial à la Présidence indélicat par le Président de la République, Chef de l'Etat ;
- L'Ouverture d'une enquête par les Services Compétentes du Ministère des Mines, en l'occurrence l'Unité Spéciale Anti-Fraude, pour déterminer l'origine et la destination des lots de diamants exposés dans la vidéo.

Pour finir, le Gouvernement affirme sa ferme volonté de poursuivre ses efforts à assainir le secteur minier et de mener une lutte implacable contre la fraude et la contrebande des ressources naturelles.



Ministre des Mines et de la Géologie

Leopold MBOLI-FATRAN

Press release of the Ministry of Mines and Geology dated 31 August 2018 (French version).

MINISTERE DES MINES ET DE LA  
GEOLOGIE

\*\*\*\*\*  
DIRECTION DU CABINET  
\*\*\*\*\*



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
Unité - Dignité - Travail  
\*\*\*\*\*

N° 216 /18/MMG/DIR-CAB/

Bangui, le 13 AOUT 2018

### PRESS RELEASE

The Government has noted that for some time, compromising images of a high personality of the Presidency of the Central African Republic have been circulating extensively on the social networks, undermining all efforts undertaken by the Government to re-establish and consolidate the legal chain of the production and marketing of rough diamonds in order to comply with the Operational Framework for the Kimberley Process for Export Recovery in the Central African Republic.

In addition, these allegations mention the seizure of the lots of diamonds in the hands of this personality in Cameroon.

The first verifications reveal that no trace of this alleged seizure was found with the Cameroonian police and customs.

The fact remains that the video staging this high personality engaging in a marketing operation for the sale of rough diamonds raises questions for which clarification must be made.

The Government of the Central African Republic, concerned with preserving the gains made in the implementation of the Kimberley Process Operational Framework and which has been resolutely engaged in the fight against mining fraud since its gradual reintegration into the KP family after its suspension of 2013, has taken the following precautionary measures:

The immediate dismissal of his duties as Special Adviser to the unscrupulous Presidency by the President of the Republic, Head of State;

The opening of an investigation by the Competent Services of the Ministry of Mines, in this case the Special Anti-Fraud Unit, to determine the origin and destination of the lots of diamonds exposed in the video.

Finally, the Government affirms its firm will to continue its efforts to clean up the mining sector and fight relentlessly against fraud and the smuggling of natural resources.



The Minister of Mines and Geology

*Leopold MBOLLIFATRAN*  
Leopold MBOLLIFATRAN

Decree of the President dated 29 July 2018 dismissing Ousmane Mahamt Ousmane.

*Présidence de la République*



RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

*Unité - Dignité - Travail*

**DECRET N° 18-227-**

**RAPPORTANT PARTIELLEMENT LES DISPOSITIONS DU DECRET N°17.336  
DU 10 OCTOBRE 2017 PORTANT NOMINATION DES PERSONNALITÉS A LA  
PRÉSIDENTE DE LA REPUBLIQUE**

\*\*\*\*\*

**LE PRÉSIDENT DE LA REPUBLIQUE,  
CHEF DE L'ÉTAT**

\*\*\*\*\*

- Vu** la Constitution de la République Centrafricaine du 30 Mars 2016 ;
- Vu** le Décret N°16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution de la République Centrafricaine ;
- Vu** le Décret N°94.87 du 08 Mars 1994 portant organisation et fonctionnement de la Présidence de la République ;

**DECRETE**

**Article 1<sup>er</sup>:** Sont et demeurent rapportées les dispositions du Décret n°17.336 du 10 octobre 2017, portant nomination des personnalités à la Présidence de la République, en ce qui concerne exclusivement Monsieur **MAHAMAT OUSMAN MAHAMAT**, Conseiller Spécial.

**Article 2:** Le présent Décret qui prend effet à compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel.

Fait à Bangui, le 29 JUIL 2018

**Pr. Faustin Archange TOUADERA**

Annex 7.3: Suspension of HW Lepo by the Ministry of Mines and Geology on 24 July 2018.  
*Documents obtained by the Panel from a confidential source on 18 September 2018.*

MINISTÈRE DES MINES ET DE LA  
 GÉOLOGIE  
 \*\*\*\*\*  
 DIRECTION DU CABINET H  
 \*\*\*\*\*  
 DIRECTION GÉNÉRALE DES MINES J



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
 Unité - Dignité - Travail  
 \*\*\*\*\*

**DECISION N° 038/18/MMG/DIRCAB/DGM.**  
**PORTANT SUSPENSION TEMPORAIRE DES ACTIVITES DE**  
**RECHERCHE DE LA SOCIETE HW-LEPO**

**LE MINISTRE DES MINES ET DE LA GEOLOGIE**

**Vu** la Constitution de la République Centrafricaine du 30 mars 2016;  
**Vu** la Loi n° 09.005 du 29 avril 2009, portant Code Minier de la République Centrafricaine ;  
**Vu** le Décret n° 16.0218 du 30 mars 2016, portant promulgation de la constitution de la République Centrafricaine;  
**Vu** le Décret n° 09.126 du 30 avril 2009, fixant les conditions d'application de la Loi n° 09.005 du 29 avril 2009, portant Code Minier de la République Centrafricaine ;  
**Vu** le Décret n° 16.221 du 02 avril 2016, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;  
**Vu** le Décret n° 17.324 du 12 septembre 2017, portant nomination des Membres du Gouvernement et ses modificatifs subséquents ;  
**Vu** le Décret n° 16.301 du 28 Juillet 2016, portant adoption du Cadre Organique de l'Administration Centrafricaine ;  
**Vu** le Décret n° 15.102, du 23 mars 2015, portant organisation et fonctionnement du Ministère des Mines, de l'Energie et de l'Hydraulique et fixant les attributions du Ministre ;

**SUR RAPPORT DU DIRECTEUR GENERAL DES MINES**

**DECIDE**

---

Rue de l'Industrie BP 26 Bangui République Centrafricaine  
 Tél. +236 21 61 39 44 Fax : +236 21 61 06 46  
 Website : [www.mmg.rf](http://www.mmg.rf)

**Article 1<sup>er</sup>** : Les activités de la Société Minière HW-LEPO basée à Yaloké sont suspendues temporairement jusqu'à nouvel ordre.

**Motif** : Non respect des textes qui régissent les activités minières en République Centrafricaine, notamment le passage en phase d'exploitation à l'intérieur du périmètre de son permis de recherche sans l'autorisation préalable de l'Administration Minière.

**Article 2** : La société HW-LEPO ne reprendra ses activités qu'après avoir rempli toutes les conditions exigées par la Loi et règlement en vigueur.

**Article 3** : Le Directeur Général des Mines et le Commandant la Compagnie de l'Unité Spéciale Anti-Fraude sont chargés, chacun en ce qui le concerne de la stricte application des dispositions de la présente Décision.

**Article 4** : La présente Décision prend effet à compter de la date de sa signature et sera notifiée à l'intéressée.

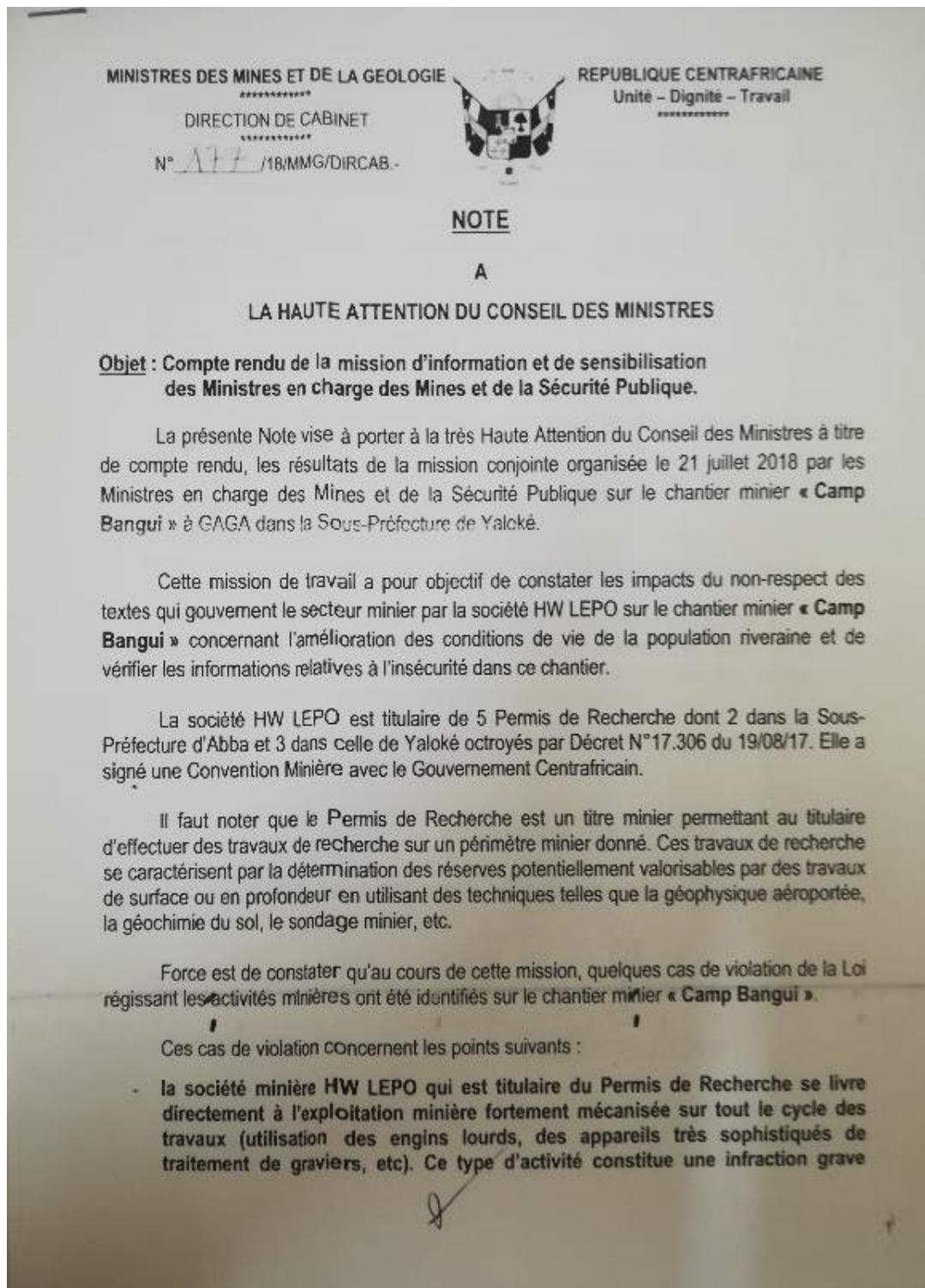
Fait à Bangui, le 7 JUIL 2018



**Leopold MBOLI-FATRAN**  
Ministre des Mines et de la Géologie

Annex 7.4: Note of the Ministers of Public Security and Mines dated 26 June 2018 reporting on the situation on the HW Lepo mining site.

*Document obtained by the Panel from a confidential source on 18 September 2018.*



conformément à la disposition de la Loi n° 09.005 portant Code Minier de la République Centrafricaine ;

- la forte présence des expatriés dans toutes les chaînes de production, y compris même les chauffeurs qui sont recrutés dans les pays voisins ;
- l'absence de programme d'activités clairement établi pouvant permettre à la société d'exécuter ses tâches conformément aux dispositions du Décret N° 005.126 de la loi portant Code Minier de la République Centrafricaine en son article 26 alinéa 3 qui stipule que : « le programme de travaux de recherche que le demandeur se propose d'effectuer pendant la première année de validité du permis ainsi que le budget correspondant » ;
- l'excavation des lits de cours d'eau ayant pour conséquence la destruction systématique de l'écosystème.

Sur le plan sécuritaire, les points ci-dessous sont aussi identifiés :

- la présence et le contrôle des hommes en armes sur les sites miniers ;
- l'entrée et le séjour irrégulier des étrangers dans les zones minières protégées.

Par ailleurs, le fait que la société minière HW LEPO soit passée directement de Permis de Recherche au Permis d'Exploitation, a amené la population à imposer un cahier de charge par rapport l'amélioration de leurs conditions de vie à travers la construction des écoles, des centres de santé, des infrastructures routières, des forages d'eau, etc.

Tel est, l'objet de la présente Note, que j'ai l'honneur de porter à la Haute Attention du Conseil des Ministres à titre de compte rendu.

Fait à Bangui, le 26 JUIN 2018

LE MINISTRE EN CHARGE DE LA SECURITE  
PUBLIQUE



LE MINISTRE  
Henri WANZET LINGUISSARA

LE MINISTRE EN CHARGE DES MINES



LE MINISTRE  
Joseph MBOLI FATRAN

Annex 7.5: Communiqués on the murder of three Chinese employees of a mining company on  
Communiqué of the Government of the Central African Republic dated 5 October 2018.

MINISTERE DE LA COMMUNICATION  
ET DES MEDIA  
\*\*\*\*\*  
BUREAU DU PORTE-PAROLE  
DU GOUVERNEMENT  
\*\*\*\*\*  
N°\_0031\_/18/MCM/ BPPG.



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
Unité – Dignité – Travail  
\*\*\*\*\*

Bangui le, 05 oct. 2018

### COMMUNIQUE GOUVERNEMENTAL

Le 04 octobre dernier à Sosso-Nakombo, une embarcation ayant à son bord quatre (4) ressortissants chinois de la compagnie Africa Mine en prospection sur la rivière Kadeï et un jeune centrafricain a chaviré.

Chavirement dont on ignore encore les causes.

Le centrafricain était encore introuvable quand les quatre (4) ressortissants chinois ont réussi à gagner la rive et se sont rendus à la brigade de gendarmerie.

Suite à cet accident malheureux, une foule a pris d'assaut la brigade de gendarmerie et l'a saccagé provoquant par la même occasion la mort de trois (3) ressortissants chinois et des blessures graves sur le quatrième.

Sur instruction du Ministre de la Sécurité publique, des renforts de gendarmerie se sont rendus à Sosso-Nakombo pour rétablir l'ordre.

Le Gouvernement déplore et condamne dans les termes les plus vigoureux ces meurtres ignobles et met en garde leurs instigateurs.

Le Gouvernement présente ses condoléances les plus attristées au Gouvernement chinois et à la famille éplorée du compatriote disparu

Le Ministre de la Communication et des Media,

Porte-Parole du Gouvernement

**Ange-Maxime KAZAGUI**

Ministère de la Communication et des Média  
BP :940 tél : (236) 21.61.52.47 /21.61.27.66

MINUSCA Communiqué of 8 October 2018.

Available at <https://minusca.unmissions.org/la-minusca-condamne-les-incidents-au-sud-ouest-de-la-centrafrique> [Accessed on 15 October 2018].

### **La MINUSCA condamne les incidents au sud-ouest de la Centrafrique**

La Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation en République centrafricaine (MINUSCA) condamne les incidents survenus le 4 octobre dernier dans la localité de Sosso Nakombo, à 51 km au sud-ouest de Berberati (préfecture de la Mambéré Kadeï), au cours desquels trois citoyens chinois ont été tués.

Selon les premières informations, les trois victimes faisaient partie d'un groupe de six Chinois pris à partie par les habitants dans cette localité. Trois autres ont été blessés, dont l'un grièvement, et transférés à l'hôpital de la MINUSCA à Bangui. Les locaux et deux véhicules de la gendarmerie ont été brûlés par la foule lors de ces incidents.

La MINUSCA souligne que rien ne saurait justifier la justice populaire et que les auteurs de tels actes en seront tenus responsables individuellement et devront en répondre devant la loi. La Mission appelle la population à ne pas se laisser manipuler par les rumeurs et à refuser de suivre les instigateurs de telles violences. La MINUSCA rappelle que les autorités centrafricaines sont les seules institutions légitimes pouvant enquêter sur des incidents comme celui de Sosso Nakombo et exprime sa disponibilité à les soutenir, notamment à travers la Police de la Mission.

Dans le cadre de l'enquête, les forces de sécurité intérieure (FSI), appuyées par la MINUSCA, ont d'ores et déjà appréhendé 13 personnes. L'enquête des FSI se poursuit avec le soutien de la Mission, notamment par le biais de sa composante Police.

Annex 8.1: Public statement of the so-called Defence League of the Church (“Ligue de Défense de l’Église”), posted on 9 July 2018 on the Sango Ti Kodro webpage and social media.

The statement is available at: <http://www.sango-ti-kodro.com/2018/07/centrafrique-la-ligue-de-defense-de-l-eglise-en-centrafrique-communique.html>, accessed on 27 October 2018.

9 juillet 2018



**Communiqué : LDE/CN/SG/2018/001**

Depuis le début de la crise Centrafricaine, l'église n'a cessé de faire l'objet d'exactions sans que le gouvernement et le cardinal Nzapalainga ne lèvent le petit doigt pour dénoncer quoi que ce soit.

Nonobstant le fait que le gouvernement affirme avec opiniâtreté que la nature du conflit n'est pas confessionnelle, il n'en demeure pas moins que l'église soit régulièrement attaquée et profanée.

Les prêtres, les curés, et les pasteurs sont systématiquement assassinés au vu et au su de tout le monde.

- L'on se souvient encore de l'Abbé Paul Emile Nzalé, assassiné lors d'une attaque de 200 hommes venus du Km5 contre l'église Notre Dame de Fatima.

Le curé avait été assassiné comme un chien devant un parterre de fidèles.

- Ensuite le pasteur Sankagui Paul assassiné au sein de son église au quartier Ramandji dans la rue Aboubakar par le chef de guerre "BIGMAN" qui sera aussi tué par les éléments de l'Office Centrafricain de Répression de Banditisme (O.C.R.B).

- Après, vient le tour de l'abbé Albert Tongoumalet Baba, assassiné crapuleusement dans une attaque spectaculaire, pour la deuxième fois dans la même église Notre Dame de Fatima, par les éléments de Nimery Matar Alias "Force", chef rebelle qui tient le KM5 pour royaume.

Ce jour, l'abbé a été froidement abbatu avec plusieurs fidèles pendant le culte.

- Récemment, le vicaire de Bambari, Firmin Gbagoua assassiné par des éléments de l'UPC dans l'enceinte de l'église.

Tous les hauts dignitaires de l'église assassinés sans que le haut représentant de l'église, le cardinal Nzapalaïnga et le gouvernement n'adressent un communiqué officiel pour dénoncer ces actes barbares qui constituent une profanation de l'église qui est un lieu Saint mais aussi un acharnement à l'endroit des chrétiens.

La peur est tellement présente que ces derniers vont à l'église avec une protection des militaires tandis que les musulmans vont à la mosquée sans se gêner.

**- Contatons l'immobilisme du cardinal Centrafricain, Nzapalaïnga à défendre l'église.**

**- Constatons le laxisme du gouvernement face aux meurtres planifiés des prêtres, curés et abbés centrafricains, la Ligue de Défense de l'Eglise se porte volontaire pour défendre l'église quoi qu'il en coûte.**

Rappelant que nous n'intervenons pas au nom du Vatican ni au nom de l'Etat centrafricain.

Nous, chrétiens centrafricains prenons à témoin l'opinion nationale et internationale que nous vengerons les meurtres de nombreux dignitaires de l'église et hommes de DIEU tués dans l'exercice de leur fonction. Dans un délai de 2 à 3 jours, nous obligerons les musulmans à exercer également leur foi dans le doute et la crainte permanente comme le font les chrétiens.

Rappelant que aucun Iman n'a été tué à Bangui depuis la nuit des temps ni dans ce soit disant conflit "non confessionnel", nous défendrons l'église et la peur changera de camp.

Nous demandons à tous les chrétiens de se joindre à nous et de soutenir le mouvement afin que les musulmans se sentent également en danger en Centrafrique notamment à Bangui.

Nos prêtres, abbés et pasteurs seront vengés n'en déplaisent aux traîtres politiciens.

**"La chrétienté ou l'islam, on verra"**

Pour la Ligue de Défense de l'Eglise (L.D.E).

**Le porte-parole, Nzapakéyé Francois**



L'Âme est un feu, qu'il faut nourrir.  
Maine de Biran

Select Language ▼

FLASH INFO \*\*\* ACTUALITE : (CENTRAFRIQUE) Francis BOZIZE et Nouredine ADAM seraient les principaux commanditaires

[Cliquez pour lire la suite](#)

**CENTRAFRIQUE : LA LIGUE DE DEFENSE DE L'EGLISE EN CENTRAFRIQUE COMMUNIQUE**  
9 Juillet 2018



Communiqué : LDE/CN/SG/2018/001

Depuis le début de la crise Centrafricaine, l'église n'a cessé de faire l'objet d'exactions sans que le gouvernement et le cardinal Nzapalaingo ne lèvent le petit doigt pour dénoncer quoi que ce soit.

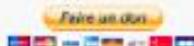
Nonobstant le fait que le gouvernement affirme avec opiniâtreté que la nature du conflit n'est pas confessionnelle, il n'en demeure pas moins que l'église soit régulièrement attaquée et profanée.

Les prêtres, les curés, et les pasteurs sont systématiquement assassinés au vu et au su de tout le monde.

- On se souvient encore de l'Abbé Paul Emile Nzalé, assassiné lors d'une attaque de 200 hommes venus du Kin5 contre l'église Notre Dame de Fatima. Le curé avait été assassiné comme un chien devant un parterre de fidèles.

- Ensuite le pasteur Sankagui Paul assassiné au sein de son église au quartier Ramandji dans la rue Aboubakar par le chef de guerre "BIGMAN" qui sera aussi tué par les éléments de l'Office Centrafricain de Répression de Banditisme (O.C.R.B).

FAIRE UN DON



Suivez-moi

- sur Twitter
- sur Facebook
- via RSS

Newsletter

Abonnez-vous pour être averti des nouveaux articles publiés.

Receives-

Merci pour un J'aime



Annex 8.2: Reactions to the public statement of the so-called Defence League of the Church (“Ligue de Défense de l’Église”).

*Documents obtained by the Panel from confidential source on 10-11 September 2018.*

Reaction of the Central African Episcopal Conference (“Conférence Épiscopale Centrafricaine”,



## COMMUNIQUE DE LA CONFERENCE DES EVEQUES DE CENTRAFRIQUE

### « Rentre ton épée dans le fourreau... » (Jn 18,11)

Chers frères et sœurs en Christ et vous tous hommes et femmes de bonne volonté :

1. L'Eglise Catholique en République Centrafricaine est indignée par un communiqué signé par un mouvement qui se définit comme « La Ligue de Défense de l'Eglise en Centrafrique ». Ce communiqué prétend dénoncer entre autres, un certain 'immobilisme' de la part de la plus grande autorité de notre Eglise, et entend mener des actions pour venger « les prêtres, les curés, les pasteurs qui sont systématiquement assassinés au vu et au su de tout le monde ».
2. Par rapport à cela, l'Eglise tient à réitérer ces quelques points suivants :
  - Nous croyons en Jésus-Christ, « visage de la miséricorde du Père », qui nous sauve du péché et de ses conséquences (Jn 1,20). Il est venu unir les hommes et les femmes avec Dieu et les rassembler dans une grande famille spirituelle. Il se distingue des nationalistes zélotes en prêchant la non-violence et l'amour de l'ennemi (Mt 5,38-48).
  - Nous constatons aujourd'hui que l'engagement de notre Eglise pour la justice, l'unité, la fraternité et la paix, en collaboration avec les autres confessions religieuses, l'expose à toutes sortes de menaces et d'attaques, jusqu'à l'assassinat haineux de nos confrères prêtres et des fidèles dans les lieux de culte ou de vie. Au-delà de tant de souffrances endurées et des larmes versées, la mort des serviteurs de Dieu ne doit en aucune manière et sous aucun prétexte, ébranler notre foi en Jésus Christ et nous conduire à la vengeance.
  - L'Eglise catholique en terre centrafricaine ne se reconnaît pas dans « La Ligue de Défense de l'Eglise en Centrafrique ». Par conséquent, elle ne peut en aucun cas, entretenir une quelconque collaboration avec un tel mouvement qui envisage réaliser des projets anti-évangéliques.
3. Dans son communiqué du 30 juin 2018, publié après l'assassinat odieux de notre confrère Msgr Firmin GBAGOUA, alors Vicaire Général du diocèse de Bangui, la Conférence des

CECA).

Evêques de Centrafrique, a condamné fermement « les tueries successives des prêtres qui s'observent ces derniers temps dans notre pays ». Elle a interpellé « vivement le Gouvernement et la MINUSCA à coordonner leurs actions pour que les auteurs de ces assassinats soient arrêtés et traduits devant la justice ». Elle a exhorté « toute la communauté chrétienne à rester calme et dans la prière pour ne pas tomber dans le piège de ceux qui veulent montrer que chrétiens et musulmans ne peuvent plus vivre ensemble afin de partitionner la nation centrafricaine ». Enfin, elle s'est demandée « A qui profite donc toutes ces violences contre l'Eglise catholique en Centrafrique ? »

4. Nous exhortons tous les Chrétiens et les hommes et femmes de bonne volonté, à rester vigilants et à toujours écouter la voix de leurs Evêques et prêtres, afin de pas tomber dans le piège des manipulateurs qui rôdent dans le noir (cf. Ps 91,6), et qui alimentent la haine, la vengeance et la division.
5. Nous exigeons le respect de la mémoire des prêtres, des fidèles et des innocents tombés dans l'exercice de leur engagement à la suite du Christ. Ce sont des dignes fils et filles de notre Eglise et de notre nation qui ont toujours aspirés à la paix, comme nous aujourd'hui.
6. « Notre secours vient du Seigneur qui a fait le ciel et la terre » (Ps 121,2).

Que la Vierge Marie, Mère du perpétuel secours, nous aide à résister à toutes les tentations.

Fait à Bangui, le 10 juillet 2018

Pour la Conférence Episcopale Centrafricaine


Dieudonné Cardinal NZAPALAINGA  
Président de la Conférence Episcopale Centrafricaine

Reaction of the High Commission of Communication.



HAUT CONSEIL DE COMMUNICATION

..\*..\*..\*..\*..\*..\*

PRESIDENCE

..\*..\*..\*..\*..\*..\*

N° CS /HCC/P/18



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité – Dignité – Travail

..\*..\*..\*

**COMMUNIQUE DE PRESSE**

Le Haut Conseil de la Communication, Autorité de Régulation des Médias en Centrafrique constate avec regret que certains compatriotes publient allégrement des messages de haine et de violence sur internet notamment les réseaux sociaux. Ces messages de haine et de violence appellent la Communauté chrétienne à la révolte et à la violence contre la communauté musulmane, sous prétexte que des prêtres et des pasteurs ont été victimes des actes barbares orchestrés par les adeptes de la communauté Musulmane.

A cet effet, le Haut Conseil de la Communication appelle tous les responsables des Médias (les Radiodiffusions, les Chaînes de Télévision, les Organes de presse écrite et les médias en ligne) à ne pas relayer les messages de haine et de violence, qui sont susceptibles de compromettre la cohésion sociale et le vivre ensemble.

En outre, il interpelle les journalistes à assumer leurs responsabilités sociales, qui consistent à promouvoir dans leurs publications et productions Radiophoniques et Télévisuelles ; des valeurs sociétales telles que la Paix, la Réconciliation Nationale, et la laïcité de l'Etat inscrite en lettre d'or dans la Constitution du 30 mars 2016.

Par ailleurs, Le Haut Conseil de la Communication garant de la protection de la liberté de presse et de la Communication, invite les organes de presse écrite, les radiodiffusions, les chaînes de Télévision et les Médias en ligne à la prudence, et à la stricte application des règles d'Éthique et de Déontologie en Sciences de l'Information et de la Communication.

Le HCC tient à rappeler aux Médias à ne pas se prêter à la propagation des messages de haine et de violence, sous peine de sanctions disciplinaires, conformément aux textes qui encadrent le fonctionnement des Médias en République Centrafricaine.

Fait à BANGUI, le 10 juillet 2018

LE PRESIDENT DU HAUT CONSEIL  
DE LA COMMUNICATION

  
José-Richard POUAMBI

## Reaction of the Central African Media and Civil Society Group



### **COMMUNIQUE CONJOINT DES RESPONSABLES DES MEDIAS ET DE LA SOCIETE CIVILE REUNIS LE 10 JUILLET 2018 A BANGUI POUR DENNONCER LE COMMUNIQUE LANCE PAR LA LIGUE DE DEFENSE DE L'EGLISE**

Nous, responsables des médias et de la société civile en République centrafricaine, condamnons le manque de professionnalisme, d'éthique et de patriotisme ainsi que le manque de respect vis-à-vis des victimes de la crise centrafricaine orchestré par des personnes qui se cachent sous de fausses identités et d'organisations fictives et illégales. Nous condamnons énergiquement les propos de la soi-disant « ligue de défense de l'église » qui, dans un communiqué publié sur le blog « Sango Ti Kodro », fait l'apogée du crime, incite à la haine et à la révolte, qui constituent des infractions pénales.

Nous, responsables des médias et de la société civile en République centrafricaine, rappelons que les affirmations de cette soi-disant « ligue de défense de l'église » qui dénonceraient l'immobilisme des responsables religieux et des institutions nationales et internationales, à propos des crimes commis en Centrafrique, sont erronées et sans fondement, donc de nature à semer le trouble parmi la population, à diviser le peuple et à entraver les efforts consentis en faveur de la paix et du vivre ensemble.

Nous appelons la population centrafricaine éprise de paix, la communauté nationale et internationale, ainsi que les responsables politiques et religieux à ne pas céder à la manipulation et à la vengeance. Nous attirons l'attention des responsables de médias, blogueurs et utilisateurs des réseaux sociaux sur la propagation de ce type d'information. Nous demandons aussi aux autorités politiques et au Gouvernement, au Haut Conseil de la Communication (HCC), à l'Agence de Régulation de la Télécommunication (ART), à l'Association des Blogueurs Centrafricains (ABCA) de tout mettre en œuvre afin que les auteurs, co-auteurs et complices de ce genre de message soient identifiés et traduits en justice.

Nous réaffirmons notre engagement dans la lutte contre les Fake News, les messages de haine et de violences, les images tendancieuses au sujet de la crise en République centrafricaine. Nous restons disponibles à accompagner l'Etat centrafricain et les institutions nationales et internationales dans leur démarche pour la lutte contre l'impunité, le retour de la paix, de la cohésion sociale et de la réconciliation nationale.

**Fait à Bangui le 11 Juillet 2018**

**Pour la rédaction,**

**Rosmon ZOKOUE,**

**Président de  
l'Association des Blogueurs Centrafricains(ABCA)**

Contacts: [blogueursabca@gmail.com](mailto:blogueursabca@gmail.com) [thierrykhonde@gmail.com](mailto:thierrykhonde@gmail.com) 75 20 49 36 / 72 60 48 22



**Liste des institutions présentes/représentées**

Rosmon Zokoue, ABCA  
Simon-Pierre Ndoumba ACAP,  
Jean Ignace Manengou, ARC,  
Crispin Dembassa Kette, RND,  
Prince Ngaibino, ABCA,  
Thierry Khonde, RJDH  
Ali Ousman, COMUC,  
Yakoubou Boris, KAICIID,  
Pamela-Audrey Derom, CNJ/RFFED  
Alabira Louqmane, COMUC.

Contacts: [blogueursabca@gmail.com](mailto:blogueursabca@gmail.com) [thierrykhonde@gmail.com](mailto:thierrykhonde@gmail.com) 75 20 49 36 / 72 60 48 22

## Annex 8.3: Chronology of the main incidents in Bangui in September and October 2018.

*Information received by the Panel from a confidential source.*

In Bangui, 12 people were killed in the first half of October 2018. Violence has mainly been perpetrated by elements associated with the PK5 self-proclaimed self-defence groups or with local non-Muslim youth groups, while unarmed civilians were the main victims. Here below the chronology of the main incidents:

- on 30 September, in Kokoro neighborhood, 3rd district of Bangui, the body of a local gendarme was found hanged and tied up on a Mango tree. The reason of the death is unknown;
- on 2 October, at 12:55am, between Castor and PK5 neighborhoods in the 3rd district of Bangui, sporadic gunshots were heard until 1:40pm. The self-proclaimed self-defence group (SDGs) of “Force” allegedly attacked members of the one of Moussa Danda. The armed clash resulted in six deaths, including three civilians and three SDG members, as well as 10 people injured;
- on 4 October, at approximately 7pm, in the Miskine neighborhood of Bangui’s 5th district, two unidentified armed individuals allegedly opened fire on a motorcycle and killed the Muslim driver before fleeing the area. Following the incident, a group of Muslim youth gathered at the Serpent roundabout to express their discontent. The body of the victim was taken to the Community Hospital. In retaliation, on 5 October 2018, at approximately 7am, in Étoile neighborhood of the 3rd district, the Muslim youth allegedly retaliated and killed a Christian trader. His body was also taken to the Community hospital;
- on 6 October, at 6:20pm, in the Boulata neighborhood of the 3rd district of Bangui, three unidentified individuals armed with AK-47s shot and killed a moto-taxi driver and one passenger. A second passenger sustained gunshot wounds and was transported by the local population to the Bimbo health centre for treatment. All victims were from the Christian community. During the evening, in the Boulata neighborhood, a group of Christian youth reportedly assaulted a Muslim man who was found holding a grenade and a knife and who is alleged member of Moussa Danda’s SDG ;
- on 8 October, at 10am, at the Sega market in the 6th district, an unidentified individual stabbed a moto taxi driver. The victim sustained serious injuries and was evacuated to the hospital by the local population;
- on 15 October, at approximately 3:45pm, in the 3rd District of Bangui, two alleged members of the Apo’ SDG shot and killed a pregnant woman at her home. Reportedly, the woman had refused the Apo’s SDG members to take some motorcycles that Apo accused her husband to have stolen.
- on 24 October, several gun shots were heard near Bazanga neighborhood of the 5th District, which is near to the base of the SDG of 50/50. Allegedly the shooting was linked to the apprehension of a group’s member in the same location. The shooting resulted in two injured 50/50 elements.

Annex 8.4: The CAR Mixed Unity of Rapid Intervention and Repression of the sexual violence against women and children (“Unité Mixte d'Intervention Rapide et de Répression des violences sexuelles faites aux femmes et aux enfants”, UMIRR).

The UMIRR was created by the Presidential Decree n. 08/007, on 8 January 2015, but became operational only on 14 June 2017. It is composed by 30 personnel, including members of police and gendarmerie, as well as civilians, and its jurisdiction covers the entire country. The UMIRR mission is « to prevent and repress any kind of sexual violence against women and children, regardless their social or marital status, including widows and orphans ». The UMIRR works under the authority of the Minister of Justice and the Minister of Public Security, in thig collaboration with the Minister of Social Affairs and the Minister of Public Health.

The UMIRR is composed by four services: the Service of Prevention, Investigation and Alert; the Service of Medical and Psychosocial Support; the Service of Enquire et Investigation; the Service of Legal and Judicial Assistance.

The Service of Medical and Psychosocial Support is the UMIRR’s “entry door”. Between June 2017 and June 2018, this service registered 2,349 cases of gender-based violence (2,156 women and 193 men). Among them, there were 506 cases of sexual violence, 34 of which were related to the conflict. In parallel, the Service of Prevention, Investigation and Alert realized sensitization sessions addressed to local population as well as community and religious leaders in Bangui, Begoua, Bimbo, Bouar, Bossangoa, Yaloke, Boda.

In the same period, the Service of Enquire et Investigation filed a complaint on 515 cases of gender-based violence. Among them, there were 320 cases of sexual violence, 10 of which were related to the conflict. Files were transferred to Bangui (435), Bimbo (75) and Sibut (3) Criminal Courts, as well as to the Permanent Military Tribunal (2). Among the complaints filled, 30 cases concerned minors. Finally, the Service of Legal and Judicial Assistance – representing the UMIRR’s “exit door” – provides legal assistance to the victims before and during the trial.

The full operationalization of the UMIRR is still uncomplete, though. At the time of drafting the present report, the decree appointing some of the UMIRR key personnel has not been signed, and there is no national budget assigned to the unity. So far, 15 people have already resigned. Lack of personnel and funds limits the capacity of the UMIRR to provide medical, psychosocial and legal support to the victims, that are thus addressed to national and international NGO for assistance. The financial and logistic capacity of the unity to carry out investigations outside of Bangui is also scarce. While some investigation was undertaken in Boali, the UMIRR personnel couldn’t be deployed to Bossangoa (Ouham prefecture) to investigate the cases of sexual violence reported around Kiriwiri area (see S/2018/729, para. 99 and annex 7.3).

Annex 8.5: Chronology of the main attacks against health facilities in the Central African Republic in 2017 and 2018.

*Information received by the Panel from confidential sources and collected from public statements.*

**24 May 2017, Bangassou (Mbomou prefecture)**

In the evening of 24 May 2017, an armed man entered Bangassou hospital, which is managed by Médecins Sans Frontières (MSF) and the Central African Republic Ministry of Health. He inflicted violence on an MSF nurse, before seizing a patient and her caretaker. The medical personnel was trapped in the hospital all night by men from a local self-defense group who took control of the entrances gates of the medical compound. The medical personnel heard gunshots and residents of the area later reported that the dead bodies of the two women were found near to the hospital perimeter wall (see S/2017/639, para. 112).<sup>27</sup>

**11 July 2017, Zemio (Haut-Mbomou prefecture)**

On 11 July 2017, two armed men arrived at Zemio hospital where around 7,000 internally displaced people had sought refuge following an escalation of fighting in the south east of CAR. The men threatened a family, one member of which had been a patient two weeks earlier but had been unable to leave the premises due to ongoing violence. As three members of the family – including a woman holding her baby – attempted to seek cover, the armed men shot at them, striking the child in the head and killing her instantly (see S/2017/1023, para. 118).<sup>28</sup>

**3 August 2017, Gambo (Mbomou prefecture)**

On 3 August 2017, in Gambo, self-defence groups clashed with UPC fighters, resulting in at least 30 civilians killed and more than 150 houses burned. Six volunteers from the national Red Cross were also killed by UPC elements while they were holding a crisis meeting at a health facility (see S/2017/1023, para. 111).<sup>29</sup>

**7 September 2017, Batangafo (Ouham prefecture)**

On 7 September 2017, in Batangafo, clashes between anti-balaka and MPC elements caused the death of five civilians. Some civilians were fired at as they ran to take refuge in the hospital. A mother and

---

<sup>27</sup> “Central African Republic: Unacceptable violence in Bangassou”, Médecins Sans Frontières, 26 May 2017. <http://www.msf.org/en/article/central-african-republic-unacceptable-violence-bangassou-hospital>

<sup>28</sup> “Central African Republic: Baby brutally killed at a hospital, Médecins Sans Frontières”, 12 July 2017. <http://www.msf.org/en/article/central-african-republic-brutal-end-short-life-killing-baby-hospital-cars-east>.

<sup>29</sup> “Central African Republic: International Red Cross Movement strongly condemns killing of Red Cross volunteers”, Comité International de la Croix-Rouge, 9 August 2017. <https://www.icrc.org/en/document/central-african-republic-international-red-cross-movement-strongly-condemns-killing-red><https://www.icrc.org/en/document/central-african-republic-international-red-cross-movement-strongly-condemns-killing-red>

her son were wounded inside the hospital compound. The little boy, just two-years old, did not survive his injuries (see S/2017/1023, para. 181-185).<sup>30</sup>

### **12 December 2017, Ippy (Ouaka prefecture)**

On 12 December 2017, in Ippy, UPC and FPRC combatants – under the command of General Ahmat Wadal Woundal and Colonel Adam Mocktar respectively – encircled the hospital and opened fire indiscriminately on personnel and patients, killing 17 civilians, including 12 men, one woman, three children, and one baby. The attackers then forced a group of civilians – primarily women and children – to accompany the combatants as they retreated towards the town by foot.<sup>31</sup>

### **1 May 2018, Bangui**

After the events occurred at the Church of Notre Dame de Fatima, several hundred outraged people broke into the Bangui Community Hospital, where most of the wounded had been transferred. The crowd first stoned to death a Muslim caretaker of a patient hospitalized in the facility, and then moved to the trauma ward in search of the other Muslim patients, who had locked themselves in a room to save their lives (see S/2018/729, para. 55-56).

### **6 June 2018, Bambari (Ouaka prefecture)**

On 6 June 2018, in Bambari, dozens of UPC elements broke into the city's hospital to extract one of their comrades, shooting inside the building. All the Muslim patients fled in fear of retaliation. Shortly thereafter, a group of local anti-balaka fighters entered the hospital, looking for UPC fighters, and pillaged the building. Attacks on medical facilities and threats against health personnel have drastically reduced access to health care in Bambari, especially for the Muslim community (see S/2018/729, para. 92).

### **22-28 July 2018, Mbrès (Nana-Gribizi prefecture)**

From 22 to 28 June 2018, in reprisal to the exactions of local anti-balaka fighters against Muslim traders and cattle herders, a coalition of FPRC, MPC and local Muslim self-defence groups attacked several villages on the Ndomete-Mbrès axis. During these attacks, three health centres as well as the Mbrès sub-prefectural hospital were looted and destroyed.<sup>32</sup>

### **5 August 2018, Kolaga (Haute-Kotto prefecture)**

On 5 August 2018, the FPRC launched an offensive on the road to Irabanda (south of Bria) to dismantle anti-balaka bases and control the area. During the attack the health centre of Kolaga (10 km from Bria and stronghold of the local anti-balaka leader by Thierry François Pelenga alias “Bokassa”) was pillaged and torched.<sup>33</sup>

<sup>30</sup> « Downward spiral of violence in CAR », Médecins Sans Frontières, 22 September 2017. <https://msf.exposure.co/downward-spiral-of-violence-in-car>

<sup>31</sup> « MINUSCA strongly condemns attack by the UPC and FPRC armed groups on hospital in Ippy (Ouaka prefecture) », MINUSCA, 5 February 2018, <https://minusca.unmissions.org/en/minusca-strongly-condemns-attack-upc-and-fprc-armed-groups-hospital-ippy-ouaka-prefecture>

<sup>32</sup> Confidential report 24 August 2018.

<sup>33</sup> Confidential report, 15 October 2018.

Annex 8.6: Chronology of deadly attacks and other armed attacks against peacekeepers between 1 January and 25 October 2018.

*Information received by the Panel from a confidential source.*

**Deadly attacks against peacekeepers**

**3 April, Tagbara (Ouaka prefecture)**

At approximately 5:30am, anti-balaka combatants attacked the MINUSCA base in Tagbara, resulting in the death of one Mauritanian peacekeeper and 11 others injured. MINUSCA Force exchanged fire with the attackers that lasted for one hour and a half.

**10 April, Bangui**

From 4pm to 6:30pm, MINUSCA Force and armed elements from the PK5 neighbourhood engaged in an intensive exchange of fire in the 3<sup>rd</sup> district. The firefight resulted in one Rwandan peacekeeper being killed and eight others injured.

**17 May, Alindao (Basse Kotto prefecture)**

At around 9am, approximately 27 Km south-east of Alindao, anti-balaka combatants attacked a MINUSCA escorted convoy, which was going from Dimbi to Alindao. One Mauritanian peacekeeper was killed and seven others injured, including four seriously.

**3 June, Dilapoko (Mambéré-Kadéï prefecture)**

At 4:30pm, at approximately 5 km south of Dilapoko (80 Km north of Berberati), armed Siriri elements ambushed and opened fire on a MINUSCA Force patrol coming from Gamboula. MINUSCA Force returned fire. Upon the exchange of fire, one Tanzanian peacekeeper was killed and seven others injured.

**10 June, Bambari (Ouaka prefecture)**

At 5:45pm, anti-balaka opened fire at a vehicle with two Burundian peacekeepers on board, injuring both. At 1:25am on 11 June, one of the peacekeepers died due to severe injuries.

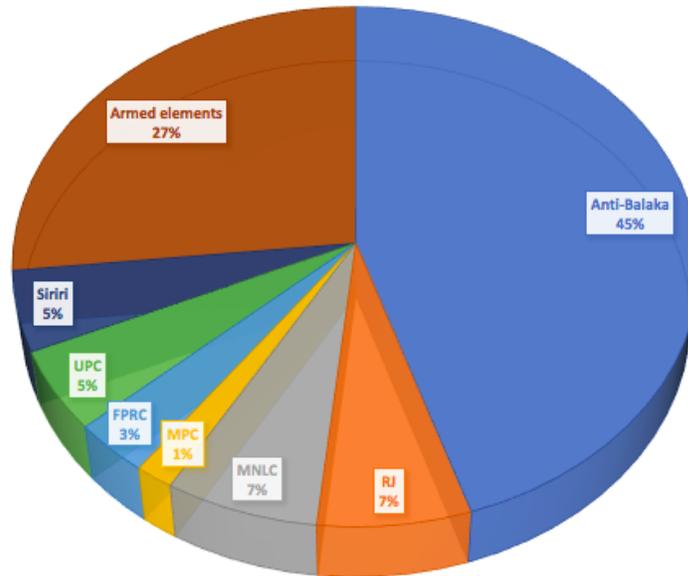
**23 August, Pavika (Basse-Kotto prefecture)**

At around 7pm, in Pavika village (20 km south east of Alindao), anti-balaka elements attacked MINUSCA troops securing a contracted fuel truck that had broken down at Bandadeka village (2 Km south of Pavika). At approximately 8pm, MINUSCA base in Pavika sent reinforcements to the scene. At 8:20pm, the reinforcements were ambushed by another group of presumed anti-balaka combatants. One Mauritanian peacekeepers was wounded and later succumbed to his injuries. Sporadic exchanges of fire ensued throughout the night. The number of anti-balaka casualties remains unknown.

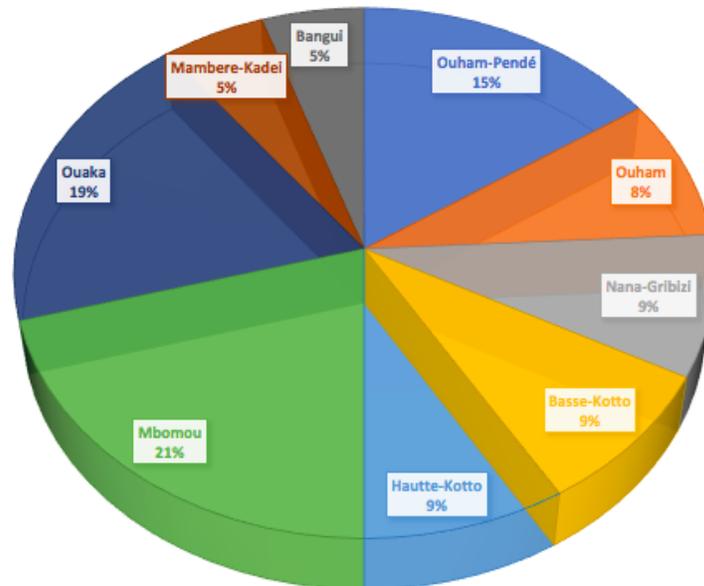
**Other armed attacks against peacekeepers**

*This section DOES NOT include exchanges of fire during operations carried out by MINUSCA, nor attacks by stones or machetes, abductions, robberies, hostile behavior and threats (including death threats).*

**ARMED ATTACKS AGAINST PEACEKEEPERS  
(BY PERPETRATOR)**



**ARMED ATTACKS AGAINST PEACEKEEPERS  
(BY PREFECTURE)**



On 20 January, at 9pm, in **Bangassou**, Mbomou prefecture, **anti-balaka** leader Kevin Bere-Bere and four people accompanying him were transferred to MINUSCA Camp in Bangassou under a Force escort. During the transfer, resumed anti-balaka combatants opened fire on the convoy and the Force returned fire until the combatants retreated. No casualties nor injuries were reported.

On 21 January, around 2pm, in Beboura 3 (15 km north east of **Paoua**), Ouham-Pendé prefecture, 10 suspected Mouvement National de Liberation de la Centrafrique (**MNLC**) combatants opened fire on a MINUSCA patrol at an illegal checkpoint. The patrol returned fire, causing the combatants to flee and leave one motorcycle, one carrier bag and one bag of millet.

On 25 January, at 5:30pm, in Pounambo (5 km south east of **Paoua**), Ouham prefecture, a group of about 10 presumed Revolution et Justice (**RJ**) combatants ambushed a MINUSCA Force vehicle that was bringing supplies to base of Gouze. During the exchange of fire, one assailant was killed and the remaining attackers fled. No peacekeeper casualties were reported while the vehicle sustained minor damage from the gunfire.

On 26 January, in Bebingui village (64 km north of **Paoua**), Ouham-Pende prefecture, Mouvement National de la Liberation de la Centrafrique (**MNLC**) armed elements attacked a MINUSCA Force patrol participating in “Operation Mabaranga”. The patrol returned fire and the assailants retreated toward the direction of Chad.

On 28 January, in **Bangassou**, Mbomou prefecture, a MINUSCA patrol exchanged fire with armed **anti-balaka** combatants near an INGO premises. The combatants fled from the scene.

On 28 January, at approximately 11pm, in Pounambo (5 km south east of **Paoua**), Ouham-Pendé prefecture, five Revolution et Justice (**RJ**) combatants fired on a joint MINUSCA and FACA patrol. MINUSCA Force returned fire, dispersing the attackers. No casualties were reported.

On 2 February, at approximately 8am, in the Bangui-Ville neighborhood of **Bangassou**, Mbomou prefecture, on two separate occasions suspected **anti-balaka** combatants attacked a MINUSCA patrol. In both incidents MINUSCA returned fire and the attackers fled. No casualties were reported but many bullet impacts were seen on the patrol armored vehicle.

On 20 February, 37 km south of **Grimari**, Ouaka prefecture, a MINUSCA Force convoy was attacked by **armed Fulani** while the convoy was visiting a Fulani camp on a sensitization mission with the Grimari sub-Prefect. The Force returned fire and the attackers fled from the scene. During the exchange of fire, one peacekeeper suffered a minor wound and five Fulani were killed.

On 23 February, in Bandandeka (25 km north west of **Dimbi**), Basse-Kotto prefecture, **anti-balaka** combatants ambushed and opened fire on a MINUSCA-escorted convoy slightly injuring a peacekeeper. MINUSCA returned fire and the assailants fled.

On 27 February, in **Bangassou**, Mbomou prefecture, alleged **anti-balaka** combatants opened fire on a MINUSCA patrol. MINUSCA returned fire and the perpetrators fled. No casualties were reported.

On 27 February, at approximately 1:40pm, 28 km south of **Alindao**, Basse-Kotto prefecture, **anti-balaka** combatants opened fire on a MINUSCA convoy returning to Alindao base, injuring one peacekeeper. MINUSCA returned fire and the assailants fled.

On 27 February, at around 6pm, a second team dispatched from **Alindao** base to respond to the earlier incident and evacuate the injured peacekeeper was ambushed by **anti-balaka** combatants at Bandaneka village (25 km north west of Dimbi, on Alindao-Dimbi axis), resulting in four peacekeepers injured.

On 3 March, at approximately 6pm, in the Bangui Ville neighborhood of **Bangassou**, Mbomou prefecture, **anti-balaka** combatants opened fire on a MINUSCA logistics convoy. MINUSCA returned fire and the assailants fled. Two peacekeepers were slightly injured.

On 4 March, **unidentified armed elements** opened fire at the **Agoumar** base (Mbomou) where civilians were taking refuge. MINUSCA riposted and the attackers fled. No casualties were reported.

On 7 March, in **Alindao**, Basse-Kotto prefecture, **anti-balaka** combatants opened fire on a MINUSCA convoy moving from Alindao towards Dimbi (70 km north east of Mobaye). MINUSCA riposted and the assailants fled into the bush. The attack caused slight damage to one vehicle. No MINUSCA casualties were reported.

On 9 March, at around 11pm, in **Bangassou**, Mbomou prefecture, suspected armed **anti-balaka** combatants fired at a MINUSCA night patrol, which again riposted causing the assailants to flee. No casualties were reported from either attack.

On 10 March, in **Bangassou**, Mbomou prefecture, a MINUSCA patrol encountered five suspected **anti-balaka** combatants approaching the IDP camp. The patrol exchanged fire with the elements, who retreated with no confirmed casualties.

On 19 March, around 8:30am, in the Bangui ville district of **Bangassou**, Mbomou prefecture, suspected **anti-balaka** combatants opened fire on a MINUSCA escorted logistic convoy. The MINUSCA Force returned the fire repelling the assailants.

On 25 March, in Boria village (102 km north west of **Bossangoa**), Ouham prefecture, Mouvement Patriotique pour la Centrafrique (**MPC**) combatants opened fire on a MINUSCA patrol. MINUSCA Force returned the fire causing the assailants to flee. No casualties were reported.

On 31 March, at 7:15pm, in **Bangui** 3rd District, **armed elements** fired around 15 gunshots against MINUSCA patrols in the vicinity of the Fatima roundabout in PK5. The patrol immediately returned fire and the assailants fled. No casualties were reported.

On 8 April, at 11:15pm, in **Bangui**, **unidentified armed elements** opened fire on the Egyptian and Jordanian FPU located in Camp Fidel in the 1st district of Bangui. The assailants fled the area after an exchange of fire with peacekeepers. One peacekeeper sustained a slight injury and received medical treatment.

On 17 April, at 11:30pm, in **Bangui**, **unidentified individuals** fired on the MINUSCA HQ security post. MINUSCA Force returned fire but no casualties were reported.

On 20 April, in Betoko (41 km north east of **Paoua**), Ouham-Pende prefecture, an **armed individual** opened fire on a MINUSCA base security post. The Force immediately returned fire wounding the assailant who later passed away at the local hospital.

On 22 April, in Nassole (46 km west of **Berberati**), Mambere-Kadei prefecture, a MINUSCA patrol encountered a road block erected by **Siriri** elements who opened fire on the patrol. MINUSCA returned fire killing five assailants and injuring another. MINUSCA recovered ten motorcycles, three weapons and ammunition. Two civilians were also injured allegedly by Siriri elements using machetes.

On 29 April, in Borosse village (39 km south west of **Markounda**), Ouham prefecture, three armed Revolution et Justice (**RJ**) combatants allegedly opened fire on a MINUSCA-escorted World Food Programme (WFP) convoy travelling from Paoua towards Markounda. One vehicle in the convoy was damaged. MINUSCA returned fire and the assailants fled from the scene abandoning their motorcycle which was seized by MINUSCA. No casualties were reported.

On 29 April, at around 9:30pm, in Tagbara (60 Km north east of **Bambari**), Ouaka prefecture, **unidentified armed elements** opened fire at a MINUSCA security post stationed at Seko Church located eight kilometers from MINUSCA base. MINUSCA Force immediately returned fire. No casualties were reported.

On 8 May, in **Bangui**, **unidentified armed men** opened fire on MINUSCA HQ prompting the Force to return fire. No casualty was reported.

On 8 May, at around 1pm, in **Bangui**, **unidentified armed elements** opened fire against a MINUSCA patrol while clearing a barricade on the Boganda avenue. MINUSCA Force returned fire. One peacekeeper was slightly injured during the exchange of fire.

On 15 May, at around 12:25am, in **Bambari**, Ouaka prefecture, five armed Unité pour la Paix en Centrafrique (**UPC**) elements exchanged fire with a joint UNPOL/National Police patrol in town. Following the exchange of fire, between 200 and 300 civilians sought refuge in MINUSCA premises and other places such as the local hospital and the cathedral. One national police officer was killed and two others wounded. In addition, one UNPOL vehicle was stolen and another one damaged.

On 16 May, at around 9am, in **Bambari**, Ouaka prefecture, one armed **anti-balaka** element opened fire at a MINUSCA Force check-point at Ouaka River Bridge. The Force returned fire and injured the assailant.

On 18 May, at 9:15pm, in the vicinity of the MINUSCA base in **Nana Bakassa**, Ouham prefecture, **unidentified armed individuals** opened fire at a MINUSCA Force patrol resulting in the slight injury of two peacekeepers.

On 22 May, at 5 km north east of **Bambari**, on the Bambari-Pladama axis, Ouaka prefecture, **anti-balaka** combatants manning an illegal checkpoint opened fire on a MINUSCA patrol. MINUSCA Force immediately returned fire resulting in three anti-balaka combatants killed. No casualties were reported on the MINUSCA side.

On 29 May, at around 5:25pm, near Maidou School in **Bambari**, Ouaka prefecture, two suspected **UPC** combatants onboard a motorcycle tried to cross a MINUSCA checkpoint. MINUSCA fired warning

shots. The two armed combatants opened fire at the check-point and MINUSCA returned the fire. Following that the assailants fled the area.

On 30 May, in Kouki (76 km north of **Bossangoa**), Ouham prefecture, the local **anti-balaka** leader raided a local cattle site and robbed a motorbike from a cattle trader. While running away the assailants opened fire at a MINUSCA patrol. MINUSCA Force returned fire, causing the assailants to flee into the bush and abandon the motorbike. No casualties were reported.

On 4 June, at approximately 5:45pm, at the northern entrance of Ouango village (56 km south west of **Bangassou**), Mbomou prefecture, around 50 **anti-balaka** combatants opened fire on a MINUSCA Force patrol. The patrol immediately returned fire causing the assailants to flee.

On 5 June, at 8 km north of **Ouango**, Mbomou prefecture, at 1:15am and 5:15am respectively, around 40-60 armed **anti-balaka** combatants again opened fire on the patrol. MINUSCA Force immediately riposted causing the assailants to flee. No casualties were reported.

On 20 June, at approximately 12pm, in **Bambari**, Ouaka prefecture, **unidentified armed individuals** threw a grenade at the MINUSCA base. The grenade exploded and caused minor damage the perimeter wall but no casualties. MINUSCA Force fired warning shots in the air and reinforced security around the base.

On 23 June, at 2:50pm, on the Kaga Bandoro-**Mbrès** axis, at 44 km east of Kaga Bandoro, **anti-balaka** combatants opened fire against a MINUSCA convoy, injuring a peacekeeper. After a 30-minute fire-fight with the assailants, MINUSCA caused the assailants to flee from the area.

On 29 June, at approximately 2:30pm, in Bombo village (165 km north west of **Berbérati**), Mambéré-Kadéï prefecture, **Siriri** elements opened fire on a MINUSCA convoy. When MINUSCA returned fire, the assailants fled into the bush. No casualties were reported.

On 4 July, at 5:20pm, in Bemouli village (39 km north west **Paoua**), Ouham Pende prefecture, a MINUSCA truck got stuck in the mud, when three Mouvement National pour la Libération de la Centrafrique (**MNLC**) combatants on a motorbike appeared and fired on the peacekeepers. The peacekeepers returned fire and the assailants fled leaving behind their motorbike and some personal items. No casualties were reported.

On 7 July, at around 12am, in Benanh 1 village (23 km north of **Paoua**), Ouham Pendé prefecture, two **unidentified armed men** opened fire at a MINUSCA Force vehicle on patrol. No casualties were reported.

On 8 July, around 8:30pm, at 50 meters from MINUSCA office in **Bambari**, Ouaka prefecture, a 20-year-old **Fulani** armed with AK47 rifle shot and slightly wounded a peacekeeper who was on a mission to interrogate an earlier robbery incident.

On 11 July, at about 2:30pm, in **Bria**, Haute-Kotto prefecture, at the Amameu Protestant Church, **FPRC** combatants opened fire at a MINUSCA Force convoy containing two vehicles. MINUSCA Force returned fire and the assailants fled.

On 11 July, in a separate incident, at 2:50pm, near the **Bria** hospital, **FPRC** combatants opened fire on a UN vehicle with two peacekeepers onboard causing minor damage to the UN vehicle.

On 13 July, around 7am, in Bombo village (118 km north west of **Berbérati**), Mambéré-Kadéï prefecture, a group of **Siriri** elements opened fire on a MINUSCA Force patrol. MINUSCA returned fire and the assailants fled. No casualties were reported.

On 20 July, in Lakouéténé village (7 km south of **Mbrès**), Nana-Grébizi prefecture, **anti-balaka** combatants who had erected a barrier in the village opened fire on the MINUSCA patrol. The patrol returned fire and the assailants fled. No casualties were reported.

On 21 July, a MINUSCA patrol conducted a mission along the Kaga Bandoro-**Mbrès** axis and Lakouéténé village area, Nana-Grébizi prefecture. Local **anti-balaka** combatants attacked the convoy and the patrol counter-attacked causing the assailants to flee. No casualties were reported.

On 27 July, at approximately 3:10pm, at 10 km west of **Gambo** village, Mbomou prefecture, an unconfirmed number of **anti-balaka** combatants attacked a MINUSCA logistics convoy. MINUSCA exchanged fire with the attackers who fled from the scene. Two peacekeepers sustained gunshot wounds and were evacuated.

On 4 August, at 3 km south of **Grimari**, Ouaka prefecture, a MINUSCA patrol on the way from Grimari to Lioto village (84 km SW of Bambari) encountered two roadblocks manned by suspected armed **anti-balaka** together with some civilians. Armed combatants refused to remove the roadblocks, the patrols fired warning shots in the air. Anti-balaka combatants responded and opened fire on the patrol. The patrol exchanged fire with the assailants. No casualties were reported.

On 14 August, in **Bria**, Haute-Kotto prefecture, around 00:50am, alleged **anti-balaka** combatants opened fire on a MINUSCA guard at the IDP camp. MINUSCA returned fire and the assailants fled into the bush. No casualties were reported.

On 18 August, at 11:20am, at 25km from **Mbrès**, approximately 30 **anti-balaka** combatants opened fire on the MINUSCA convoy. MINUSCA returned fire causing the combatants to flee. No casualties were reported.

On 18 August, at 12:12am, at 7 km from **Mbrès**, **anti-balaka** combatants again opened fire on the convoy. MINUSCA Force exchanged fire with the assailants who fled into the bush. Three peacekeepers were slightly injured and received medical treatment.

On 24 August, at about 10 km north east of Boya (97 km north east of **Bossangoa**), Ouham prefecture, a joint MINUSCA/FACA patrol from Paoua, Ouham-Pende prefecture, was ambushed by three **unidentified armed individuals**. The patrol exchanged fire with the assailants killing one of them. No casualties on MINUSCA/FACA side.

On 5 September, at around 10am, in **Paoua**, Ouham Pende prefecture, **ex-Seleka combatants** opened fire on a MINUSCA Force/FACA joint patrol deployed to Bekoro village (47 km north of Paoua) who subsequently returned fire. No casualties were reported.

On 7 September, in **Bria**, Haute-Kotto prefecture, a **hostile crowd**, composed by hundreds of people deposited seven dead bodies in front of US camp entrance, after breaking the gate. Two grenades were thrown upon to MINUSCA Force without causing causality.

On 10 September, in Bedaya 1 (30 km north of Paoua) in **Paoua**, Ouham Pende prefecture, MINUSCA Force patrol intercepted two suspected Révolution et Justice **RJ-Sayo** combatants on a motorcycle, one armed with an AK-47. The armed assailant opened fire on the MINUSCA patrol who returned fire. The combatants fled into the bush.

On 16 September, at 11am, in Bokoula village on the Alindao-Kembe axis (26 km south east of **Alindao**), Basse-Kotto prefecture, presumed **anti-balaka** combatants ambushed a MINUSCA Force fuel resupply mission. During the attack, one peacekeeper was slightly injured.

On 21 September, at 10:25pm, in **Bambari**, a MINUSCA Force patrol found three men lying at the side of a road in the drainage located at approximately 400 meters from PK0. While the patrol team secured the area to identify the reason, **unidentified armed elements** opened fire on the patrol from a distance of 100 meters away. The patrol returned the fire. No casualties were reported.

On 25 September, at about 3:30pm, in **Bria**, **anti-balaka** combatants opened fire on a mobile MINUSCA patrol in the vicinity of the PK3 IDP camp. The patrol returned fire and the anti-balaka combatants fled. One peacekeeper was slightly injured.

On 11 October, in **Bambari**, Ouaka prefecture, at 8pm, alleged **UPC** combatants fired gunshots in Adji neighborhood of Bambari. MINUSCA dispatched a patrol and the alleged UPC combatants opened fire at the patrol. No casualties were reported from MINUSCA.

Annex 9.1: Additional information on the training of FACA by the European Union Training Mission in the Central African Republic (EUTM).

Since September 2016, EUTM has trained approximately 4,155 FACA soldiers:

- Training for 2316 FACA soldiers (a total of four battalions: BIT1, BIT2, BIT3 and Amphibious Battalion)
- Training of 238 FACA soldiers as part of the pilot project for disarmament, demobilization, reintegration and repatriation;
- Short training (1 week or more) on various topics (human rights, radio operator course...) for 1601 FACA.

Additional details:

- Qualifying courses for 344 FACA officers (i.e. 38% of the total officers) and 559 non-commissioned officers (i.e. 27% non-commissioned officers);
- The validation of the training of 344 FACA soldiers organized in Rwanda and Equatorial Guinea.

On 30 July 2018, the Council of the European Union (EU) extended and expanded the mandate of the EU military training mission in CAR (EUTM RCA) by two years (until 19 September 2020), enabling EUTM to amongst others support the training (training of the trainers and strategic advice) of the police and the gendarmerie and provide advice on civil-military cooperation. EUTM mandate was also expanded geographically as from 2019 onwards EUTM will be operational also in Bouar besides Bangui. The Council allocated a budget of 25,4 million euros to EUTM for the period of 20 September 2018 to 19 September 2020.<sup>34</sup>

---

<sup>34</sup> Confidential document, 1 August 2018.

Annex 9.2: Additional information on the training by, and related deployment of, instructors from the Russian Federation.

Since the Panel's 2018 midterm report (S/2018/729), the instructors from the Russian Federation have been conducting three additional training sessions in Bérengo for a total of 848 FACA.

In support of recent FACA deployments outside the capital of Bangui, Russian instructors were deployed in Bambari, Bangui, Bangassou, Berengo, Bouar, Dekoa, Paoua, and Sibut. The Panel did not obtain detailed information on the precise number of Russian instructors deployed in each of these locations.

In May and October 2018, they were also involved in transporting respectively materiel for the construction of hospitals and vehicles from the Sudan into the CAR territory (for the first convoy, see S/2018/729, para. 13). Between 29 October and early November, the second convoy travelled from Am Dafok through the towns of Birao, Ouadda and Bria, and was once again escorted by FPRC elements.<sup>35</sup>

*Photograph of the second convoy obtained from confidential source on 30 October 2018.*



<sup>35</sup> Communication with confidential sources, 29 October 2018.

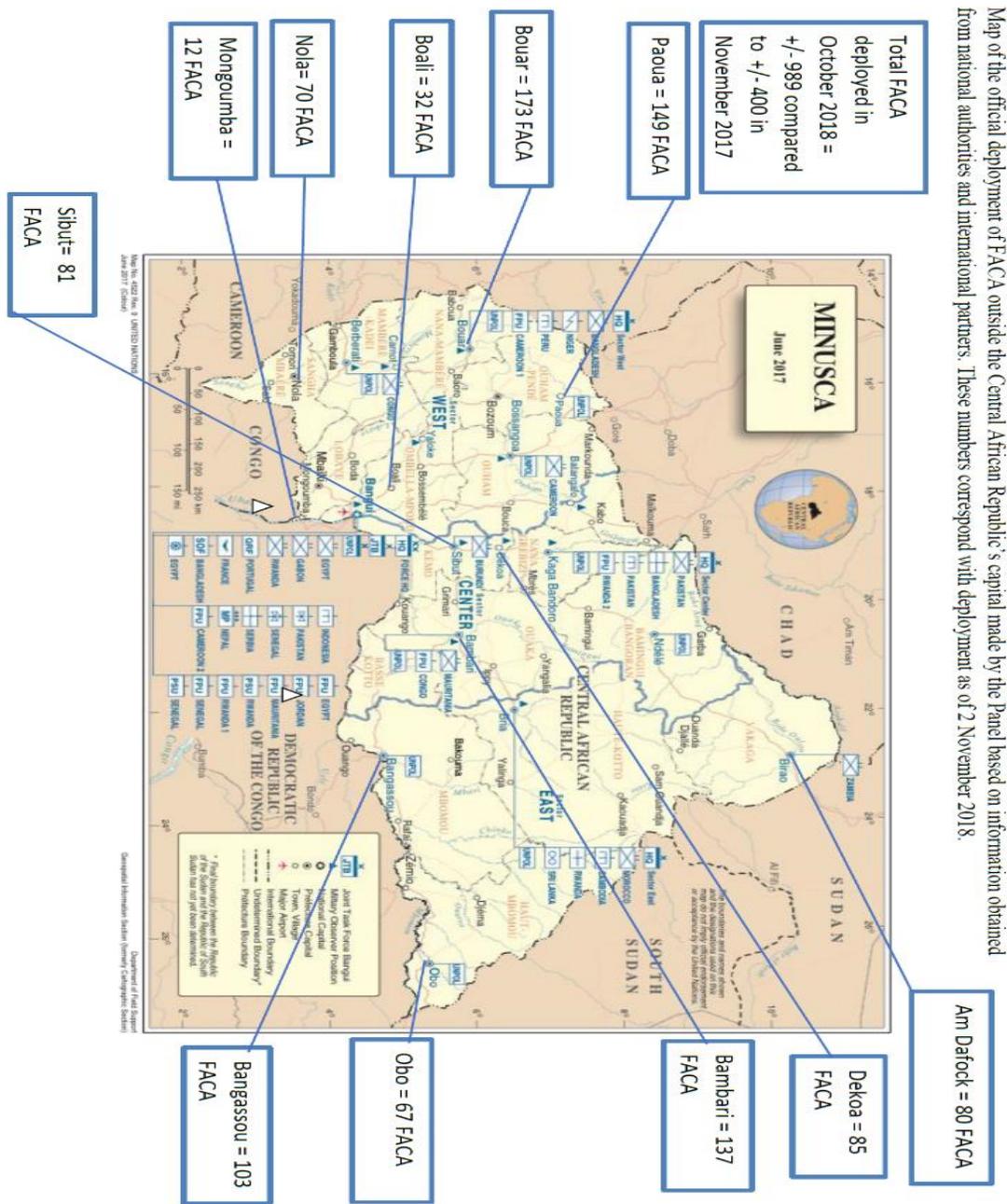


Annex 9.3: Photograph of Sewa Security personnel reinforcing the President's security.  
*Picture obtained by the Panel from a confidential source on 7 August 2018.*

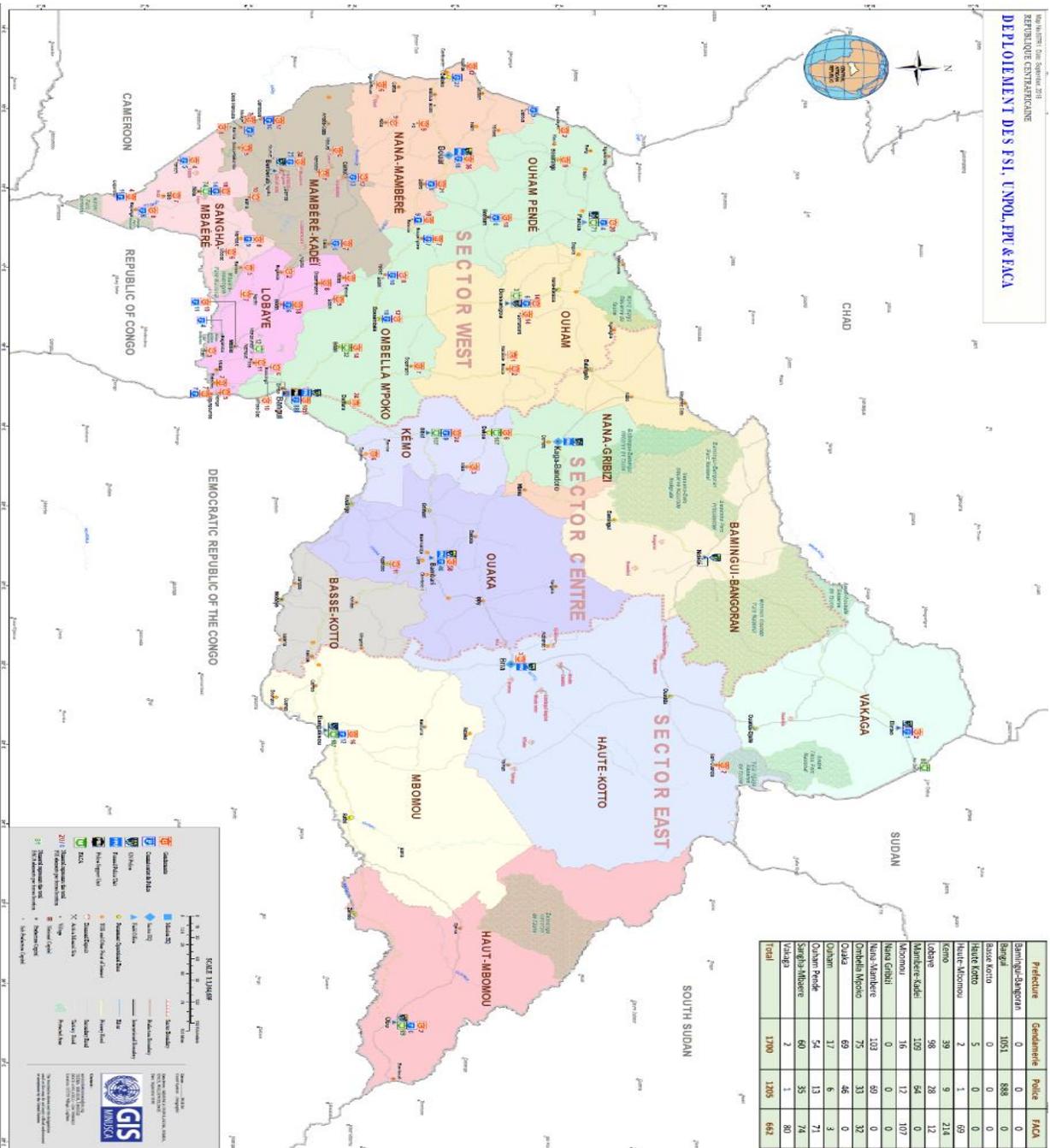


Annex 9.4: Information on the deployment of national defence and security forces.

Map of the official FACA deployment outside Bangui. Made by the Panel on the basis of information from national authorities and international partners (deployment as of 2 November 2018).



Map of the deployment of police and gendarme officers.



Information on Police deployment in priority deployment areas:

Bouar: → 145 in 2019

Paoua: → 15 in 2019

Bambari: → 30 in 2019

Bangassou: → 135 in 2019

Information on Gendarmerie deployment in priority deployment areas

Bouar: → 47 in 2019

Paoua: → 45 in 2019

Bambari: → 245 in 2019

Bangassou: → 25 in 2019

Annex 9.5: List of needed lethal and non-lethal equipment for the FSI, articulated by the national security forces with the support of international partners.

Based on a confidential document received by the Panel from confidential source on 6 October 2018.

*Weapons and ammunition*

AK-type assault rifles: 430

Ammunition 7,62x39mm: 88,000

Automatic pistols: 675

Ammunition 9mm: 72,000

*Vehicles:*

Cars/pick-ups: 46

Trucks: 16

Motorcycles: 23

*Crowd control equipment:*

Helmets: 655

Shields: 290

Non-lethal equipment (handcuffs, tonfa, ...): 642

Tear gas grenades: 1350

Grenade launchers: 22

*Means of transmission:*

Portable radio: 240

Mobile radio: 46

Fixed radio: 240

*Office furniture and computer equipment:*

Office desks: 20

Computers: 33

Annex 9.6: Excerpts from the Statement of CAR President Faustin-Archange Touadéra at the United Nations General Assembly, 26 September 2018.

Madame la Présidente de la 73e Session Ordinaire de l'Assemblée Générale des Nations Unies,  
Excellences, Mesdames et Messieurs les Chefs d'État et de Gouvernement,  
Monsieur le Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies,  
Distingués délégués  
Mesdames et Messieurs.

[...]

Distinguées personnalités,  
Mesdames et Messieurs,

Je voudrais aussi saisir cette occasion qui m'est offerte, pour évoquer avec vous la situation dans mon pays la République Centrafricaine.

Mais avant toute chose, je voudrais m'incliner respectueusement devant la mémoire de tous ceux qui sont tombés dans l'exercice de leur périlleuse et noble mission de paix en République Centrafricaine. J'aimerais exprimer ici toute la gratitude du peuple centrafricain à l'ensemble de la Communauté Internationale, pour tous les sacrifices consentis afin de ramener la paix dans mon pays. Depuis deux ans et demi, mon Gouvernement œuvre sans relâche à la restauration des valeurs cardinales qui fondent la démocratie, la liberté et les droits de l'homme. Pour y parvenir, nous nous attelons à restaurer l'autorité de l'État en poursuivant le travail de déploiement progressif de l'administration et des services de l'État dans nos provinces ainsi que le rétablissement des services sociaux de base. En revanche, nous déplorons la persistance d'événements tragiques et douloureux perpétrés par les ennemis de la paix mus par des intérêts aussi sombres qu'égoïstes.

Ce sont eux qui alimentent les violences qui ensanglantent, depuis le début de l'année 2018, aussi bien dans la capitale qu'à l'Intérieur du pays, avec une augmentation des cas de violation des droits de l'homme et du droit international humanitaire.

Nonobstant tous ces défis, le Gouvernement a maintenu l'élan des réformes dans les secteurs de la sécurité et de la défense où sont enregistrées des avancées significatives qui sont le déploiement progressif des forces de défense et de sécurité intérieure centrafricaines ainsi que la mise en œuvre du programme national de DDRR.

A cet effet, je me réjouis de l'engagement pris par l'Union Européenne ainsi que nos partenaires bilatéraux pour soutenir la formation et la montée en puissance de nos Forces de défense et de sécurité, d'une part, et accompagner la mise en œuvre du plan national de la défense et le déploiement des Forces Armées Centrafricaines, dans la perspective d'une armée de garnison et de l'administration sur l'étendue du territoire national, d'autre part.

De même, ma plus grande reconnaissance va à la MINUSCA, les Etats-Unis d'Amérique, la République Populaire de Chine, la Fédération de Russie et la France, pour l'appui matériel apporté aux Forces Armées Centrafricaines.

Notre ambition, c'est de les voir véritablement opérationnelles et contribuer, aux côtés de la MINUSCA, à l'immense effort de stabilisation et de retour à une paix durable en République Centrafricaine.

Mais, pour gagner ce pari, qu'il me soit permis de réitérer, du haut de cette tribune, notre appel pour la levée totale de l'embargo sur les armes qui pèse encore sur notre armée nationale !

Madame la Présidente,

Le programme de reconstruction de la République Centrafricaine requiert un cadre cohérent matérialisé par le Plan National de Relèvement et de Consolidation de la Paix pour la République Centrafricaine (RCPCA) en cours d'exécution et qui a déjà enregistré le lancement par le Gouvernement et ses partenaires internationaux de 21 projets relatifs aux services sociaux de base. Ces avancées palpables sont le fruit des appuis multiformes, inestimables et dignes d'éloges de nos partenaires stratégiques, tels que la Banque Mondiale, la Banque Africaine de Développement, l'Union Européenne et l'Agence Française de Développement. Nous avons également investis nos énergies dans la lutte contre l'impunité par un soutien substantiel à la réhabilitation de l'appareil judiciaire national, ce qui a permis, entre autres résultats, de voir se tenir cette année deux sessions de la Cour d'Assise afin de juger des crimes de droit commun. Parallèlement, la Cour Pénale Spéciale entamera bientôt ses premières enquêtes pendant que le Gouvernement a établi le cadre pour une Commission Vérité, Justice, Réparation et Réconciliation.

Dans ce contexte et, un an après son opérationnalisation en septembre 2017, le Panel de Facilitation de l'initiative africaine de l'Union Africaine a conclu deux tournées de consultations et une réunion avec les groupes armés afin de recueillir leurs revendications dans la perspective de la tenue du dialogue inclusif.

Il me plaît de rappeler que l'initiative africaine constitue le seul et unique cadre de référence dans lequel doivent s'inscrire toutes les bonnes volontés accompagnant les Centrafricaines et les Centrafricains sur la voie du dialogue.

A cet égard, je continue de veiller à ce que tous les amis de la RCA, dans leur générosité, puissent nous aider en soutenant de façon marquée, les efforts déployés par le Panel de Facilitation de l'initiative africaine dont les résultats déjà obtenus doivent être capitalisés.

Mon vœu le plus ardent est de permettre à mes compatriotes de résoudre, une fois pour toutes et de bonne foi, leurs divergences et resserrer les liens ancestraux qui les unissent.

Madame la Présidente,

Aujourd'hui, le Gouvernement et le peuple Centrafricains sont résolument engagés sur la voie de la consolidation du processus démocratique et de relèvement économique du pays.

Face aux nombreuses épreuves qui jonchent notre histoire, nous saurons être patients mais déterminés dans l'action, vigilants et conscients de l'ampleur de la tâche qui reste à faire.

Pour ma part, je puis vous rassurer de ma ferme volonté de ne ménager aucun effort pour créer les conditions de la réconciliation et de la reconstruction de mon pays, pour redonner aux Centrafricains, mon peuple, la joie et le goût du vivre ensemble.

A tous nos partenaires, à l'ensemble de la communauté internationale, pour sa constante sollicitude a notre endroit, notre gratitude est et restera infinie.

Pour conclure, je fonde l'espoir que la communauté internationale restera mobilisée aux cotes du peuple centrafricain et travaillera en synergie avec le Gouvernement pour le relèvement de mon pays.

Je souhaite plein succès a nos travaux.

Je vous remercie.

Annex 9.7: Excerpts from the Final Communiqué of the ECOWAS-ECCAS Joint Summit (30 July 2018).

## JOINT SUMMIT OF ECOWAS AND ECCAS HEADS OF STATE AND GOVERNMENT ON PEACE, SECURITY, STABILITY AND THE FIGHT AGAINST TERRORISM AND VIOLENT EXTREMISM

Lomé, 30<sup>th</sup> July 2018

### FINAL COMMUNIQUE

1. The Joint Summit of the Heads of State and Government of the Economic Community of West African States (ECOWAS) and the Economic Community of Central African States (ECCAS) was held on 30<sup>th</sup> July 2018 in Lomé, Togolese Republic. The Summit was jointly chaired by their Excellencies **Faure Essozimna Gnassingbe**, President of the Togolese Republic and Chair of ECOWAS and **Ali Bongo Ondimba**, President of the Republic of Gabon and Chair of ECCAS.

2. The aim of the Joint Summit was to create conditions for sustainable peace and a secured environment in the common area of the two regions.

3. The Heads of State and Government or the duly mandated representatives of the following countries took part in the Joint Summit:

For ECOWAS

Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Cote d'Ivoire, The Gambia, Ghana, Guinea, Guinea Bissau, Liberia, Mali, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone and Togo.

For ECCAS

Angola, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Congo, Gabon, Equatorial Guinea, Democratic Republic of Congo, Rwanda, Sao Tome and Principe and Chad.

4. The President of the ECOWAS Commission and Secretary General of ECCAS also participated in the Joint Summit, along with the following personalities:

- Chairperson of the African Union Commission;
- Special Representative of the United Nations Secretary General and Head of the United Nations Office for West Africa and the Sahel (UNOWAS);
- Special Representative of the United Nations Secretary General and Head of the United Nations Office for Central Africa (UNOCA);

- Representative of the European Union;
- President of the UEMOA Commission;
- President of CEMAC Commission; and
- Secretary General of CEN-SAD.

5. The Heads of State and Government considered the overall security situation in West and Central Africa. They took note of the risks created by the increased number of security challenges, particularly terrorism, human, drugs and arms trafficking, money laundering and cybercrime.

6. The Heads of State and Government underscored the significant achievements from the already existing cooperation between ECOWAS and ECCAS, in the area of maritime security and safety, in particular within the framework of the Interregional Coordination Centre (ICC) following the conclusions of the ECOWAS-ECCAS Joint Summit held on 25<sup>th</sup> June 2013 in Yaoundé, Republic of Cameroon.

7. In order to better and collectively respond to the security challenges, the Heads of State and Government stressed the need for a more enhanced and effective cooperation between the two Communities.

8. In this context, the Heads of State and Government decided to adopt a shared view of the threats and a common approach to the solutions to be provided. Accordingly, they adopted the Lomé Declaration on peace, security, stability and the fight against terrorism and violent extremism in the ECOWAS–ECCAS space.

9. **On the promotion of peace and stability**, the Heads of State and Government commit to cooperate in conflict prevention, promotion of peace and stability in the two regions, particularly through the establishment and strengthening of early warning and rapid response to crises mechanisms at the national and regional levels, which involve civil society, opinion leaders, women, young people and state actors. They condemn the violent acts perpetrated particularly during internal crises aimed at destabilising States and calling into question national borders. The Heads of State and Government also undertake to adopt, at their next Summit, a regional framework on the convergence of constitutional principles in ECOWAS and ECCAS.

**10. The Heads of State and Government express solidarity with the legitimate authorities and people of Central Africa and support the initiative for peace and reconciliation in the country. They urge the African Union to seek, together with the United Nations, ways to lift the arms embargo imposed on the government of Central African Republic.**

[...]

Annex 9.8: Import of pistols, hunting rifles and ammunition authorized by the CAR Government in violation of the arms embargo.

*Copy of documents of the Ministry of Territorial Administration permitting the import of a hunting rifle, received by the Panel from a confidential source on 16 June 2018*

MINISTRE DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE  
LA DECENTRALISATION ET DU DEVELOPPEMENT  
LOCAL  
\*\*\*\*\*  
DIRECTION DE CABINET  
\*\*\*\*\*  
DIRECTION GENERALE DE L'ADMINISTRATION DU  
TERRITOIRE  
\*\*\*\*\*  
DIRECTION DES AFFAIRES POLITIQUES  
ET DES CIRCONSCRIPTIONS ADMINISTRATIVES  
\*\*\*\*\*  
SERVICE DES AFFAIRES POLITIQUES

REPUBLICUE CENTRAFRICAINE  
Unité – Dignité – Travail  
\*\*\*\*\*  
DECISION N° 02/MAT/DIR/DIRAT/DIRPCA/DAP  
LE MINISTRE DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE  
DE LA DECENTRALISATION ET DU DEVELOPPEMENT  
LOCAL  
\*\*\*\*\*

Vu la Constitution du 30 Mars 2016 ;  
Vu la loi n°61.213 du 04 Mai 1961, réglementant l'introduction et l'usage des armes à feu en République Centrafricaine ;  
Vu l'ordonnance n°84.021 du 27 Mars 1984, portant modification et complétant la loi n°61.213 du 04 Mai 1961, réglementant l'introduction et l'usage des armes à feu en République Centrafricaine ;  
Vu le Décret N°16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution ;  
Vu le Décret N° 16.0221 du 02 Avril 2016 portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;  
Vu le Décret N° 17.324 du 12 Septembre 2017, portant nomination ou confirmation des Membres du Gouvernement ;  
Vu le Décret N° 16.0370 du 28 Octobre 2016, portant organisation et fonctionnement du Ministère de l'Intérieur, de la Sécurité Publique et de l'Administration du Territoire et fixant les attributions du Ministre ;  
Considérant la demande de Monsieur SASSO Dieudonné du 04 Mars 2018.

**DECIDE**

Art. 1<sup>er</sup> Monsieur SASSO Dieudonné à Bangui, est autorisé à acheter dans le commerce local ou à introduire en République Centrafricaine et à détenir :

**UNE(01) ARME DE CHASSE CALIBRE 12.**

Art. 2: Dès que l'intéressé, sera en possession de ses armes, il devra se soumettre à la réglementation en vigueur sur les armes à feu, notamment se munir de permis de port d'armes et de chasse qui lui seront délivrés à Bangui.

Art. 3: en aucun cas Monsieur SASSO Dieudonné ne pourra céder, prêter, vendre ou échanger ses armes sans une nouvelle autorisation administrative.

Art. 4: La présente acquisition ne prendra effet qu'après paiement de la taxe spéciale sur les armes à feu prévue par la loi des finances pour l'année.

Art. 5 : la présente décision dont la validité est d'un an à compter de la date de signature, sera enregistrée et communiquée partout où besoin sera.

AMPLIATIONS :  
MISPAT.DIR-CAB ..... 2  
MFB/D ..... 1  
PERCEP/POI/GEND ..... 2  
INTERS ..... 1  
ARCH.DARCA ..... 2

Bangui, le 14 AVRIL 2018

  
**Jean Serge BOKASSA.**

Copy of documents of the Ministry of Territorial Administration permitting the import of a pistol and hunting rifle, received by the Panel from confidential source on 16 June 2018.

MINISTRE DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE DE LA DECENTRALISATION ET DU DEVELOPPEMENT LOCAL  
\*\*\*\*\*  
DIRECTION DE CABINET  
\*\*\*\*\*  
DIRECTION GENERALE DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE  
\*\*\*\*\*  
DIRECTION DES AFFAIRES POLITIQUES ET DES CIRCONSCRIPTIONS ADMINISTRATIVES  
\*\*\*\*\*  
SERVICE DES AFFAIRES POLITIQUES

REPUBLICQUE CENTRAFRICAINE  
Unité – Dignité – Travail  
\*\*\*\*\*  
DECISION N° 047/MATDGL/DIRCAB/DIRAT/DAPCA/SAP  
LE MINISTRE DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE DE LA DECENTRALISATION ET DU DEVELOPPEMENT LOCAL  
\*\*\*\*\*

Vu la Constitution du 30 Mars 2016 ;  
Vu la loi n°61.213 du 04 Mai 1961, réglementant l'introduction et l'usage des armes à feu en République Centrafricaine ;  
Vu l'ordonnance n°84.021 du 27 Mars 1984, portant modification et complétant la loi n°61.213 du 04 Mai 1961, réglementant l'introduction et l'usage des armes à feu en République Centrafricaine ;  
Vu le Décret N°16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution ;  
Vu le Décret N° 16.0221 du 02 Avril 2016 portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;  
Vu le Décret N° 17.324 du 12 Septembre 2017, portant nomination ou confirmation des Membres du Gouvernement ;  
Vu le Décret N° 16.0370 du 28 Octobre 2016, portant organisation et fonctionnement du Ministère de l'Intérieur, de la Sécurité Publique et de l'Administration du Territoire et fixant les attributions du Ministre ;  
Considérant la demande de Monsieur KAÏGAMA Benjamin du 06 Mars 2018.

**DECIDE**

Art. 1<sup>er</sup> Monsieur KAÏGAMA Benjamin à Bangui est autorisé acheter dans le commerce local ou à introduire en République Centrafricaine et à détenir :

UNE(01) ARME DE POING ;  
UNE(01) ARME DE CHASSE DE TYPE CALIBRE 12.

Art. 2: Dès que l'intéressé, sera en possession de ses armes, il devra se soumettre à la réglementation en vigueur sur les armes à feu, notamment se munir de permis de port d'armes et de chasse qui lui seront délivrés à Bangui.

Art. 3: En aucun cas Monsieur KAÏGAMA Benjamin ne pourra céder, prêter, vendre ou échanger ses armes sans une nouvelle autorisation administrative.

Art. 4: La présente acquisition ne prendra effet qu'après paiement de la taxe spéciale sur les armes à feu prévue par la loi des finances pour l'année.

Art. 5 : La présente décision dont la validité est d'un an à compter de la date de signature, sera enregistrée et communiquée partout ou besoin sera.

AMPLIATIONS :  
MISPAT DIR-CAB ..... 2  
MFB/D ..... 1  
PERCEP/PGL/GENO ..... 3  
INTERS ..... 1  
ARCH DAPCA ..... 2

9 AVR 2018  
Jean Serge BOKASSA.

Ministère de l'Administration du Territoire de la Décentralisation et du Développement Local - Sis Avenue BOGANDA - Immeuble

Copy of documents of the Ministry of Territorial Administration permitting the import of hunting ammunition, received by the Panel from a confidential source on 16 June 2018

MINISTRE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE DE LA  
DECENTRALISATION ET DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
Unité - Dignité - Travail

DIRECTION DE CABINET

DIRECTION GENERALE DE L'ADMINISTRATION  
DU TERRITOIRE

DIRECTION DES AFFAIRES POLITIQUES  
ET DES CIRCONSCRIPTIONS ADMINISTRATIVES

SERVICE DES AFFAIRES POLITIQUES

DECISION N° MATDOLDIRCABRIGATDAPCA/SAP

Le Ministre de l'Administration du Territoire,  
de la Décentralisation et du Développement  
Local a.)

Vu la Constitution de la République Centrafricaine du 30 Mars 2016 ;  
Vu la loi n°61.213 du 04 Mai 1961, réglementant l'introduction et l'usage des armes à feu en République Centrafricaine ;  
Vu l'ordonnance n°84.021 du 27 Mars 1994, portant modification et complétant la loi n°61.213 du 04 Mai 1961, réglementant l'introduction et l'usage des armes à feu en République Centrafricaine ;  
Vu le Décret n°16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution ;  
Vu le Décret n° 16.0221 du 02 Avril 2016 portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;  
Vu le Décret n° 17.324 du 12 Septembre 2017, portant nomination ou confirmation des Membres du Gouvernement et ses modifications subséquentes ;  
Vu le Décret n° 16.0370 du 28 Octobre 2016, portant organisation et fonctionnement du Ministère de l'Intérieur, de la Sécurité Publique et de l'Administration du Territoire et fixant les attributions du Ministre ;  
Considérant la demande de Monsieur ALI DAHIMA Valentin William du 22 Mars 2018.

**DECIDE**

**Art. 1<sup>er</sup>** : Il est autorisé pour l'année 2018, le transfert dans les dépôts de Monsieur ALI DAHIMA Valentin William, ouverts dans les Préfectures de l'Orbella-M'poko et de la Kémo.

- 200.000 (DEUX CENTS MILLE) CARTOUCHES DE CHASSE CALIBRE 12 SOIT 400 CARTONS DE 500 CARTOUCHES.

**Art. 2** : l'introduction, le transfert, l'emmagasinage et la vente de ces munitions s'effectueront conformément aux conditions fixées par la réglementation en vigueur.

**Art. 3** : la présente décision qui prend effet à compter de la date de signature, sera enregistrée et communiquée partout où besoin sera.

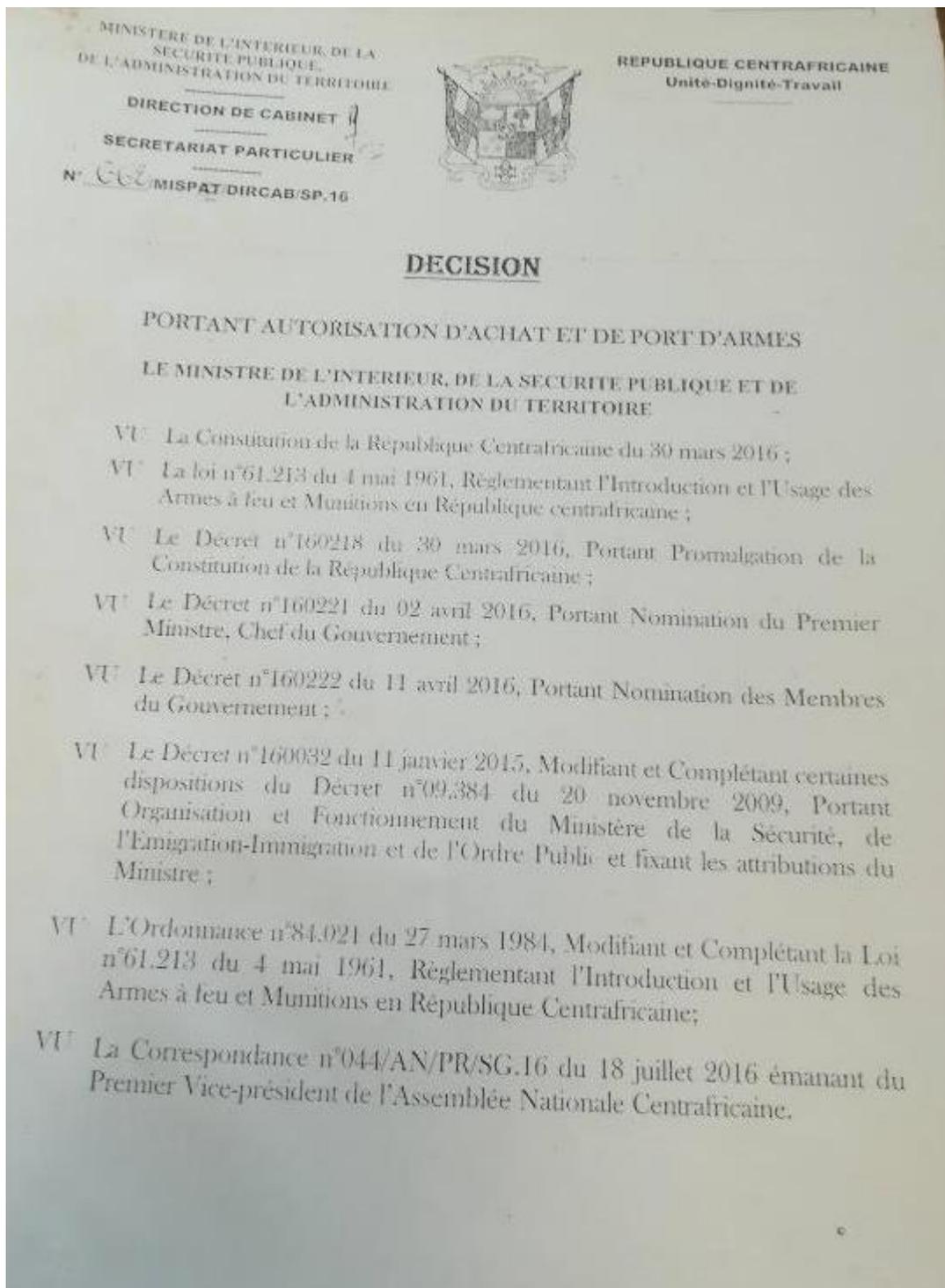
AMPLIATIONS :  
MISPAT DIR-CAB.....2  
MFB/D.....1  
PERCEP/POL/GEND.....3  
INTERS.....1  
ARCH.DAPCA.....2

Fait à Bangui, le 22 MAI 2018.

Général de Brigade  
**Henri WANZET LINGUISSARA.**

Ministère de l'Administration du Territoire de la Décentralisation et du Développement Local - Sis Avenue

Excerpts from the decision of 5 August 2016 authorizing deputies to introduce pistols and hunting rifles, received by the Panel from a confidential source on 16 June 2018.



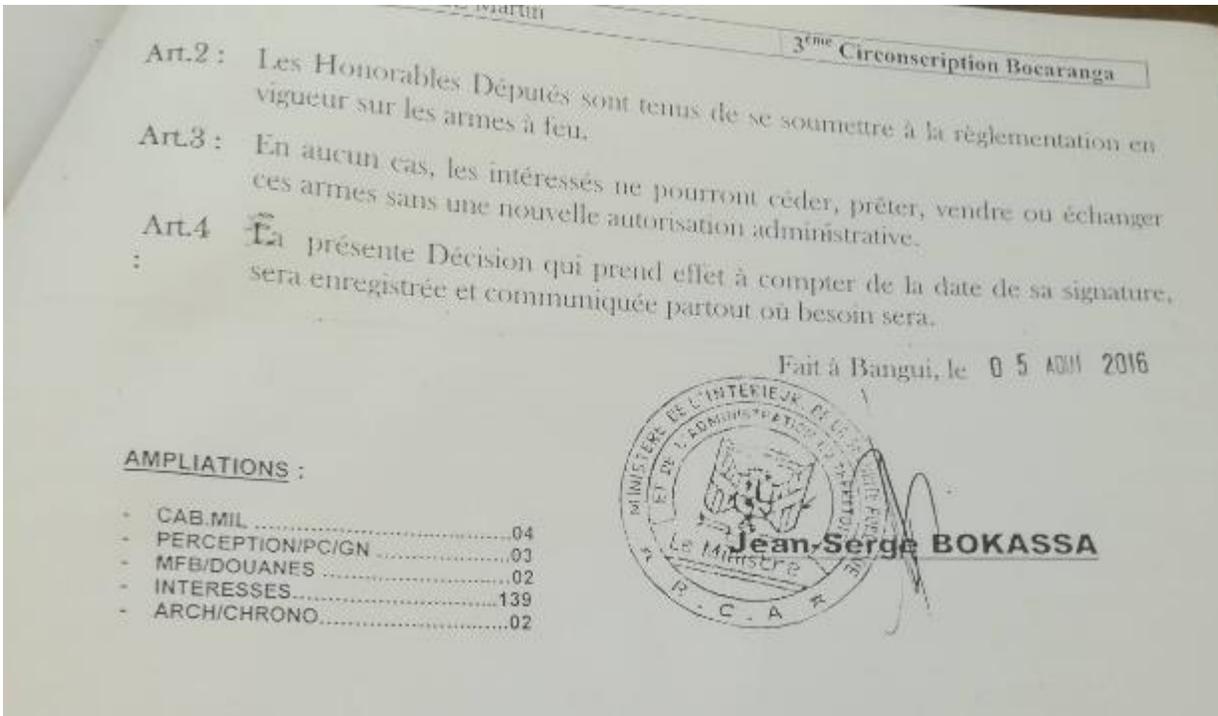
## DECIDE

Art.1<sup>er</sup> : Les cent trente neuf (139) Honorables Députés de la Sixième législature dont les noms sont cités ci-dessous, sont autorisés à acheter dans le commerce local ou à introduire en République Centrafricaine et à détenir chacun en ce qui le concerne :

- Une (01) Arme de chasse type Calibre 12 ;
- Un (01) Pistolet automatique 09 mm.

Il s'agit de :

N°	NOMS ET PRENOMS	CIRCONSCRIPTION
1.	ABAKAR Mahamat	Ouadda
2.	AGOU Augustin	1 <sup>ère</sup> Arrondissement Bangui
3.	AKOVOUROU Lambert	Djéna
4.	ALIME AZIZA Soumain	1 <sup>ère</sup> Circonscription de N'Délé
5.	ALOUROU Laurent	1 <sup>ère</sup> Circonscription Carnot
6.	AMASSEKA Amadou Aubin	2 <sup>ème</sup> Circonscription Bambari
7.	ANDIBA Daguerre	1 <sup>ère</sup> Circonscription Berbérati
8.	ANGORO Martin	Circonscription Gamboula
9.	BAIKOUA Timoléon	2 <sup>ème</sup> Circonscription Paoua
10.	BANABONA ONOUGUELE Barthelemy	1 <sup>ère</sup> Circonscription Bossangoa
11.	BANGUE BETANGAI Rolland Achille	1 <sup>ère</sup> Circonscription Nana-Bakassa
12.	BEA Bertin	Circonscription Boali
13.	BEA Nadia Christine	4 <sup>ème</sup> Circonscription Bimbo
14.	BENGBA Timothée	2 <sup>ème</sup> Circonscription Yaloké
15.	BIASSERE Job	1 <sup>ère</sup> Circonscription 8 <sup>ème</sup> Arrond.
16.	BINDALA KUNDRO Anselme	2 <sup>ème</sup> Circonscription Ouango
17.	BONDJO Maxime	Circonscription Boda
18.	BOUNGUEZE Martin	2 <sup>ème</sup> Circonscription Gadzi
19.	CHENGABA Rossni Dékalve	2 <sup>ème</sup> Circonscription Birao
20.	DALOU WAMBOLI Martin	Circonscription Zémio
21.	DEGOU SOBEAT Joël	3 <sup>ème</sup> Circonscription Kaga-Bandoro
22.	DELORO Marc	2 <sup>ème</sup> Circonscription Batangafo
23.	DILLAH Bernard	1 <sup>ère</sup> Circonscription Ngaoundaye
24.	DIMANCHE Frédéric	2 <sup>ème</sup> Circonscription Bocaranga
25.	DIMBELET NAKOE Mathurin	Circonscription Sosso-Nakombo
26.	DJAMBALA André	Circonscription Amada-Gaza
27.	DJEME Dieudonné Marien	2 <sup>ème</sup> Circonscription Nola
28.	DOLOGUELE Anicet Georges	1 <sup>ère</sup> Circonscription Bocaranga
29.	DONON Jonas	4 <sup>ème</sup> Circonscription Bouar
30.	ENDJIOMATCHI SANDJIABA Emile	2 <sup>ème</sup> Circonscription Ippy
31.	EPAYE Emilie Béatrice	Circonscription Markounda
32.	FRANCK Pierre Marie	Circonscription Mbrès
33.	GALLO Christ Eric	1 <sup>ère</sup> Circonscription Kaga-Bandoro
34.	GAMBO Bernadette	3 <sup>ème</sup> Circonscription Bossangoa
35.	GBISSIGUI ANIOUE Jean Bernard	Circonscription Bambouti
36.	GODENHAHA Etienne Nathan	1 <sup>ère</sup> Circonscription Alindao



Document detailing the imports of hunting ammunition from January to June 2018, received by the Panel from a confidential source on 1 July 2018.

ETATS D'IMPORTATION  
DES MUNITIONS DE CHASSE

origine: Congo  
Rozza

Mois	Noms d'importateurs	Quantités des Munitions	Provenance	TOTAL
Janvier	- LOYANBI ELIZ - KATIBIDI Thierry	04 cts / 20 boîtes 05 cts de 25 mm par boîte	RAC	09 cts
Février	- KATIBIDI Thierry - BASSALA John - KATIBIDI Thierry	05 cts 03 cts 06 cts	RAC	29 cts
Février	- LOYANBI ELIZ - KATIBIDI Thierry - ALI DAHINA - BANGARIMBA DALETO	03 cts 05 cts 02 cts 05 cts	RAC	
Mars	- KATIBIDI Thierry - KATIBIDI Thierry	05 cts 05 cts	RAC	10 cts
Avril	- KATIBIDI Thierry - KATIBIDI Thierry - BANGU BANZI	07 cts 03 cts 02 cts	RAC	26 cts
Avril	- KATIBIDI Thierry - LOYANBI ELIZ	10 cts 04 cts	RAC	
Mai	- KATIBIDI Thierry - KATIBIDI Thierry	02 cts 02 cts	RAC	04 cts
Juin	- KATIBIDI Thierry - ALI DAHINA	05 cts 02 cts	RAC	07 cts

Document on an import of hunting ammunition on 24 September 2018 and taxes to be paid, received by the Panel from a confidential source on 7 October 2018.

A handwritten document on a piece of paper with the following text:

Importe Doble 24 Sept 2018  
ALL DARTINA VARIANTE 1020 = 513.77  
- Contratos de venta

UI = 190600  
DA 25% = 47500  
TVA 13% = 45125  
RIFA 25% = 950  
RGA 0.25% = 475  
RCA 0.25% = 475  
RMA 0.25% = 475  
IR 12.5% = 7195

---

102195

*Photograph of boxes of MACC ammunition imported from Zongo early October 2018, taken by the Panel at Port Beach on 7 October 2018.*



Annex 9.9: Hunting ammunition sold in Nola (Sangha-Mbaéré prefecture).  
 Photographs taken by the Panel on 13-14 January 2018.



*Photographs of hunting ammunition (same type as in the Nola shop) collected by Water and Forestry rangers in the Danza-Sangha Natural reserve, ), taken by the Panel on 13-14 January 2018*



Annex 9.10: Decree of promotion of Habib Soussou from corporal to master-corporal.  
Document obtained by the Panel from a confidential source on 11 October 2018.

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE  
ET DE LA RECONSTRUCTION DE L'ARMÉE

\*\*\*\*\*

DIRECTION DE C A B I N E T

\*\*\*\*\*

N° 785 /MDNRA/DIR-CAB

REPUBLICQUE CENTRAFRICAINE  
Unité- Dignité- Travail

-----

SN° 6646  
du m/s/18

**DECISION**

---00000---

PORTANT NOMINATION AU TABLEAU D'AVANCEMENT  
DES MILITAIRES NON-OFFICIERS DES FORCES  
ARMEES CENTRAFRICAINES

\*\*\*\*\*

**LE MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE.**

\*\*\*\*\*

- VU : La Constitution de la République Centrafricaine du 30 Mars 2016;
- VU : Le Décret n°16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution de la République Centrafricaine ;
- VU : Le Décret n° 16.0221 du 02 Avril 2016, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;
- VU : Le Décret n°17.324 du 12 Septembre 2017, portant nomination ou confirmation des Membres du Gouvernement ;
- VU : Le Décret n°16.360 du 27 Octobre 2016 portant organisation et fonctionnement du Ministère de la Défense Nationale et fixant les attributions du Ministre ;
- VU : Le Décret n°85.432 du 12 Décembre 1985 fixant la réglementation applicable aux personnels militaires non officiers de l'Armée Nationale ;
- VU : Le Décret n°00.006 du 05 Janvier 2001, modifiant et complétant le Décret n°82/001 du 04 Janvier 1982, portant règlement du régime de rémunération applicable aux militaires, Gendarmes et Gardes Républicains de l'Armée Nationale ;

**DECIDE**

Art.1<sup>er</sup>: Les militaires non-Officiers des Forces Armées Centrafricaines dont les noms suivent, sont nommés à titre normal dans les différents Corps et grades ci-après : au titre de l'Année 2018.

Première Série : à compter du 1er juin 2018

SK 0646  
DUM/S/18

Caporal-Chef



OUSMANE

Djode

n°Mle: 2003-2-1873

**AU GRADE DE CAPORAL-CHEF**

Caporal	KOLIKA	Lucien	n°Mle: 97-2-1220
Caporal	DOUMBA	Thomas-Nicaise	n°Mle: 2000-1-1006
Caporal	KOMBONANDI-GUE	Aif	n°Mle: 99-1-1123
Caporal	BATHOMAS	Frédéo-Aubin	n°Mle: 2009-2-1554
Caporal	TOUNFEINA	Raphaël	n°Mle: 2009-1-1680
Caporal	SOUSSOU	Abib	n°Mle: 2002-2-1367
Caporal	NGBAMBEA	Osée	n°Mle: 2003-2-1747
Caporal	IPOUROUTOU-SOUE	Giscard	n°Mle: 2009-2-1292
Caporal	MOUSSA	Eric	n°Mle: 2002-2-1284
Caporal	MASKEMDE	Modeste	n°Mle: 2009-1-1396
Caporal	YANDOKA	Juvénal	n°Mle: 2012-2-1937
Caporal	NZAPAZOUMALE	Noël-Michel	n°Mle: 2009-2-2071
Caporal	SAKILA	Rodrigue	n°Mle: 2006-2-1532
Caporal	ONDE-GRECKOS	Jean-Paulin	n°Mle: 2000-1-1032
Caporal	NGABA	Achille	n°Mle: 2009-2-2002
Caporal	GALANDJI	Francisco	n°Mle: 2006-2-1258
Caporal	GANZOUMNA	Hervé-Simplice	n°Mle: 2009-1-1234
Caporal	YEREMO	Didier	n°Mle: 2000-1-1643
Caporal	AMENGUE-PANIKA Renégat	Jean-Fourmier	n°Mle: 2009-1-1059
Caporal	BINZA	Jean-Fourmier	n°Mle: 2008-1-1002
Caporal	KANGA	Blaise	n°Mle: 2006-2-1322
Caporal	KOMBE	Vivien	n°Mle: 2009-1-1315
Caporal	MANDJEKA	Robert	n°Mle: 2009-1-1389
Caporal	WEBONA	Marcelin-Richard	n°Mle: 2011-2-1970
Caporal	ZACKO	Rodrigue	n°Mle: 2009-1-1739
Caporal	MARENGO-BALEZOU	Bienvenu	n°Mle: 2009-1-1394
Caporal	MAKANGA	Bertrand-Noël	n°Mle: 2000-1-1384
Caporal	KOSSABA	Hugues	n°Mle: 2012-2-1550
Caporal	TENE-KOYABOTO	Arnold-Igor	n°Mle: 2009-2-2203
Caporal	KOSSARAGBA-GUEREMBOUI	Bienvenu-Narcisse	n°Mle: 2009-2-1826
Caporal	KONGUENDE-GBOUTOU	Narcisse	n°Mle: 2011-2-1486
Caporal	NZAPAVEYET-DAOULET	Jean-Emmanuel	n°Mle: 2009-1-1559
Caporal	HAFIS OUSMAN	Hamed	n°Mle: 2004-1-1547
Caporal	OUAKONZO	Fiacre-Augustin	n°Mle: 2011-2-1815
Caporal	TOYABANGUE	Nelly-Elodie	n°Mle: 2011-2-1950
Caporal	KOFEINGAI	Félix	n°Mle: 2003-2-1305
Caporal	ABDOULAYE	Mahamat	n°Mle: 2004-1-1720
Caporal	IFOUKPIO	Mariène	n°Mle: 2006-2-1371
Caporal	VENGAI	Ugo	n°Mle: 2006-2-1564
Caporal	BENGUE	Annie-Florence	n°Mle: 2011-2-1180
Caporal	BITA-BONGO	Florentin	n°Mle: 2009-2-1599

## Annex 9.11: Update on Abdoulaye Hissène's assets and business deals in Chad.

In its 2017 midterm and final reports (S/2017/639, para. 44 and S/2018/1032, paras. 39-45), the Panel provided information on Abdoulaye's business activities in Chad and an attempted oil deal between Abi Tchad, a company co-managed by Mr. Hissène, and the company Mezcor in late 2014-2015. Information collected by the Panel to date indicate that, though no oil transaction was apparently conducted, several financial transfers were made, contributing to the personal enrichment of Mr. Hissène and his business associates.

First, statements of account of Abi Tchad indicate that two transfers of €14,385 (rather than one, as was initially acknowledged by Mezcor; S/2017/1023, para.43) were made by Mezcor on the account of Soumaine Kotiga Assileck, on 8 and 23 December 2014 respectively. As was the case for the first wire of 8 December 2014, transferred to cover travel costs of Abdoulaye Hissène (S/2018/1032, paras. 39-45), the latter was also the actual beneficiary of the second wire.<sup>36</sup>

Second, Mezcor transferred the amount of \$500,000 to Abi Tchad via a bank account at the New York office of Citibank North America (S/2017/1023, para. 45) to establish a joint venture with Abi Tchad which would be able to directly compete for sales of crude oil by the *Société des Hydrocarbures du Tchad*.<sup>37</sup> The joint entity was not created; Mezcor managers claim that Abi Tchad gradually ceased answering their communications after the money transfer. While the Citibank account details were provided to Mezcor by M. Souha Ali Issacka, one of Mr. Hissène's associates at Abi Tchad, the United States informed the Panel on 28 March 2018 that verification had shown no connection between the Citibank account in New York and Mr. Hissène.

Third, in early 2015, another significant amount of money was transferred to Abi Tchad. Records of the company's bank accounts with Société Générale in N'Djamena show that the company Abi Tchad received 112 million FCFA (about \$195,000) on 20 January 2015.<sup>38</sup> This wire was made by investors whom Mr. Hissène had met in France a few days earlier.<sup>39</sup> The money

---

<sup>36</sup> Letter to the Panel from a confidential source, 18 October 2017.

<sup>37</sup> Letter to the Panel from a confidential source, 12 May 2017.

<sup>38</sup> Letter to the Panel from a confidential source, 18 October 2017.

<sup>39</sup> Idem.

would then have been shared among Abi Tchad associates, including Mr. Hissène.<sup>40</sup>

The Panel has yet to receive a response to letters it sent to the Société Générale and France, on 7 June and 26 October 2017 respectively, to request information on the individuals who had wired money on Abi Tchad's account in Ndjaména. Mezcors claims that it was not involved in this transfer.<sup>41</sup>

The company Mezcors, which is based in Geneva, Switzerland, is now in liquidation.

---

---

<sup>40</sup> Meeting with confidential source, Bangui, 23 January and 5 May 2018.

<sup>41</sup> Letter to the Panel from a confidential source, 30 October 2018.